

---

# Съдържание

Navi 600 .....	3
CD 400 .....	111

# OPEL MOKKA

Infotainment System

---

# Navi 600

Въведение .....	4
Радио .....	17
CD плейър .....	28
Вход AUX .....	32
USB порт .....	33
Рамка на цифрово изображение .....	36
Навигация .....	39
Разпознаване на реч .....	83
Телефон .....	90
Азбучен указател .....	104

## Въведение

Обща информация .....	4
Защита от кражба .....	5
Преглед на елементите на управлението .....	6
Употреба .....	10
Основни операции .....	11
Настройки на тона .....	14
Настройки на силата на звука ...	15

## Обща информация

Системата Инфотейнмънт ви предлага най-съвременните достижения в областта на информационно-развлекателните системи за автомобили.

За вълновите обхвати AM, FM и DAB, радиото разполага с памет за дванадесет автоматично запаметени станции. Освен това 36 станции могат да бъдат запаметени ръчно (независимо от вълновия обхват).

Вграденият аудио плейър може да възпроизвежда както аудио, така и MP3/WMA CD-та.

Освен това, като допълнителни аудиоизточници можете да свържете към системата Инфотейнмънт външни устройства за съхранение на данни - напр. iPod, MP3 плейър или USB устройство.

Цифровият звуков процесор ви предлага няколко предварително нагласени режима на звучене (еквалайзер) за оптимизиране на звука.

Навигационната система с динамично планиране на маршрута ви води сигурно към целта на пътуването ви, и ако е необходимо, автоматично избягва задръствания и други проблеми по пътя.

Опционално, Система Инфотейнмънт може да се управлява чрез контролите на волана или чрез системата за гласово разпознаване (ако е оборудвана).

Освен това системата Инфотейнмънт може да бъде оборудвана и с портал за мобилен телефон.

Добре обмисленият дизайн на елементите на управлението, ясните менюта и големият многофункционален бутон позволяват лесното и интуитивно ползване на системата.

## Важна информация относно употребата и пътната безопасност

### ⚠ Предупреждение

Системата Инфотейнмънт трябва да се използва така, че по всяко време да можете да карате безопасно автомобил си. Ако сте несигурни, спрете автомобила и ползвайте системата Инфотейнмънт докато автомобилът е спрял.

### ⚠ Предупреждение

Използването на навигационната система не освобождава шофьора от отговорността за правилно и внимателно движение по пътищата. Съответните правила за движение трябва да се спазват винаги.

Правете въвеждания (напр. адреси) само при спрял автомобил.

Ако упътването от навигационната система противоречи на правилата за движение, винаги спазвайте правилата за движение.

### ⚠ Предупреждение

В някои райони еднопосочните улици и други пътища и входове (напр. пешеходни зони), които са забранени за влизане, не са отбелязани на картата. В такива райони системата Инфотейнмънт може да издаде предупреждение, което трябва да се приеме. Затова, трябва да обръщате специално внимание на еднопосочни улици, пътища и входове, които са забранени за влизане.

## Радиоприемане

Радиоприемането може да бъде смутено от статично електричество, шум, изкривяване или загуба на приемането поради

- промяна на разстоянието до радиопредавателя,
- смесването на станции поради отражение и
- засенчване.

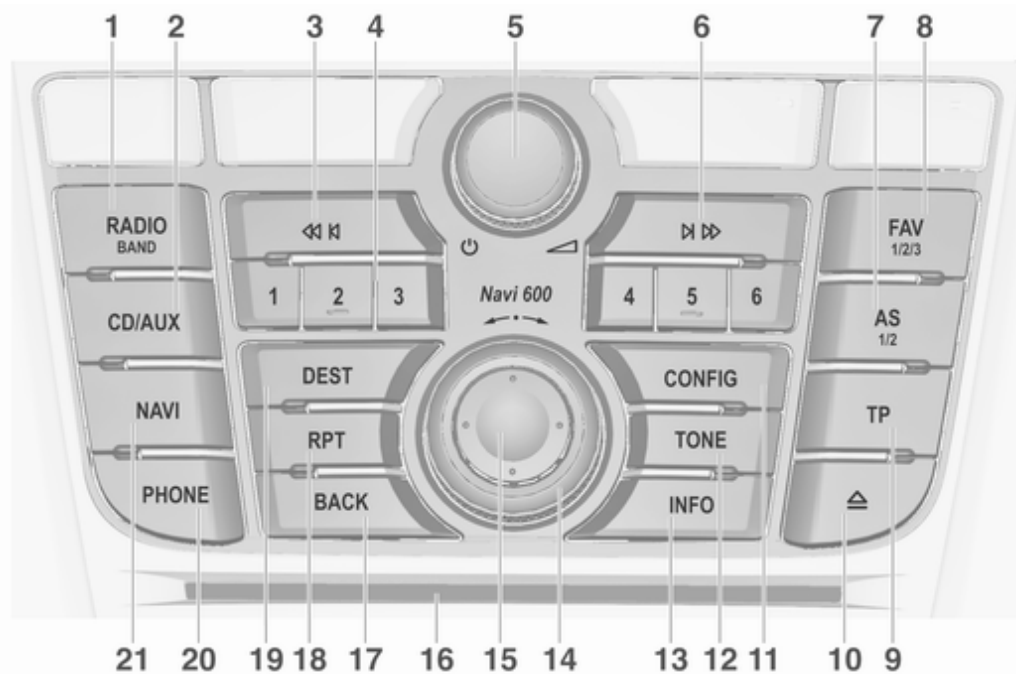
## Защита от кражба


Системата Инфотейнмънт е снабдена с електронна защитна система с цел предпазване от кражба.

По тази причина системата Инфотейнмънт работи само във Вашия автомобил и не представлява ценност за крадците.

## Преглед на елементите на управлението

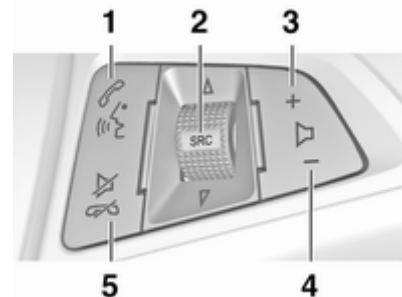
## Navi 600



<p><b>1</b> RADIO (BAND) ..... 17</p> <p>Включва радиото или сменя вълнов обхват ..... 17</p> <p><b>2</b> CD/AUX ..... 32</p> <p>Стартира възпроизвеждането на CD/MP3/WMA или сменя звукоизточник ..... 32</p> <p><b>3</b> Търсене назад ..... 17</p> <p>Радио: търсене назад ..... 17</p> <p>CD/MP3/WMA: прескача запис назад ..... 29</p> <p><b>4</b> Бутони за радиостанции с номера от 1 до 6 ..... 18</p> <p>Продължително натискане: запаметяване на станция ... 18</p> <p>Кратко натискане: избор на станция ..... 18</p>	<p><b>5</b>  бутон ..... 10</p> <p>Натискане: включване/ изключване на системата</p> <p>Инфотейнмънт ..... 10</p> <p>Завъртане: регулиране на силата на звука ..... 10</p> <p><b>6</b> Търсене напред ..... 17</p> <p>Радио: търсене напред ..... 17</p> <p>CD/MP3/WMA: прескача запис напред ..... 29</p> <p><b>7</b> AS (1/2) ..... 18</p> <p>Нива на паметта за автоматично запаметяване (предварително нагласени радиостанции) ... 18</p> <p>Кратко натискане: избира списък за автоматично запаметяване ..... 18</p> <p>Продължително натискане: автоматично запаметяване на станция ... 18</p>	<p><b>8</b> FAV (1/2/3) ..... 19</p> <p>Списък на предпочитаните станции (предварително нагласени радиостанции) ... 19</p> <p><b>9</b> TP ..... 23</p> <p>Активира и деактивира функцията на радиото за пътната обстановка ..... 23</p> <p><b>10</b> Изваждане на CD ..... 29</p> <p><b>11</b> CONFIG ..... 15</p> <p>Системни настройки ..... 15</p> <p><b>12</b> TONE ..... 14</p> <p>Настройки на звука ..... 14</p> <p><b>13</b> INFO ..... 6</p> <p>Радио: информация за текущо възпроизвежданите станции ..... 17</p> <p>CD/MP3/WMA: информация за текущо поставеният CD ..... 29</p>
--	---	---

Рамка на цифрово изображение: показва текущо избраната снимка/изображение .....	36
Навигация: информация, напр., за текущото местоположение .....	39
<b>14</b> Многофункционален бутон .....	11
Завъртане: маркира опции на менюто или наглася числени стойности .....	11
Натискане (външен пръстен): избира/активира маркираната опция; потвърждава нагласена стойност; включва/изключва функция .....	11
<b>15</b> Осемпътен превключвател .....	40
Навигация: движи прозорчето в дисплея на картата .....	40
<b>16</b> CD слот .....	29
<b>17</b> BACK .....	11
Меню: едно ниво назад .....	11
Въвеждане на данни: изтрива последния знак или цяла въведена информация .....	11
<b>18</b> RPT .....	76
Повторение на последното навигационно съобщение ...	76
<b>19</b> DEST .....	40
Въвеждане на навигационна цел .....	40
<b>20</b> PHONE .....	90
Отваря телефонното меню .....	98
Активиране/деактивиране на заглушаването на звука .....	10
<b>21</b> NAVI .....	40
Показва карта .....	40

## Дистанционно аудио управление от волана



- 1** Кратко натискане: приемане на телефонно повикване .....
- или набиране на номер от списъка на повикванията .....
- или активиране на системата за разпознаване на речта (ако е налична) .....

Продължително натискане: показва списъка на повикванията .... 98	При активиран портал за мобилен телефон: завъртете нагоре/ надолу за да изберете следващата/ предходната позиция в списъка на повикванията .... 98	или активира/ деактивира заглушаването на звука ..... 10
или деактивиране на системата за разпознаване на речта (ако е налична) ..... 83		или деактивиране на системата за разпознаване на речта (ако е налична) ..... 83
<b>2</b> SRC (Източник) ..... 10	При активен телефонен портал и изчакващи повиквания: завъртете нагоре/надолу за да превключите между отделните повиквания ..... 98	
Натискане: избира звукоизточник ..... 10		
При активирано радио: завъртете нагоре/ надолу за да изберете следващата/ предходната радиостанция ..... 17	<b>3</b> Увеличава силата на звука ..... 10	
	<b>4</b> Намалява силата на звука . 10	
	<b>5</b> Кратко натискане: приключва/отказва повикване ..... 98	
При активиран CD плейър: завъртете нагоре/надолу за да изберете следващия/ предходния CD/MP3/ WMA запис ..... 29	или затваря списъка на повикванията ..... 98	

## Употреба


### Елементи на управлението

Системата Инфотейнмънт се управлява посредством функционални бутони, многофункционални бутони, както и менютата, които се показват на дисплея.


Въвеждането на данни може да се извърши и чрез:

- централния управляващ блок в арматурното табло ⇨ 6
- органите за управление върху волана ⇨ 6
- системата за разпознаване на реч (ако е налична) ⇨ 83


### Включване и изключване на системата Инфотейнмънт

Натиснете краткотрайно бутона . След включване на системата Инфотейнмънт, се активира последно избраният източник.

### Автоматично изключване

Ако системата Инфотейнмънт е била включена посредством бутона , когато запалването е било изключено, тя ще се изключи автоматично отново след 30 минути.

### Настройка на силата на звука

Завъртете копчето . Текущата настройка се показва на дисплея.

При включване на системата Инфотейнмънт, автоматично се настройва последно настроената сила на звука, ако тази сила на звука е по-малка от максималната сила на звука при включване.

Следните настройки могат да се извършат поотделно:


- максималната сила на звука при включване ⇨ 15
- силата на звука на съобщенията за пътната обстановка ⇨ 15
- силата на звука на навигационните съобщения ⇨ 40

### Компенсация на силата на звука в зависимост от скоростта

При активиране на компенсацията на силата на звука в зависимост от скоростта ⇨ 15, силата на звука се адаптира автоматично за да компенсират уличния шум и шума от въздушното съпротивление по време на движение.

### Заглушаване на звука

Натиснете бутона **PHONE** (при наличен телефонен портал: задръжте го натиснат за няколко секунди) за да заглушите звука на аудио източниците.

За да отмените заглушаването на звука отново: завъртете копчето  или натиснете отново бутона **PHONE** (при наличен телефонен портал: задръжте го натиснат за няколко секунди).

### Ограничение на силата на звука при високи температури

При много висока температура във вътрешността на автомобила системата Инфотейнмънт ограничава максималната сила на

звука, която може да се настрои. Ако е необходимо, силата на звука се намалява автоматично.

## Начини на управление

### Радио

Натиснете бутона **RADIO** за да отворите основното меню на радиото или за да превключите между различни вълнови обхвати.

Натиснете многофункционалния бутон за да отворите подменю с опции за избор на станция.

Подробно описание на функциите на радиото ⇨ 17.

### Звукоизточници

Натиснете бутона **CD/AUX**, за да отворите менюто CD, USB, iPod или AUX (ако има такава), или за да превключвате между тези менюта.

Натиснете многофункционалния бутон за да отворите подменю с опции за избор на запис.

Подробно описание на:

- функциите на CD плейъра ⇨ 29
- функциите на входа AUX ⇨ 32
- функциите на USB порта ⇨ 33

### Навигация

Натиснете бутона **NAVI** и след това многофункционалния бутон, за да се покаже основното меню за навигация.

Подробно описание на функциите на системата за навигация ⇨ 40.

### Телефон

(при наличен телефонен портал)

Натиснете бутона **PHONE** за да отворите менюто на телефона.

Натиснете многофункционалния бутон за да отворите подменю с опции за въвеждане или избор на номера.

Подробно описание на функциите на портала за мобилен телефон ⇨ 90.

## Основни операции

### Многофункционален бутон

Многофункционалният бутон е централният контролен елемент за менютата.

Завъртете многофункционалния бутон:

- за да маркирате опция на менюто
- за да зададете числена стойност

Натиснете външния пръстен на многофункционалния бутон:

- за да изберете или активирате маркираната опция
- за да потвърдите нагласената стойност
- за да включите/изключите системна функция

## Бутон BACK

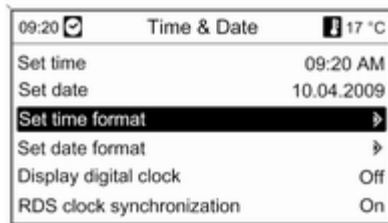
Натиснете за кратко бутона **BACK** за да:

- излезете от меню
- се върнете от подменю на следващото, по-високо ниво на менюто
- изтриете последния знак в поредица от знаци.

Натиснете и задръжте бутона **BACK** за няколко секунди за да изтриете цялата въведена информация.

## Примери за работа с меню

### Избор на опция

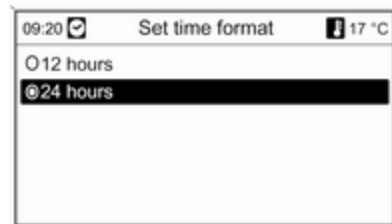


Завъртете многофункционалния бутон за да преместите курсора (= цветен фон) на желаната опция. Натиснете многофункционалния бутон за да изберете маркираната опция.

### Подменюта

Стрелката в десния край на менюто означава, че след избирането на опцията ще се отвори подменю с други опции.

## Активиране на настройка



Завъртете многофункционалния бутон за да маркирате желаната настройка.

Натиснете многофункционалния бутон за да активирате настройката.

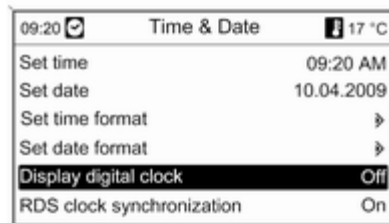
## Нагласяне на стойност



Завъртете многофункционалния бутон за да промените текущата стойност на настройката.

Натиснете многофункционалния бутон за да потвърдите нагласената стойност.

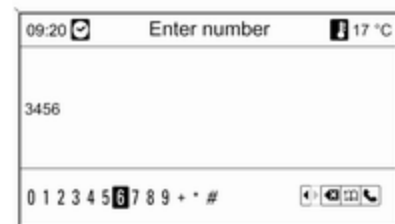
## Включване или изключване на функция



Завъртете многофункционалния бутон за да маркирате функцията, която трябва да бъде включена или изключена.

Натиснете многофункционалния бутон за да превключите между настройките **On (Вкл.)** и **Off (Изкл.)**.

## Въвеждане на поредица от знаци



Въвеждане на поредица от знаци, напр. телефонни номера или наименования на пътища:

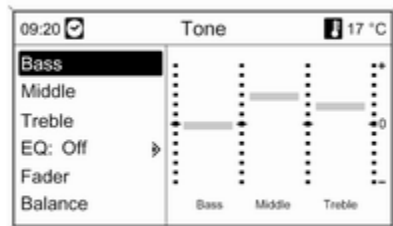
Завъртете многофункционалния бутон за да изберете желанния знак.

Последният знак в поредицата от знаци може да бъде изтрит чрез бутона **BACK**. Натискането и задържането на бутона **BACK** изтрива цялата въведена информация.

Натиснете многофункционалния бутон за да потвърдите избрания знак.

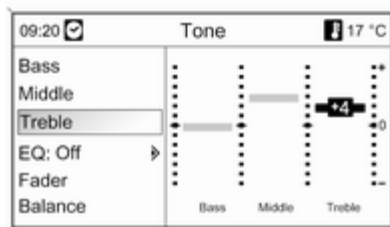
## Настройки на тона

В менюто за настройките на звука характеристиките на звука могат да се нагласят поотделно за всеки вълнов обхват и всеки звукоизточник.



Натиснете бутона **TONE** за да отворите менюто на звука.

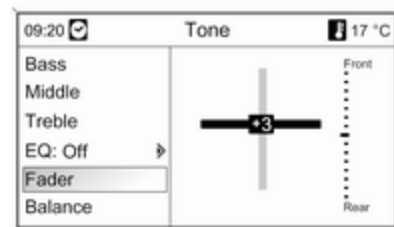
## Нагласяне на ниски, средни и високи честоти



Изберете **Bass (Ниски)**, **Middle (Средни)** или **Treble (Високи)**.

Нагласете желаната стойност за избраната опция.

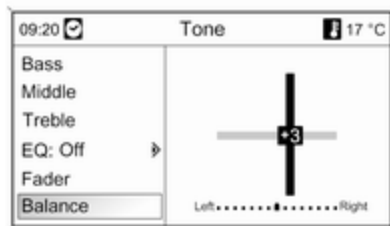
## Регулиране на разпределението на силата на звука отпред - отзад



Изберете **Fader (Затихване)**.

Нагласете желаната стойност.

Регулиране на  
разпределението на силата  
на звука вдясно - вляво



Изберете **Balance (Баланс)**.  
Нагласете желаната стойност.

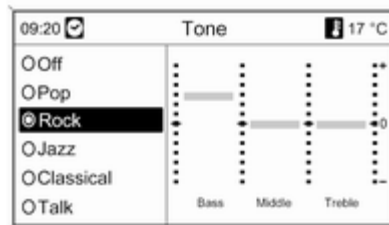
Нагласяне на индивидуална  
настройка на "0"  
или "Off (Изкл.)".

Изберете желаната опция и  
задръжте натиснат  
многофункционалния бутон за  
няколко секунди.

Нагласяне на всички  
настройки на "0"  
или "Off (Изкл.)"

Натиснете и задръжте бутона  
TONE за няколко секунди.

Оптимизиране на звученето  
за различните стилове музика



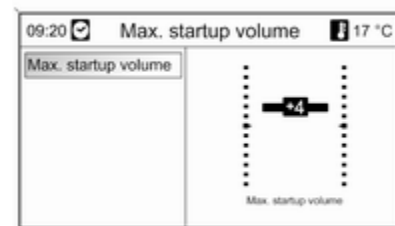
Изберете **EQ (Еквалайзер)**.

Показаните опции предлагат  
предварително нагласени  
оптимизирани ниски, средни и  
високи честоти за съответния стил  
музика.

Изберете желаната опция.

Настройки на силата на  
звуча

**Maximum startup volume**  
(Максимална сила на звука  
при включване)

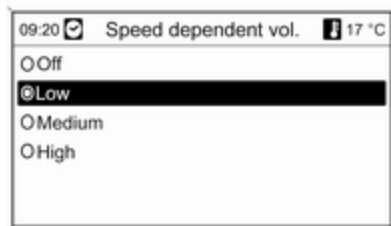


Натиснете бутона **CONFIG** за да  
отворите менюто за системните  
настройки.

Изберете **Radio settings (Настройки  
на радиото)** и след това **Maximum  
startup volume (Максимална сила  
на звука при включване)**.

Нагласете желаната стойност.

### Speed dependent volume (Сила на звука в зависимост от скоростта)



Натиснете бутона **CONFIG** за да отворите менюто за системните настройки.

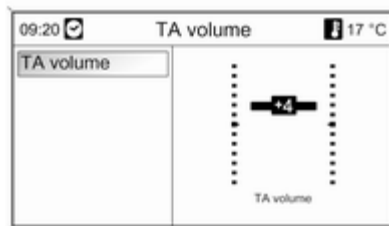
Изберете **Radio settings (Настройки на радиото)** и след това **Speed dependent volume (Сила на звука в зависимост от скоростта)**.

Силата на звука в зависимост от скоростта може да се деактивира или степента на адаптация на силата на звука може да се избере в показаното меню.

Изберете желаната опция.

### Сила на звука на съобщенията за пътната обстановка (TA)

Силата на звука на съобщенията за пътната обстановка може да бъде увеличена или намалена пропорционално на нормалната сила на звука.



Натиснете бутона **CONFIG** за да отворите менюто за системните настройки.

Изберете **Radio settings (Настройки на радиото)**, **RDS options (RDS опции)** и **TA volume (Сила на звука на пътните съобщения)**.

Нагласете желаната стойност.

## Радио

Употреба .....	17
Търсене на станции .....	17
Списъци с автоматично запазени станции .....	18
Списъци на предпочитани станции .....	19
Менюта на вълновите обхвати .....	20
Радиоинформационна система (RDS) .....	23
Цифрово аудио излъчване .....	25

## Употреба

### Бутони за управление

Най-важните бутони за работа с радиото са следните:

- **RADIO**: Включва радиото
- **⏪ ⏩**: Търсене на станции
- **AS**: Списъци с автоматично запазени станции
- **FAV**: Списъци на предпочитани станции
- **1...6**: Бутони за предварително запазени станции
- **TR**: Радио функция за пътна информация ↻ 23

### Включване на радиото

Натиснете бутона **RADIO** за да отворите основното меню на радиото.

Включва се последно слушаната станция.

### Избор на вълнов обхват

Натиснете еднократно или неколккратно бутона **RADIO** за да изберете желаните вълнов обхват.

Включва се последно слушаната станция в този вълнов обхват.

## Търсене на станции

### Автоматично търсене на станции

Натиснете за кратко бутона **⏪ ⏩** или **⏩ ⏪**, за да превключите на предишната/следващата станция в паметта за станции.

### Ръчно търсене на станции

Натиснете и задръжте бутон **⏪ ⏩** или **⏩ ⏪**. Отпуснете бутона, когато почти сте достигнали търсената честота на дисплея.

Търси се следващата станция, която може да бъде приета и тя се включва автоматично.

## Ръчна настройка на станция

### Вълнов обхват FM

Натиснете многофункционалния бутон за да отворите FM менюто и изберете **Manual tuning (Ръчна настройка на FM (УКВ))**.

Завъртете многофункционалния бутон и нагласете оптималната честота на приемане на изскачащия дисплей за честотата.

### Вълнов обхват AM

Завъртете многофункционалния бутон и нагласете оптималната честота на приемане на изскачащия дисплей за честотата.

### Вълнов обхват DAB

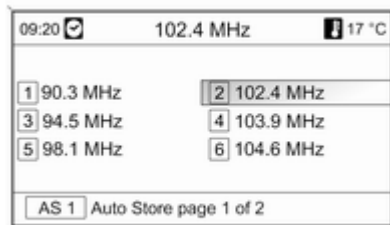
Натиснете многофункционалния бутон за да отворите DAB менюто и изберете **DAB manual tuning (Ръчно настройване на DAB)**.

Завъртете многофункционалния бутон и нагласете необходимата честота на приемане на изскачащия дисплей за честотата.

## Списъци с автоматично запаметени станции

Станциите, които могат да бъдат приемани най-добре в дадения вълнов обхват, се търсят и

запаметяват автоматично посредством функцията за автоматично запаметяване.



### Съобщение

Текущо приеманата станция се маркира.

Всеки вълнов обхват има два списъка с автоматично запаметени станции (**AS 1**, **AS 2**), във всеки от които могат да се запаметят 6 станции.

## Автоматично запаметяване на станции

Натиснете и задръжте бутона **AS**, докато се появи съобщение за автоматично запаметяване. Дванадесетте станции с най-силно излъчване в текущия вълнов обхват ще се запаметят в двата списъка за автоматично запаметяване.

За да прекъснете процедурата за автоматично запаметяване натиснете многофункционалния бутон.

## Ръчно запаметяване на станции

Станциите могат да се запаметяват и ръчно в списъците за автоматично запаметяване.

Настройте станцията, която желаете да се запамети.

Натиснете за кратко бутона **AS** за да отворите списък за автоматично запаметяване или за да превключите на друг списък за автоматично запаметяване.

Запаметяване на станция на дадена позиция в списъка: задръжете натиснат съответния бутон (от 1 до 6) за станцията докато не се изпише потвърдително съобщение.

### Съобщение

Ръчно запаметените станции се заместват от нови при автоматично запаметяване на станции.

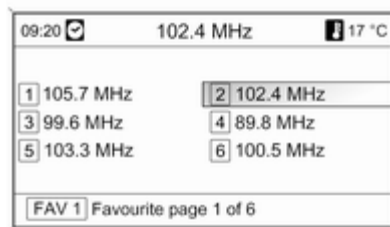
### Включване на станция

Натиснете за кратко бутона **AS** за да отворите списък за автоматично запаметяване или за да превключите на друг списък за автоматично запаметяване.

За кратко натиснете един от бутоните от 1 до 6 за да включите станцията отговаряща на бутона.

### Списъци на предпочитани станции

Станции от всички вълнови обхвати могат да се запаметят ръчно в списъците на предпочитаните станции.



Във всеки списък могат да се запаметят по 6 станции. Броят на достъпните списъци с предпочитани станции може да се наглася (виж по-долу).

### Съобщение

Текущо приеманата станция се маркира.

### Запаметяване на станция

Настройте станцията, която желаете да се запамети.

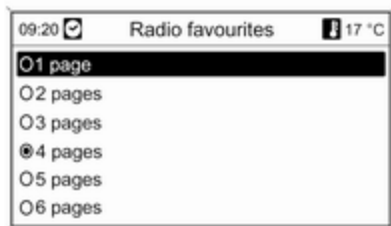
Натиснете за кратко бутона **FAV** за да отворите списък с предпочитани станции или за да превключите на друг списък с предпочитани станции.

Запаметяване на станция на дадена позиция в списъка: задръжете натиснат съответния бутон (от 1 до 6) за станцията докато не се изпише потвърдително съобщение.

### Включване на станция

Натиснете за кратко бутона **FAV** за да отворите списък с предпочитани станции или за да превключите на друг списък с предпочитани станции. За кратко натиснете един от бутоните от 1 до 6 за да отворите станцията отговаряща на бутона.

## Задаване броя на списъците с предпочитани станции



Натиснете бутона **CONFIG**.

Изберете **Radio settings (Настройки на радиото)** и след това **Radio favourites (Предпочитани радиостанции)**.

Изберете желания брой на достъпни списъци с предпочитани станции.

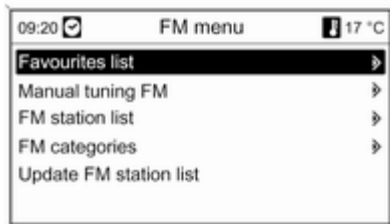
## Менюта на вълновите обхвати

Алтернативни възможности за избор на станции се предлагат чрез специалните менюта за съответния вълнов обхват.

При активно основно меню на радиото, натиснете многофункционалния бутон, за да отворите менюто на съответния вълнов обхват.

### Съобщение

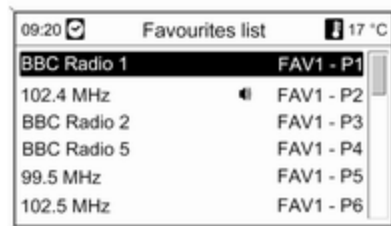
Следните специфични за FM дисплеи са показани като примери.



## Favourites list (Списък на предпочитани радиостанции)

Изберете **Favourites list (Списък на предпочитани радиостанции)**.

Извеждат се всички всички станции запазени в списъците с предпочитани станции.



Изберете желаната станция.

### Съобщение

Текущо приеманата станция се маркира с 📻.

## Ръчна настройка

За описание, вижте "Ръчна настройка на станции" по-горе.

## Списъци със станции

### Вълнов обхват AM / FM

Изберете **AM station list** (Списък на AM станции) или **FM station list** (Списък на FM станции).

Всички AM/FM станции, които могат да бъдат приети в текущата приемателна зона се показват на дисплея.

### Вълнов обхват DAB

Завъртете многофункционалния бутон.

Всички DAB станции ↻ 25, които могат да бъдат приети в текущата приемателна зона се показват на дисплея.

#### Съобщение

Ако преди това не е бил създаден списък със станции, системата Инфотеймънт извършва автоматично търсене на станции.



Изберете желаната станция.

#### Съобщение

Текущо приеманата станция се маркира с 📻.

### Обновяване на списъците със станции

Ако станциите запаметени в списъка за даден вълнов обхват вече не могат да се приемат:

Изберете съответната команда за да обновите списъка със станции.

Започва търсене на станции. След края на търсенето се включва последно слушаната станция.

Прекъсване търсенето на станции: натиснете многофункционалния бутон.

#### Съобщение

При обновяване на списъка със станциите за даден вълнов обхват се обновява и списъка с категории (ако има такъв).

### Важна информация относно обновяването на списъците със станции

Двойният тунер на системата Инфотеймънт постоянно обновява списъците със станции на заден план. По този начин се осигурява напр. това, че списъците със станции винаги съдържат станциите, които могат да се приемат в местния район при дълго пътуване по автомагистрала. Тъй като автоматичното обновяване изисква известно време, при внезапна промяна в зоната на приемане е възможно не всички станции от списъка, които могат да се приемат, да са достъпни веднага. В такива случаи обновяването на списъците със

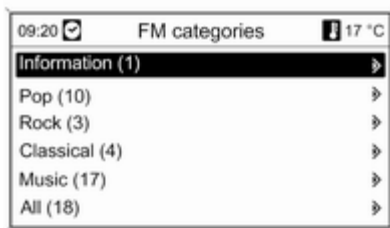
станции може да се ускори чрез съответната команда за обновяване на списък със станции.

### Списъци с категории

Много RDS станции ⇨ 23 излъчват код за типа на програмата (PTY), който определя типа на излъчваната програма (напр. новини). Някои станции също така сменят кода за типа на програмата в зависимост от съдържанието на излъчваната в момента програма.

Системата Инфотейнмънт запамятава тези станции, сортирани по типа на програмата, в съответния списък с категории.

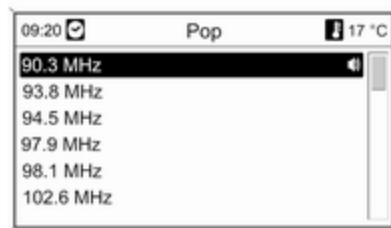
За да търсите даден тип програма, определен от съответната станция: изберете опция от списъка с категории за дадения вълнов обхват.



Появява се списък с достъпните в момента типове програма.

Изберете желаните тип програма.

Показва се списък от станции, които излъчват програма от избрания тип.



Изберете желаната станция.

При обновяване на списъка със станции за дадения вълнов обхват се обновява и списъкът с категории.

### Съобщение

Текущо приеманата станция се маркира с 📻).

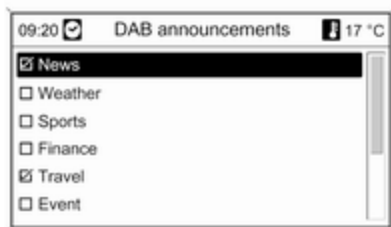
### DAB announcements (DAB съобщения)

Освен музикални програми, много от DAB станциите ⇨ 25 излъчват различни категории съобщения.

Текущо приеманата DAB програма се прекъсва при пристигане на съобщение от предварително активирани категории.

### Активиране на категории съобщения

Изберете **DAB announcements** (**DAB съобщения**) в DAB менюто.



Активирайте желаните категории съобщения.

Няколко категории съобщения могат да бъдат избрани в едно и също време.

### Съобщение

DAB съобщенията могат да приемат само, ако е активиран вълновият обхват DAB.

## Радиоинформационна система (RDS)

Радиоинформационната система (RDS) е услуга извършвана от FM станциите, която значително облекчава намирането на желаната станция и безпроблемното ѝ приемане.

### Преимущества на RDS

- На дисплея, вместо честотата на станцията, се появява името на програмата.
- При търсене на станции, системата Инфотеймънт се настройва само на RDS станции.

- Системата Инфотеймънт винаги се настройва на най-добрата честота на приемане за дадената станция посредством AF (алтернативна честота).
- В зависимост от приеманата станция, системата Инфотеймънт показва радио текст, който може да съдържа, например, информация за текущата програма.

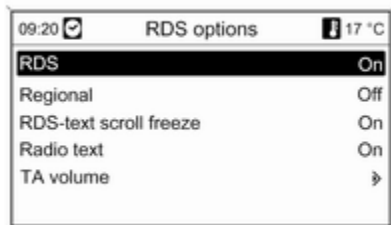


### Конфигуриране на RDS

Отваряне на менюто за конфигурация на RDS:

Натиснете бутона **CONFIG**.

Изберете **Radio settings (Настройки на радиото)** и след това **RDS options (RDS опции)**.



**Включване и изключване на RDS**  
Нагласете **RDS** на **On (Вкл.)** или **Off (Изкл.)**.

#### Съобщение

Ако RDS се изключи, функцията ще се включи автоматично отново, когато се смени радио станцията (чрез функция за търсене или бутон с памет).

**Включване и изключване на регионализацията**  
(RDS трябва да е включена за да работи регионализацията)

Понякога някои RDS станции излъчват регионално различни програми на различни честоти.

Нагласете **Regional (Регионално)** на **On (Вкл.)** или **Off (Изкл.)**.

Ако регионализацията е включена, се избират само алтернативни честоти (AF) със същите регионални програми.

Ако регионализацията е изключена, алтернативните честоти на станциите се избират без да се вземат предвид регионалните програми.

#### RDS скрол текст

Някои RDS станции използват редовете за изписване името на програмата и за подаване на допълнителна информация. По време на този процес името на програмата се скрива.

За да предотвратите показването на допълнителна информация:

Нагласете **RDS-text scroll freeze (Замрази прелистване на RDS текст)** на **On (Вкл.)**.

#### Радио текст

Ако са активирани RDS и приемане на RDS станция, информацията за програмата, която в момента може да се приеме, както и тази за текущия музикален запис, се показват под името на програмата.

За да се покаже или скрие информацията:

Нагласете **Radio text (Радио текст)** на **On (Вкл.)** или **Off (Изкл.)**.

#### TA volume (Сила на звука на пътните съобщения)

Силата на звука на съобщенията за пътната обстановка (TA) може да се нагласи предварително ↷ 15.

#### Програма за пътна информация (TP = Програма за пътната обстановка)

Програмите за пътната обстановка са RDS станции, които излъчват новини свързани с пътната обстановка.

### Включване и изключване на програмата за пътната обстановка

За да включите и изключите състоянието на готовност за пътни съобщения на системата Инфотейнмънт:

Натиснете бутона **TR**.

- При включена програма за пътната обстановка [ ] се показва на дисплея в черно (при изключена функция за пътната обстановка - в сиво).
- Приемат се само станции излъчващи програми за пътната обстановка.
- Ако текущата станция не е станция излъчваща програми за пътната обстановка, търсенето се стартира автоматично за следващата станция с програма за пътната обстановка.
- При намиране на станция с програма за пътната обстановка на дисплея в черно се появява [TR]. Ако не се открият станции за пътната обстановка, TR се извежда на дисплея в сиво.

- Съобщенията за пътната обстановка се излъчват с предварително нагласената за пътни съобщения сила на звука ☞ 15.
- При включена функция за пътна информация възпроизвеждането на CD/MP3 се преустановява за времето на излъчване на пътното съобщение.

### Слушане само на пътни съобщения

Включете функцията за пътна информация и напълно намалете силата на звука на системата Инфотейнмънт.

### Блокиране на пътни съобщения

За да блокирате пътни съобщения, напр. при възпроизвеждане на CD/MP3:

Натиснете бутон **TR** или многофункционалния бутон за да потвърдите съобщението за отказ на дисплея.

Пътното съобщение се преустановява, но функцията за пътна информация остава включена.

### EON (разширени мрежи)

С помощта на EON можете да слушате съобщения за пътната обстановка дори и ако настроената станция не излъчва своя собствена информация за пътната обстановка. Ако се нагласи такава станция, тя се извежда в черно на дисплея както при станциите излъчващи програми за пътната обстановка **TR**.

### Цифрово аудио излъчване

Цифровото аудио излъчване (DAB) е иновативна и универсална система за радиоизлъчване.

DAB станциите се обозначават с името на програмата вместо с честотата на излъчване.

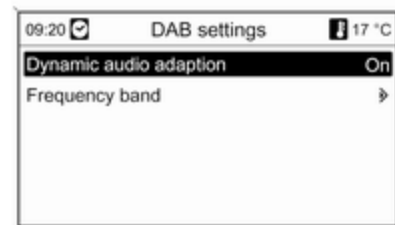


### Обща информация

- При DAB, няколко радиопрограми (услуги) могат да се излъчват на една единствена честота (ансамбъл).
- Освен висококачествените цифрови аудио услуги, DAB може също така и да излъчва информация във връзка с програмите, както и много други данни, включително и информация във връзка с пътуването и пътната обстановка.

- Веднага щом даден DAB приемник улови сигнал изпратен от радиопредавател (дори и сигналът да е много слаб), звуковъзпроизвеждането е осигурено.
- Няма фадинг (отслабване на звука), което е типично за AM и FM радиоприемането. DAB сигналът се възпроизвежда с постоянна сила на звука.
- Смущения причинени от станции намиращи се на съседни честоти (явление типично за AM и FM приемането) не се наблюдават във връзка с DAB.
- Ако DAB сигналът се отразява от естествени препятствия или сгради, качеството на DAB приемането се подобрява, докато това на AM и FM в такива случаи значително се влошава.

### Конфигуриране на DAB



Натиснете бутона **CONFIG**.

Изберете **Radio settings (Настройки на радиото)** и след това **DAB settings (DAB настройки)**.

В конфигурационното меню за избор са достъпни следните опции:

- **Dynamic audio adaption (Динамично адаптиране на звука)**: при активиране на тази функция динамичният обхват на DAB сигнала намалява. Това означава, че нивото на силните звуци намалява, но това на слабите звуци остава

непроменено. По този начин силата на звука на системата Инфотейнмънт може да се увеличи така, че тихите звуци да могат да се чуят без силните звуци да станат прекалено силни.

- **Frequency band (Честотна лента)**: след избора на тази опция ползвателят може да определи кои вълнови обхвати за DAB да бъдат приемани от системата Инфотейнмънт.

## CD плейър

Обща информация .....	28
Употреба .....	29

### Обща информация

CD плейърът на системата Инфотейнмънт може да възпроизвежда както аудио, така и MP3/WMA CD-та.

### Важна информация относно аудио и MP3/WMA CD-тата

#### Внимание

При никакви обстоятелства не поставяйте DVD-та, единични CD-та с диаметър 8 см или със специална форма в аудиоплейъра.

Не трябва да залепвате никакви етикети върху компактните дискове. Такива дискове може да се заклинят в устройството и да го повредят. Така ще се стигне до скъпо струваща замяна на устройството.

- Аудио CD-та със защита от запис, които не съответствуват на аудио CD стандарта, може да

не могат да бъдат добре възпроизведени или въобще да не функционират.

- Записаните впоследствие CD-R-та и CD-RW-та са по-чувствителни спрямо неправилното боравене в сравнение с предварително записаните CD-та. Затова трябва да се борави правилно с дисковете, особено в случай на записани впоследствие CD-R-та и CD-RW-та; виж по-долу.
- Записаните впоследствие CD-R-та и CD-RW-та може да не могат да бъдат добре възпроизведени или въобще да не функционират.
- При дискове със смесен режим (комбинация на аудио и данни, напр. MP3), се разпознават и възпроизвеждат само аудио записите.
- При смяна на CD-та внимавайте да не оставяте върху тях отпечатьци от пръсти.

- Поставете обратно CD-тата в тяхната опаковка веднага след изваждането им от аудио плейъра, за да ги предпазите от повреда и замърсяване.
- Нечистотиите и течностите върху CD-то могат да замърсят лещите на аудио плейъра, намиращи се в устройството и да причинят повреда.
- Пазете CD-тата от топлина и пряка слънчева светлина.
- За данни записани върху MP3/WMA CD се отнасят следните ограничения:

Максимална дълбочина на структурата на папките: 11 нива.

Максимален брой на MP3/WMA файловете, които могат да се запишат: 1000.

WMA файлове с цифрово управление на правата (DRM), предлагани от онлайн музикални магазини, не могат да се възпроизвеждат.

WMA файлове могат да се възпроизвеждат добре, само ако

са създадени чрез Windows Media Player, версия 8 или по-късна.

Валидни разширения на списъците с песни: .m3u, .pls

Заглавията на списъците с песни трябва да бъдат във формата на "относителни пътеки".

- Предмет на настоящата глава е само възпроизвеждането на MP3 файлове, тъй като боравенето с MP3 и WMA файлове е идентично. Когато се зареди CD с WMA файлове, се показват менютата свързани с MP3.

## Употреба



### Стартиране на възпроизвеждане на CD

Вкарайте CD-то в отвора за CD с надписаната страна нагоре, докато устройството го поеме.

Възпроизвеждането на CD започва автоматично и се появява менюто **Audio CD (Аудио CD)** или **Audio MP3 (Аудио MP3)**.

Ако в устройството вече има CD, но менюто **Audio CD (Аудио CD)** или **Audio MP3 (Аудио MP3)** не е активно:

Натиснете бутона **CD/AUX**.

Менюто **Audio CD (Аудио CD)** или **Audio MP3 (Аудио MP3)** се отваря и възпроизвеждането на CD започва.

В зависимост от записаните на аудио или MP3 CD-то данни, на дисплея се показва различна информация за CD-то и текущия музикален запис.

### Избиране на запис

Завъртете многофункционалния бутон за да се появи на дисплея списък на всички записи върху CD. Възпроизвежданият в момента запис е предварително маркиран. Изберете желанния запис.

### Преминаване на следващия или предходния запис

Натиснете краткотрайно бутона «К» или «Н» веднъж или няколко пъти.

### Търсене на запис напред или назад

Натиснете краткотрайно бутона «К» или «Н», след това натиснете отново бутона «К» или «Н» и го задръжте натиснат докато се появи желаният запис.

### Бързо превъртане напред/назад

Натиснете и задръжте бутон «К» или «Н» за бързо превъртане напред или назад на текущия запис.

### Избиране на записи чрез менюто за аудио CD или MP3

#### По време на възпроизвеждане на аудио CD

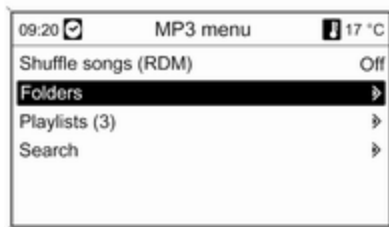


Натиснете многофункционалния бутон за да отворите менюто свързано с аудио CD.

Възпроизвеждане на всички записи в случаен ред: нагласете **Shuffle songs (RDM) (Разбъркване на записи (RDM))** на **On (Вкл.)**.

За да изберете запис от аудио CD: изберете **Track list (Списък на записи)** и след това изберете желания запис.

### По време на възпроизвеждане на MP3



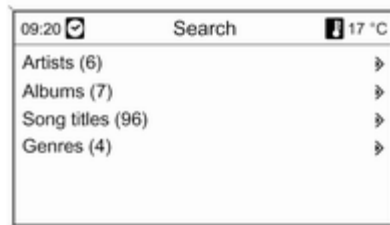
Натиснете многофункционалния бутон за да отворите менюто свързано с MP3.

Възпроизвеждане на всички записи в случаен ред: нагласете **Shuffle songs (RDM) (Разбъркване на записи (RDM))** на **On (Вкл.)**.

За да изберете запис от папка или списък с песни (ако има такъв): изберете **Folders (Папки)** или **Playlists (Плейлисти)**.

Изберете папката или списъка с песни, след което изберете желания запис.

Изберете **Search (Търси)** за да се покаже меню с допълнителни опции за търсене и избиране на записи.



В зависимост от броя на записите процесът на търсене може да трае няколко минути.

Изберете опцията за търсене, след което изберете желания запис.

### Изваждане на CD

Натиснете бутона .

CD-то излиза от CD слота.

Ако CD-то не се вземе след изваждането му, то отново ще се придържа автоматично в устройството след няколко секунди.

## Вход AUX

Обща информация ..... 32

Употреба ..... 32

### Обща информация



В централната конзола пред скоростния лост има AUX гнездо за свързване на външни аудио източници.

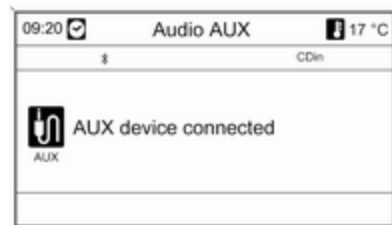
Например, възможно е свързване на преносим CD плейър с 3,5 мм жак конектор към вход AUX.

#### Съобщение

Електрическите входове трябва винаги да се подържат чисти и сухи.

### Употреба

Натиснете еднократно или неколккратно бутона **CD/AUX** за да активирате режим AUX.



Звукоизточник свързан към входа AUX може да се управлява само чрез своите органи за управление.

## USB порт

Обща информация ..... 33

Възпроизвеждане на  
запометени аудио файлове ..... 34

### Обща информация



В централната конзола пред скоростния лост има USB гнездо за свързване на външни аудио източници.

#### Съобщение

Електрическите входове трябва винаги да се поддържат чисти и сухи.

Към USB порта могат да се свържат MP3 плейър, USB драйв или iPod.

#### Съобщение

Не всички модели MP3 плейъри, USB устройства и iPod модели се поддържат от системата Инфотейнмънт.

### Важна информация

#### MP3 плейър и USB драйв

- Свързаните MP3 плейъри и USB драйвовете трябва да отговарят на спецификацията USB MSC.
- Поддържат се само MP3 плейъри и USB драйвовете с размер на клъстера по-малък или равен на 64 kB във файлова система FAT16/FAT32.
- Твърдите дискове (HDD) не се поддържат.
- USB концентратори не се поддържат.
- За данни записани върху MP3 плейър или USB устройство се отнасят следните ограничения:  
Максимална дълбочина на структурата на папките: 11 нива.

Максимален брой на MP3/WMA файловете, които могат да се запишат: 1000.

WMA файлове с цифрово управление на правата (DRM), предлагани от онлайн музикални магазини, не могат да се възпроизведат.

WMA файлове могат да се възпроизведат добре, само ако са създадени чрез Windows Media Player, версия 8 или по-късна.

Валидни разширения на списъците с песни: .m3u, .pls

Заглавията на списъците с песни трябва да бъдат във формата на "относителни пътеки".

Системният атрибут за папките/ файловете, които съдържат аудио данни не бива да се наглася.

## Възпроизвеждане на запометени аудио файлове

### MP3 плейър / USB драйв



Натиснете еднократно или неколккратно бутона **CD/AUX** за да активирате режим аудио USB.

Стартира се възпроизвеждането на аудио информацията записана в USB устройството.

Работата с източниците на информация свързани посредством USB е същата като тази с аудио MP3/WMA CD ↻ 29.

### iPod



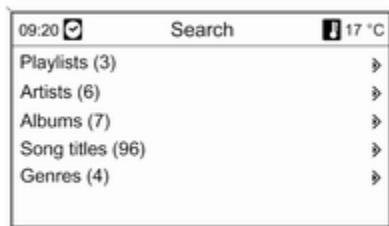
Натиснете еднократно или неколккратно бутона **CD/AUX** за да активирате режим аудио iPod.

Стартира се възпроизвеждането на аудио информацията записана в iPod устройството.

Работата с iPod свързан посредством USB е в основни линии същата като тази с аудио MP3/WMA CD ↗ 29.

На следните страници се описват само аспектите за работа, които са различни/допълнителни.

### Функции на iPod



В зависимост от записаните данни има различни опции за избор и възпроизвеждане на записи.

Натиснете многофункционалния бутон и изберете **Search (Търси)** за да се покажат възможните опции.

Процесът на търсене в устройството може да продължи няколко секунди.

## Рамка на цифрово изображение

Обща информация ..... 36

Употреба ..... 37

### Обща информация

Използвайте функцията за цифровата рамка на изображение, можете да гледате любимите си снимки една по една, на дисплея на Система Инфотейнмънт.

Можете да заредите любимите си снимки от USB устройство, свързано с USB порта ⇨ 33 на система Инфотейнмънт.

В паметта на Система Инфотейнмънт могат да се заредят до 10 снимки.

Снимките се показват на дисплея в оригиналните си пропорции (рамките, ако е нужно, са черни) и ориентация.

### Важна информация

- Снимките, които искате да заредите, трябва да се запаметят в основната директория (напр. "F:\") на USB устройството.
- Само първите 100 снимки (последователно сортирани, както са записани в основната

директория на USB устройството) ще се предложат за зареждане.

- Поддържат се само снимки в стандартен JPEG формат (файлово разширение .jpg или .jpeg).

Пример: "F:\myPicture.jpg", където "F:\\" е основната директория на USB устройството.

- Максималната поддържана резолюция на снимка е 12 мегапиксела.

Снимки с по-висока резолюция се преоразмеряват при зареждането.

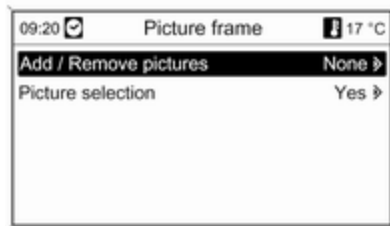
Снимки с по-ниска резолюция не се преоразмеряват по време на зареждането и се центрират в средата на дисплея.

## Употреба

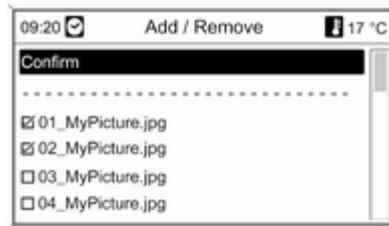
### Зареждане и/или изтриване на снимки

Свържете USB устройство с вашите любими снимки към USB порта ↗ 33 на Система Инфотейнмънт.

Натиснете бутона **CONFIG**, изберете **Display settings (Настройки на дисплей)** и след това изберете **Picture frame (Кадър)**. Извежда се менюто, показано по-долу.



Изберете **Add / Remove pictures (Добави / Изтрий снимки)** за отваряне на показаното по-долу меню.



Менюто извежда списък с имената на файловете за всички снимки (отбележете ограничения, описани във "Важна информация" по-горе), запаметени в основната директория на свързаното USB устройство.

Ако снимките вече са съхранени в паметта на Система Инфотейнмънт, тези "стари" снимки се посочват най-напред в

менюто и се обозначават чрез **MEM**, вижте илюстрацията по-долу.

Ако искате да изтриете "старите" снимки, трябва да ги отмаркирате, преди да зареждате нови снимки.



Изберете макс. 10 снимки, които искате да заредите (добавите) към паметта на Система Инфотейнмънт, или които искате да останат запаметени в тази памет.

Изберете **Confirm (Потвърждаване)**, за да стартирате зареждането и/или изтриването на снимката.

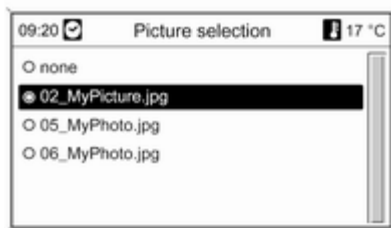
Извежда се съобщение, което показва колко снимки ще се заредят и/или изтрият.

Изберете **Continue (Продължи)**, ако искате да стартирате зареждането и/или изтриването на снимката.

### Показване на снимки

Снимките в паметта на Система Инфотейнмънт могат да се показват на дисплея една по една.

Натиснете бутона **CONFIG**, изберете **Display settings (Настройки на дисплей)**, **Picture frame (Кадър)** и след това изберете **Picture selection (Избор на снимки)**. Извежда се менюто, показано по-долу.



Изберете снимката, която да се покаже на дисплея.

Натиснете бутон **INFO** няколко пъти, докато текущо избраната снимка се покаже на дисплея.

За да видите отново стандартното меню на Система Инфотейнмънт, натиснете някой от бутоните на Система Инфотейнмънт.

Докато снимката остава избрана в меню **Picture selection (Избор на снимки)**, тя може да се покаже по всяко време чрез бутона **INFO**.

## Навигация

Обща информация .....	39
Употреба .....	40
Въвеждане на пътна цел .....	51
Водене .....	68
Динамично водене .....	76
Карти .....	77
Преглед на символите .....	79

## Обща информация

Навигационната система надеждно ще ви отведе до вашата пътна цел, без да има нужда от разчитане на карти, дори и въобще да не познавате района.

Ако се избере динамично водене по маршрут, при изчисляването на маршрута се отчита текущото състояние на пътното движение.

За тази цел системата Инфотеймънт получава пътни съобщения в текущата зона на приемане посредством RDS-TMC.

Навигационната система обаче не може да вземе предвид пътните произшествия, променените неотдавна правила за движение, както и аварийни ситуации или проблеми, които възникват внезапно (напр. пътен ремонт).

### Внимание

Използването на навигационната система не освобождава шофьора от

отговорността за правилно и внимателно движение по пътищата. Съответните правила за движение трябва да се спазват винаги. Ако упътването от навигационната система противоречи на правилата за движение, винаги спазвайте правилата за движение.

## Функциониране на навигационната система

Местоположението и движението на автомобила се регистрират от навигационната система чрез сензори. Изминатото разстояние се отчита чрез сигнала на скоростомера на автомобила, движенията при завиване по завои чрез жиросензор. Местоположението се определя от сателити на GPS (Глобална система за позициониране).

Чрез сравняване на сигналите от сензорите с цифровите карти на SD картата, е възможно местоположението да се определи с точност около 10 м.

Системата ще работи и при лошо приемане на GPS сигнал, обаче точността на определяне на местоположението ще се намали.

След въвеждане на желания адрес или обект, представляващ интерес (най-близка бензиностанция, хотел и т.н.), маршрутът се изчислява от текущото местоположение до избраната пътна цел.

Воденето по маршрута се извършва чрез гласови инструкции и стрелка, както и с помощта на цветна карта на дисплея.

### **Система за пътна информация TMC и динамично водене по маршрута**

Системата за пътна информация TMC получава цялата текуща пътна информация от TMC радиостанции. Ако динамичното

водене по маршрута е активно, тази информация се включва при изчисляването на целия маршрут. По време на този процес маршрутът се планира така, че пътните проблеми свързани с предварително избрани критерии да бъдат избягнати.

Ако по време на активно водене по маршрута възникне пътен проблем, в зависимост от предварително направените настройки се появява съобщение дали маршрутът да бъде променен.

Пътната информация TMC се показва на дисплея за водене по маршрута като символи или като подробен текст на менюто **TMC messages (TMC съобщения)**.

За да можете да използвате пътната информация TMC системата трябва да приема TMC станциите от дадения регион.

Динамичното водене по маршрута работи само, ако пътната информация се приема чрез системата за пътна информация TMC.

Динамичното водене по маршрута може да се деактивира от меню **Navigation options (Опции на навигацията)**, вижте раздел "Водене" ⇨ 68.

### **Данни за карта**

Всички необходими данни за картата са запазени върху SD карта, предоставена със системата Инфотейнмънт.

Подробно описание на работата с и смяната на SD карта, вижте глава "Кarti" ⇨ 77

### **Употреба**

#### **Елементи на управлението**

Най-важните елементи от управлението на навигацията са следните:

Бутон **NAVI**: активира навигацията; показва текущото местоположение (при пасивно водене по маршрута); показва изчисления маршрут (при активно водене по маршрута); превключване между пълен картографски дисплей, дисплей със стрелки (при активно водене по маршрута) и разделен екран, вижте "Информация на дисплея" по-долу.

**DEST** бутон: отваря меню с опции за въвеждане на пътна цел.

**Осемпътен превключвател**: премества прозореца на дисплея в навигационната карта; за да изберете пътна цел, натиснете необходимата посока за да позиционирате координатния кръст върху пътната цел на картата.

**RPT** бутон: повторение на последното съобщение на воденето по маршрута.

**Активиране на навигационната система**  
Натиснете бутона **NAVI**.

Картата с текущото местоположение се показва на дисплея, вижте "Информация на дисплея" по-долу.

### Съобщения за водене по маршрута

В допълнение към визуалните инструкции на дисплея (вижте "Информация на дисплея" по-долу), когато воденето по маршрута е активно, ще се съобщават и гласови съобщения за водене по маршрута.

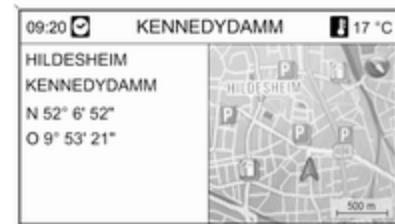
Предварително задаване на силата на звука за съобщенията за водене по маршрута: вижте "Настройка на навигационната система" по-долу.

Регулиране на силата на звука на съобщенията за водене по маршрута, докато се обявяват: завъртете бутона  $\odot$ .

Повтаряне на последно обявеното съобщение за водене по маршрута: натиснете бутона **RPT**.

## Информация на дисплея

### Неактивирано водене по маршрут



Ако воденето по маршрута не е активирано, се показва следната информация:

- На горния ред: текущо време, име на улицата на текущото местоположение, външна температура.
- Адрес и географски координати на текущото местоположение.

- Показване на карта на района около текущото местоположение.
- На картата: текущото местоположение е маркирано с червен триъгълник.

Символ на компас, който показва посока Север.

Ако няма GPS сигнал в текущото местоположение, под символа на компаса се показва зачертан символ "GPS".

Текущо избраният мащаб на картата (смяна на мащаба: завъртете многофункционалния бутон).

### Съобщение

За да покажете екрана с картата: натиснете бутона **NAVI**.

### Активирано водене по маршрут

Ако воденето по маршрута е активно: на дисплея се показва следната информация (в зависимост от текущите настройки на **Navigation options (Опции на навигацията)**, вижте раздел "Водене" ⇨ 68).

### Информация на горния ред

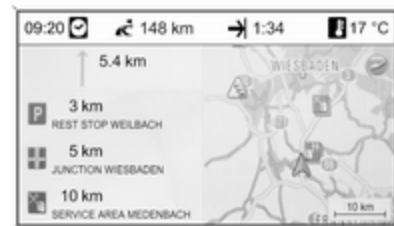


- Точно време
- Разстояние до крайната цел
- Време на пристигане или пропътувано време
- Външна температура

### Информация на показаните стрелки

- Голяма стрелка, показваща посоката за следване.
- Малка стрелка, показваща следващата, но единствена възможност за следване.

- Разстояние до следващата пресечка.
- Улицы, разклонящи се от текущия път, по който трябва да се продължи.
- Под символа на стрелката: името на текущия път, който трябва да се следва.
- Над символа на стрелката: името на пътя, по който трябва да се продължи след следващата пресечка.
- При шофиране по магистрала:



Посока на движение и разстояние до следващия изход

от магистралата, които трябва да следват.

Разстояния до следващите зони за сервисно обслужване, паркинги, кръстовища и/или изходи от магистралата.

- При достигане на автомагистрална пресечка се показва информация във връзка с платната:



Ако опцията **Highway lane guidance (Водене по магистрални пътни ленти)** е активирана в менюто **Display route guidance (Дисплей водене по маршрута)** (вижте раздел

"Водене" ⇨ 68) се показва следния тип илюстрация:



**Информация на картографския дисплей**



От дясната страна на дисплея се показва следната информация:

- Символ на компас, който показва посока Север.
- Ако няма GPS сигнал (вижте раздел "Обща информация" ⇨ 39) в текущото местоположение, под символа на компаса се показва зачертан символ "GPS".
- Текущо избраният мащаб на картата (смяна на мащаба: завъртете многофункционалния бутон).

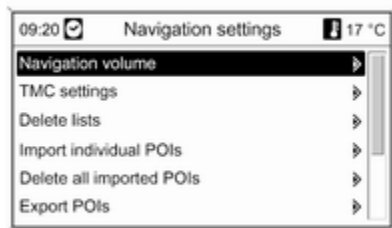
На картата се показва следната информация:

- Маршрутът като синя линия.
- Текущото местоположение като червен триъгълник.
- Крайната пътна цел като кариран флаг.
- Различни символи (вижте раздел "Преглед на символите" ⇨ 79), които означават пътна информация и обща

информация или обозначават обекти, представляващи интерес.

### Конфигуриране на навигационната система

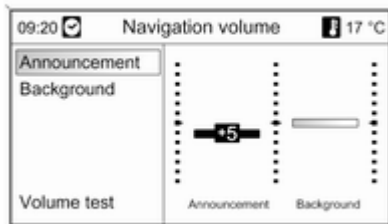
Натиснете бутона **CONFIG** и след това изберете **Navigation settings (Настройки на навигацията)**, за да отворите меню с конкретни настройки за навигацията.



### Navigation volume (Сила на звука на навигацията)

Нагласяне на относителната сила на звука на навигационните съобщения (**Announcement**

(**Обява**)) и звукоизточника (**Background (Фон)**) по време на навигационно съобщение.



Нагласете желаните стойности за **Announcement (Обява)** и **Background (Фон)**.

За да тествате текущите настройки: изберете **Volume test (Тест на сила на звука)**.

### TMC settings (TMC настройки)

Изберете **Infotypes (Типове информация)** за да отворите подменю с различни опции за да определите дали и кои типове

пътни съобщения да се показват на картата за активно водене по маршрута.

Когато се избере **User defined (Дефинирани от ползвателя)**, могат да се определят типовете информация, които трябва да се показват.

### Sort criteria (Критерии за сортиране)

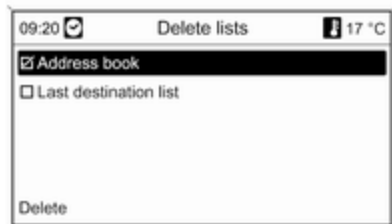
Можете да изберете дали съобщенията за пътната обстановка да се показват подредени по разстояние или име на улицата.

### Warning messages when route guidance is inactive

(Предупредителни съобщения при неактивирано водене по маршрут)

Можете да определите дали системата Инфотейнмънт да издава предупредителни съобщения дори и когато динамичното водене по маршрута не е активно.

## Delete lists (Изтриване на списъци)



Изберете дали всички позиции в **Address book (Адресен указател)** или в **Last destinations (Последни пътни цели)** трябва да се изтрият.

### Import individual POIs (Импортирай индивидуални POI)

Приложимо само, ако USB устройство със записани данни за интересни обекти (POI) е свързано към USB порта ↻ 33 на Система Инфотейнмънт.

Импортиране на данни за POI от USB устройство, вижте "Експортиране и импортиране на данни за POI" по-долу.

### Delete all imported POIs (Изтрий всички импортирани POI)

Приложимо само, ако данните за POI са били импортирани в система Инфотейнмънт, вижте "Експортиране и импортиране на данни за POI" по-долу.

Изберете този елемент от менюто, за да изтриете всички импортирани данни за POI от паметта за myPOIs на Система Инфотейнмънт.

### Съобщение

Не е възможно директно изтриване на индивидуално импортирани интересни обекти от паметта за myPOIs.

Ако искате да изтриете индивидуално импортирани POI: импортирайте обновени данни за POI в система Инфотейнмънт, които не съдържат данни за адреса на съответните POI.

За изтриване на всички импортирани POI от определена категория: импортирайте празен файл с данни за POI от съответната категория в система Инфотейнмънт.

### Export POIs (Експортирай POI)

Експортира всички данни за POI, записани в паметта за myPOIs на система Инфотейнмънт, към USB устройството, свързано към USB порта ↻ 33, вижте "Експортиране и импортиране на данни за POI" по-долу.

### Delete Home address (Изтриване на домашен адрес)

Изтрива текущо зададеният домашен адрес (показва се в менюто **Enter destination (Въведи крайна цел)**, вижте раздел "Въвеждане на пътна цел" ↻ 51).

## Експортиране и импортиране на данни за POI

### Уводни разяснения

#### Типове данни за POI

Система Инфотейнмънт предлага следните типове данни за интересни обекти:

- Предварително дефинирани **Points of Interest (Интересни обекти)**, запаметени на SD картата с данни за навигационната карта и обозначени чрез икони върху дисплея с картата.  
Можете да запишете такива предварително дефинирани POI в адресната книга или като индивидуални POI в паметта myPOIs на Система Инфотейнмънт, вижте по-долу.
- Адреси на предпочитани пътни цели, които са били запаметени в **Address book (Адресен указател)**.  
Можете да експортирате тези данни от адресната книга в USB устройство за по-нататъшно

използване, напр., в други автомобили.

- **Individual POIs (Индивидуални POI)**: адреси на предпочитани пътни цели, които са били запаметени в паметта myPOIs.

Можете да експортирате тези индивидуални POI данни в USB устройство за по-нататъшно използване, напр., в други автомобили.

- **Дефинирани от потребителя POI**: адреси на предпочитани пътни цели, които сте дефинирали чрез GPS координати (взети, напр., от топографска карта) и които сте въвели в текстови файлове.

Можете да запишете тези дефинирани от потребителя POI на USB устройство и по-късно да импортирате данните в паметта за myPOIs на Система Инфотейнмънт, вижте по-долу.

- **Imported POIs (Импортирани POI)**: адреси на предпочитани пътни цели, които са били записани по-рано на USB

устройство и след това са били импортирани в паметта за myPOIs на Система Инфотейнмънт.

### Предимства на експорта и импорта на POI

Експортът и импортът на данните за интересни обекти ви предлага следните предимства:

- Дефинираните и записваните адресите на предпочитаните от вас пътни цели само веднъж, а по-късно можете да ги използвате в други автомобили.  
Вижте "Експортиране и импортиране на индивидуални POI и записи от адресна книга" по-долу.
- Дефинираните адресите на предпочитаните от вас пътни цели удобно у дома, а по-късно ги използвате в автомобила си.

Вижте "Създаване и импортиране на дефинирани от потребителя POI" по-долу.

- Отчетливо подреждане на големи обеми адреси, напр. адреси на предпочитани пътни цели на други членове на семейството или адреси на пътни цели за следващото ви бизнес пътуване в отделни подменюта.

Вижте "Организиране на данни за POI в няколко подпапки" по-долу.

### Експортиране и импортиране на индивидуални POI и записи от адресна книга

#### Кратко описание:

1. Свържете USB устройство към USB порта на система Инфотейнмънт на вашия автомобил.
2. Запишете (експортирайте) вашите предпочитани адреси на пътни цели върху USB устройството.

3. Свържете USB устройството към USB порта на автомобил, оборудван със система Navi 600 или Navi 900.
4. Изтеглете (импортирайте) данните за адресите в система Инфотейнмънт на автомобила.

След импорта, адресите могат да се избират като пътни цели за водене по маршрута.

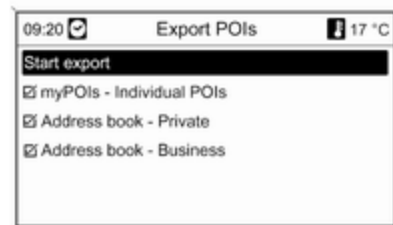
Вижте по-долу подробни описания.

#### Експортиране на данни за POI в USB устройство

Свържете USB устройство към USB порта на система Инфотейнмънт, вижте раздел "USB порт" ⇨ 33.

Натиснете бутона **CONFIG**, изберете **Navigation settings (Настройки на навигацията)** и след това изберете **Export POIs (Експортирай POI)**.

Показва се меню **Export POIs (Експортирай POI)**.



По подразбиране ще се експортират всички индивидуални POI, записани в паметта за myPOIs и всички записи в адресната книга.

Ако желаете, отмаркирайте онези типове данни за адреси, които не искате да се експортират.

Изберете **Start export (Стартирай експорт)** за запис на избраните типове адресни данни върху свързаното USB устройство.

Адресните данни ще се запишат в папка, наречена **myPOIs**, която се намира в основната директория на USB устройството.

За всяка експортирана POI категория, напр., **Restaurant (Ресторант)** или **Private (Личен)**, ще намерите съответно наименован файл в тази папка.

Примери: **F:\myPOIs\Restaurant (Ресторант)\_3.poi** или

**F:\myPOIs\Private (Личен)\_1.poi**, където **F:\** е основната директория на USB устройството.

### Съобщение

Ако файлове с данни за POI от същата категория са вече запаметени на USB устройството в папката **myPOIs**, тези стари версии ще бъдат заместени от новите версии на файловете със същите имена.

Папката **myPOIs** и файловете с данни за POI не трябва да се преименуват и да се местят в друга папка на USB устройството. В противен случай, система Инфотейнмънт няма да може да импортира данните за адресите отново.

### Импортиране на данни за POI от USB устройство

Свържено USB устройство със записани данни за POI (вижте подробностите по-горе) към USB порта на Система Инфотейнмънт, вижте раздел "USB порт" ⇨ 33.

За старт на импорта: натиснете бутон **CONFIG**, изберете **Navigation settings (Настройки на навигацията)**, изберете **Import individual POIs (Импортирай индивидуални POI)** и след това **Continue (Продължи)**.

Всички данни за POI, записани върху USB устройството, се импортират в паметта за myPOIs на Система Инфотейнмънт.

След приключване на импортирането, импортираните POI могат да се избират като крайни цели чрез менюто **Enter destination (Въведи крайна цел)**, вижте раздел "Въвеждане на пътна цел" ⇨ 51.

### Създаване и импортиране на дефинирани от потребителя POI

Дефинираните от потребителя интересни обекти трябва да се зададат чрез GPS координати, напр., от топографска карта.

GPS координатите и допълнителните данни за адреса трябва да се въведат в текстови файлове, като всеки файл е отделна POI категория.

### Кратко описание:

1. Създайте текстови файлове за POI данни.
2. Въведете данните за желаните адреси в текстовите файлове.
3. Запишете текстовите файлове с вашите POI данни на USB устройство.
4. Свържете USB устройство към USB порта на система Инфотейнмънт на вашия автомобил.
5. Изтеглете (импортирайте) текстовите файлове с вашите POI данни в Система Инфотейнмънт.

След импорта, адресите могат да се избират като пътни цели за водене по маршрута.

Вижте по-долу подробни описания.

### Създаване на текстови файлове за POI данни

Можете да разпределите адресите на вашите предпочитани пътни цели в 20 различни POI категории, като всяка POI категория има номер, вижте "POI категории и номера" по-долу.

За всяка POI категория трябва да създадете отделен текстов файл.

Текстовите файлове могат да се създават, напр., чрез прост текстов редактор.

#### Съобщение

Текстовият редактор трябва да поддържа кодова таблица на символите UTF-8 за Unicode.

Всяко име на текстов файл трябва да се състои от името на категорията, единична долна черта, номера на категорията и разширението на файла .poi.

### Примери за имена на файлове:

- Business (Служебен)\_2.poi
- Home & Living (Дом и бит)\_8.poi
- Culture (Култура)\_15.poi

#### Съобщение

Дължината на имената на текстовите файлове е ограничена до 32 символа.

### POI категории и номера:

- (1) Private (Личен), (2) Business (Служебен), (3) Restaurant (Ресторант), (4) Hotel (Хотел), (5) Automotive (Автомобили), (6) Travel (Пътуване), (7) Cinema (Кино), (8) Home & Living (Дом и бит), (9) Shopping (Пазаруване), (10) Craft (Занаяти), (11) Sport (Спорт), (12) Sight (Гледка), (13) Health care (Здравеопазване), (14) Leisure (Отдых), (15) Culture (Култура), (16) Nightlife (Нощен живот), (17) Communication (Комуникация), (18) News & broking (Новини и брокерство), (19) Government office (Държавно учреждение), (20) General (Общо).

### Въвеждане на данни за POI в текстовите файлове

Илюстрацията по-долу показва примерен текстов файл, наречен Home & Living (Дом и бит)\_8.poi с някои примерни данни за POI:



Данните за POI трябва да се въведат в текстовите файлове в следния формат:

Координата за географска дължина, координата за географска ширина, "Име на POI", "Допълнителна информация", "Телефонен номер (опционално)"

Пример: 7.0350000, 50.6318040, "Michaels Home", "Bonn - Hellweg 6", "02379234567", вижте илюстрацията по-горе.

GPS координатите трябва да са зададени в десетични градуси.

Максималната дължина на името на POI е 60 символа. Същото важи за допълнителната информация и за номера на телефона.

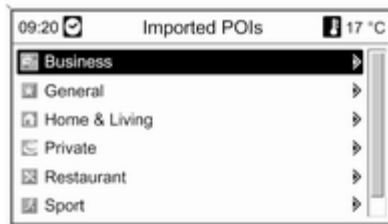
Данните за POI за всеки адрес на пътна цел трябва да се въвеждат на единичен отделен ред, вижте илюстрацията по-горе.

### Записване на текстовите файлове върху USB устройство

Текстовите файлове с POI данни трябва да се запишат в папка, наречена **myPOIs**, която се намира в основната директория на USB устройството.

Примери: F:\myPOIs\Home & Living (Дом и бит)\_8.poi, където F:\ е основната директория на USB устройството.

След импортиране на индивидуалните данни за POI в Система Инфотеймънт (вижте описанието на процедурата за импорт по-долу), меню **Imported POIs (Импортирани POI)** ще изведе списък с избираемите POI категории, като следния:

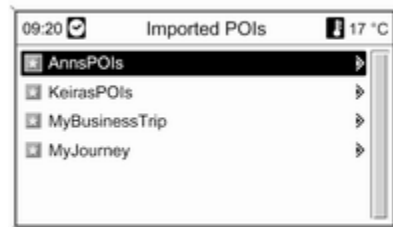


### Организиране на данни за POI в няколко подпапки

Опционално, можете да организирате текстовите файлове в различни, произволно наименовани подпапки.

Примери: F:\myPOIs\AnnsPOIs или F:\myPOIs\MyJourney, където F:\ е основната директория на USB устройството.

След импортиране на индивидуалните данни за POI, организирани по този начин, в Система Инфотеймънт (вижте описанието на процедурата за импорт по-долу), меню **Imported POIs (Импортирани POI)** ще изведе подменюта като следното:



След избиране на подменю, ще се покаже съответният му списък с импортирани POI категории.

### Импортиране на данни за POI в Система Инфотейнмънт

Свържете USB устройството с вашите индивидуални POI данни към USB порта на Система Инфотейнмънт, вижте раздел "USB порт" ⇨ 33.

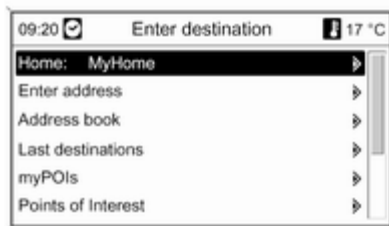
За старт на импорта: натиснете бутон **CONFIG**, изберете **Navigation settings (Настройките на навигацията)**, изберете **Import individual POIs (Импортирай индивидуални POI)** и след това **Continue (Продължи)**.

Всички данни за POI, записани върху USB устройството, се импортират в паметта за myPOIs на Система Инфотейнмънт.

След приключване на импортирането, импортираните POI могат да се избират като крайни цели чрез менюто **Enter destination (Въведи крайна цел)**, вижте раздел "Въвеждане на пътна цел" по-долу.

### Въвеждане на пътна цел

Натиснете бутон **DEST**, за да отворите меню с различни опции за въвеждане или избор на крайна цел.



- **Home: (Домашен):** избор на текущо зададения домашен адрес (ако има такъв). Задаване/промяна на домашен адрес, вижте "Задаване на домашен адрес" по-долу.

След избиране на домашния адрес, Система Инфотейнмънт незабавно изчислява маршрут от текущата позиция до домашния

адрес и след това стартира водене по маршрута.

- **Enter address (Въведи адрес):** пряко въвеждане на цел на пътуването чрез името на страна, град, улица и номер. Вижте "Директно въвеждане на адрес" по-долу.
- **Address book (Адресен указател):** избор на адрес на крайна цел, въведен по-рано в адресния указател. Вижте "Избиране на адрес от адресния указател" по-долу.  
Вижте също "Записване на адрес в адресния указател или паметта myPOIs" и "Редактиране или изтриване на записан адрес" по-долу.
- **Last destinations (Последни пътни цели):** избор от списък с последно избраните пътни цели. Вижте "Избор на предишна крайна цел" по-долу.
- **myPOIs:** избор на адрес на крайна цел, записан по-рано в паметта myPOIs. Вижте "Избор

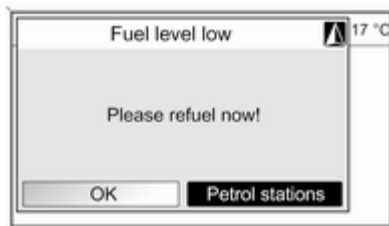
на адрес, записан в паметта муPOIs" по-долу.

Вижте също "Записване на адрес в адресния указател или паметта муPOIs" и "Редактиране или изтриване на записан адрес" по-долу.

- **Points of Interest (Интересни обекти)**: избор на POI (адреси на, напр., ресторанти, бензиностанции, болници и др.), записани върху SD картата на Система Инфотеймънт. Вижте "Избор на интересен обект" по-долу.
- **Select from map (Избор от картата)**: избор на крайна цел от картата посредством осемпътния бутон ↻ 6. Вижте "Избор на крайна цел от картата" по-долу.
- **Latitude / Longitude (Географска ширина/дължина)**: избор на пътна цел чрез географски координати. Вижте "Избор на крайна цел чрез географски координати" по-долу.

### Избор на бензиностанция като крайна цел след предупреждение Fuel level low (Ниско ниво на горивото)

При ниско ниво на горивото в резервоара, се извежда предупреждение.



За да стартирате търсене на бензиностанции близо до текущото местоположение: изберете **Petrol stations (Бензиностанции)**.

След приключване на търсенето, се показва списък на всички намерени бензиностанции.



Под списъка се показва подробна информация за текущо маркираната бензиностанция: приблизителна посока към бензиностанцията, адрес, разстояние и предлагани видове гориво (освен бензин и дизел).

Съкращения за типовете гориво: **CNG** (сгъстен природен газ), **LPG** (втечен петролен газ).

**Стартиране на водене по маршрут към бензиностанция**  
Изберете желаната бензиностанция.

Показва се меню **Navigation** (**Навигация**).

Изберете **Start navigation** (**Стартиране на навигацията**) за стартиране на воденето към показвания адрес.

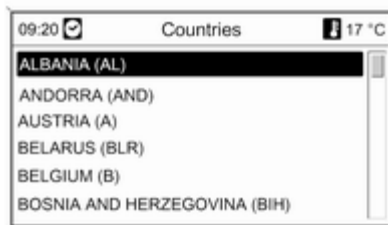
Описание на воденето по маршрута, вижте глава "Водене" ⇨ 68.

### Пряко въвеждане на адрес

Натиснете бутон **DEST** и изберете **Enter address** (**Въведи адрес**), за да отворите показаното по-долу меню.

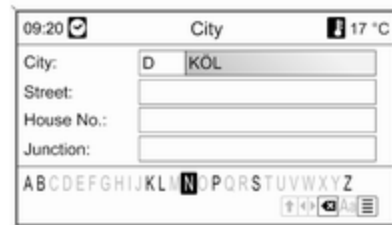


За смяна/избор на държавата: маркирайте полето за въвеждане на държава (вижте илюстрацията по-горе) и натиснете многофункционалния бутон, за да отворите менюто **Countries** (**Страни**).



Изберете желаната страна.

**Въвеждане на адрес чрез използване на функцията за изговаряне буква по буква**  
Маркирайте полето за въвеждане **City:** (**Град:**) и натиснете многофункционалния бутон, за да активирате функцията за въвеждане на букви.



Посредством многофункционалния бутон, последователно маркирайте и приемайте буквите за желания град. При този процес системата автоматично блокира буквите, които не могат вече да се срещнат в името на града.

На долния ред могат да бъдат избрани следните символи:

↑ : На долния ред се появяват списъци със специални символи.

◀▶ : Предходната/следващата буква бива маркирана.

✕ : Изтрива последната буква.

**Aa** : Главни, малки букви.

☰ : Функция за съставяне на списък - след въвеждане на две букви (в някои случаи - само на една буква), се показват всички налични имена съдържащи тези букви. Колкото повече букви се въведат, толкова по-къс става списъкът.

**OK** : Завършване на въвеждането или приемане на текст за търсене.

Всички въведени букви се изтриват наведнъж от реда за въвеждане с продължително натискане на бутона **BACK**.

Повторете процеса за оставащите полета за въвеждане (номер на къща или пресечка се въвеждат по желание).



След завършване на адреса, изберете **OK**.

Показва се меню **Navigation (Навигация)**.

**Стартиране на водене по маршрута**

Изберете **Start navigation (Стартиране на навигацията)** за стартиране на воденето към показания адрес.

Описание на воденето по маршрута, вижте глава "Водене" ⇨ 68.

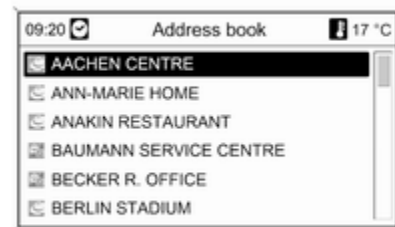
**Записване на адреса**

Изберете **Store (Запомняване)**, ако искате да запишете показания адрес в адресния указател или паметта myPOIs.

Извежда се меню **Store (Запомняване)**, вижте "Записване на адрес в адресния указател или паметта myPOIs" по-долу.

**Избиране на адрес от адресния указател**

Натиснете бутона **DEST** и след това изберете **Address book (Адресен указател)**.



Изберете желания запис от адресната книга.

Показва се меню **Navigation (Навигация)**.

### Стартиране на водене по маршрута

Изберете **Start navigation (Стартиране на навигацията)** за стартиране на воденето към показания адрес.

Описание на воденето по маршрута, вижте глава "Водене" ⇨ 68.

### Избиране на предходна цел на пътуването

Натиснете бутон **DEST** и изберете **Last destinations (Последни пътни цели)**, за да отворите показаното по-долу меню.



Показва се списък с най-скоро използваните адреси на пътни цели.

Изберете желаната пътна цел.

Показва се меню **Navigation (Навигация)**.

### Стартиране на водене по маршрута

Изберете **Start navigation (Стартиране на навигацията)** за стартиране на воденето към показания адрес.

Описание на воденето по маршрута, вижте глава "Водене" ⇨ 68.

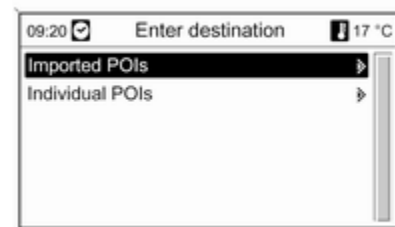
### Записване на адреса

Изберете **Store (Запаметяване)**, ако искате да запишете показания адрес в адресния указател или паметта myPOIs.

Извежда се меню **Store (Запаметяване)**, вижте "Записване на адрес в адресния указател или паметта myPOIs" по-долу.

### Избор на адрес, записан в паметта myPOIs

Натиснете бутон **DEST** и изберете **myPOIs**, за да отворите показаното по-долу меню.



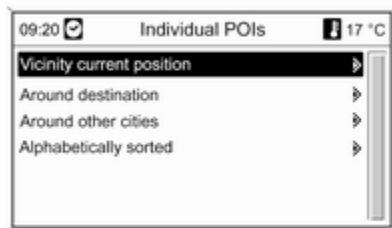
### Съобщение

#### Опцията **Imported POIs**

**(Импортирани POI)** може да се избира само, ако данните за интересните обекти (адрес) са изтеглени от USB устройство, вижте "Експортиране и импортиране на данни за POI" в раздел "Употреба" по-горе.

Изберете желаната опция.

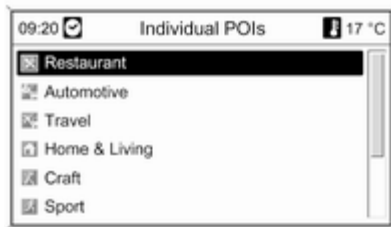
Появява се меню с различни опции за сортиране.



Опциите за сортиране определят в какъв ред ще се показват адресите на индивидуалните/импортираните интересни обекти.

Изберете желаната опция за сортиране.

Извежда се меню с текущо наличните категории на интересни обекти.



Изберете желаната категория.

Извежда се меню и списък с наличните интересни обекти от избраната категория (напр., **Restaurant (Ресторант)**).

### Съобщение

Интересните обекти, които са далече от текущата позиция на автомобила, може да не се покажат в списъка.



Под списъка се показва подробна информация за текущо маркирания интересен обект: приблизителна посока към обекта, адрес и разстояние.

### Стартиране на водене по маршрута към интересен обект

Изберете желания обект, представляващ интерес.

Показва се меню **Navigation (Навигация)**.

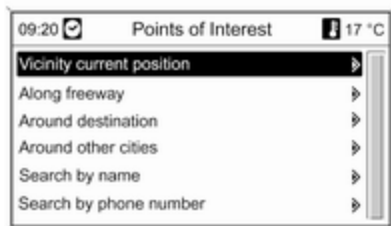
Изберете **Start navigation (Стартиране на навигацията)** за стартиране на воденето към показвания адрес.

Описание на воденето по маршрута, вижте глава "Водене" ➔ 68.

### Избор на обекти, представляващи интерес

Натиснете бутона **DEST** и след това изберете **Points of Interest (Интересни обекти)**.

Показва се меню с различни опции за избор на обекти, представляващи интерес (напр. ресторанти, бензиностанции, болници и т.н.).



### Vicinity current position (Близост до текущото местоположение)

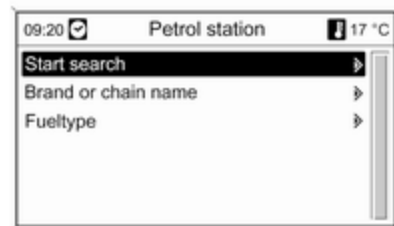
Избор на обекти, представляващи интерес, в близост до текущото местоположение.

След избор на опцията, се показва списък на всички налични категории с интересни обекти.

Например, вие търсите бензиностанция:

### Изберете **Automotive & Petrol Stations (Автомобилни обекти и бензиностанции)**.

Показва се меню, което ви позволява допълнителни опции за по-точно търсене на бензиностанция.



След избиране на **Start search (Стартиране на търсенето)**, започва търсенето на всички бензиностанции в района. При търсенето се вземат предвид всички бензиностанции, които отговарят на текущо зададените филтриращи критерии за **Brand or chain name (Име на фирма или верига)** и **Fuel type (Вид на горивото)** (смяна на критериите на филтъра, вижте по-долу "Нагласяне на филтри за по-точно търсене").

След приключване на търсенето, се показва списък на всички намерени бензиностанции.



Под списъка се показва подробна информация за текущо маркираната бензиностанция: приблизителна посока към бензиностанцията, адрес, разстояние и предлагани видове гориво (освен бензин и дизел).

Съкращения за типовете гориво: **CNG** (сгъстен природен газ), **LPG** (втечен петролен газ).

### Нагласяне на филтри за по-точно търсене

След избора на **Brand or chain name (Име на фирма или верига)** се показва списък на всички фирми/вериги с бензиностанции в района.



Броят на бензиностанциите може да бъде намален чрез маркиране на поне една фирма/верига с бензиностанции.

След маркиране на желаната марка/верига: изберете **Start search with selected filters (Започване на търсене с избраните филтри)**, или, за по-точно търсене,

изберете **Continue with next filter (Продължаване със следващия филтър)** (типове гориво).

След избора на **Fuel type (Вид на горивото)** се извежда списък на всички типове гориво (в допълнение към бензина и дизела), които се предлагат от бензиностанциите в района.

Броят на бензиностанциите може да бъде намален чрез маркиране на поне един вид гориво.

След маркиране на желаните типове гориво: изберете **Start search with selected filters (Започване на търсене с избраните филтри)** или, за по-точно търсене, изберете **Continue with next filter (Продължаване със следващия филтър)** (марка/мерига бензиностанции).

След започване на търсенето се извежда списък на всички бензиностанции, които отговарят на предварително зададените критерии за филтриране.

Изберете желаната бензиностанция.

Показва се меню **Navigation (Навигация)**.

**Стартиране на водене по маршрута**

Изберете **Start navigation (Стартиране на навигацията)** за стартиране на воденето към показания адрес.

Описание на воденето по маршрута, вижте глава "Водене" ⇨ 68.

**Записване на адреса**

Изберете **Store (Запаметяване)**, ако искате да запишете показания адрес в адресния указател или паметта myPOIs.

Извежда се меню **Store (Запаметяване)**, вижте "Записване на адрес в адресния указател или паметта myPOIs" по-долу.

**Along freeway (По безплатна автострада)**

Избиране на обекти по маршрута покрай автострадата, представляващи интерес (напр. бензиностанции или зони за отдих

и услуги). Достъпни са само, ако в момента се движите по автострада.

Избиране на обекти, представляващи интерес: виж примера по-горе за "В близост до текущото местоположение".

**Around destination (Около целта на пътуването)**

Избор на обекти, представляващи интерес, намиращи се в околността на въведената пътна цел.

Избиране на обекти, представляващи интерес: виж примера по-горе за "В близост до текущото местоположение".

**Около други градове**

Избор на обекти, представляващи интерес, намиращи се около даден град.

След избор на опцията се извежда списък с държави.

Изберете желаната страна. Извежда се меню за въвеждане на име на град.



Въведете желания град, като използвате функцията за въвеждане на букви, вижте "Въвеждане на адрес посредством функцията за въвеждане на букви" по-горе"

След като въведената информация е достатъчно конкретна, се появява списък с възможните градове. Понякога може да се наложи да се избере [M], за да се изведе списъкът.

Изберете желания град. Появява се меню, в което обектите, представляващи интерес, близо до избрания град са сортирани по категории.

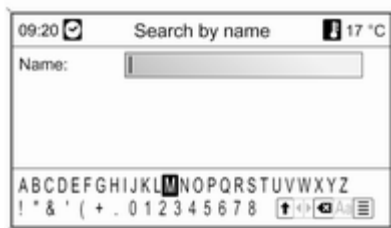
Избиране на обекти, представляващи интерес: виж примера по-горе за "В близост до текущото местоположение".

### Search by name (Търсене по име)


Избор на обекти представляващи интерес чрез въвеждане на име.

След избор на опцията се извежда списък с държави.

Изберете желаната страна. Показва се меню за въвеждане на име.



Въведете името на желания интересен обект, посредством функцията за въвеждане на букви, вижте "Въвеждане на адрес посредством функцията за въвеждане на букви" по-горе.

След като въведената информация е достатъчно конкретна, се появява списък с възможните обекти, представляващи интерес. Понякога може да се наложи да се избере , за да се изведе списъкът.

Изберете желания обект, представляващ интерес.

Показва се меню **Navigation (Навигация)**.

### Стартиране на водене по маршрута

Изберете **Start navigation (Стартиране на навигацията)** за стартиране на воденето към показвания адрес.

Описание на воденето по маршрута, вижте глава "Водене" ⇨ 68.

### Записване на адреса

Изберете **Store (Запометяване)**, ако искате да запишете показвания адрес в адресния указател или паметта myPOIs.

Извежда се меню **Store (Запометяване)**, вижте "Записване на адрес в адресния указател или паметта myPOIs" по-долу.

### Search by phone number (Търсене по телефонен номер)

Избиране на обекти, представляващи интерес чрез въвеждане на телефонен номер.


След избор на опцията се извежда списък с държави.

Изберете желаната страна.  
Показва се меню за въвеждане на номер.



Въведете телефонен номер, като използвате функцията за въвеждане на букви, вижте "Въвеждане на адрес посредством функцията за въвеждане на букви" по-горе"

След като въведената информация е достатъчно конкретна, се появява списък с възможните телефонни номера (всеки номер представлява

интересен обект). Понякога може да се наложи да се избере , за да се изведе списъкът.

Изберете желания обект, представляващ интерес.

Показва се меню **Navigation (Навигация)**.

**Стартиране на водене по маршрута**

Изберете **Start navigation (Стартиране на навигацията)** за стартиране на воденето към показания адрес.

Описание на воденето по маршрута, вижте глава "Водене" ⇨ 68.

**Записване на адреса**

Изберете **Store (Запаметяване)**, ако искате да запишете показания адрес в адресния указател или паметта myPOIs.

Извежда се меню **Store (Запаметяване)**, вижте "Записване на адрес в адресния указател или паметта myPOIs" по-долу.

**Избор на пътна цел от картата**

Натиснете бутона **DEST** и след това изберете **Select from map (Избор от картата)**.

Извежда се меню с карта, показваща областта около текущата позиция.



**Съобщение**

Мащабът на картата може да бъде променен чрез завъртане на многофункционалния бутон.

С помощта на осемпътния превключвател на многофункционалния бутон ⇨ 6,

позиционирайте координатния кръст върху пътната цел на картата.

Натиснете многофункционалния бутон за да потвърдите избора.

Показва се меню **Navigation (Навигация)**.

**Стартиране на водене по маршрута**

Изберете **Start navigation (Стартиране на навигацията)** за стартиране на воденето към показания адрес.

Описание на воденето по маршрута, вижте глава "Водене" ↪ 68.

**Записване на адреса**

Изберете **Store (Запамятване)**, ако искате да запишете показания адрес в адресния указател или паметта myPOIs.

Извежда се меню **Store (Запамятване)**, вижте "Записване на адрес в адресния указател или паметта myPOIs" по-долу.

**Избор на пътна цел чрез географски координати**

Натиснете бутона **DEST** и след това изберете **Latitude / Longitude (Географска ширина/дължина)**.

Извежда се меню, което позволява въвеждане на географски координати като адрес на крайна цел.

Latitude / Longitude				
Latitude	N	52°	7'	0"
Longitude	E	9°	6'	26"

Apply

**Въвеждане на координата за ширина**

1. Изберете **Latitude (Географска ширина)**.
2. Завертете многофункционалния бутон за да изберете **N (Север)** или **S (Юг)** (север или юг спрямо екватора).
3. Натиснете многофункционалния бутон за да потвърдите избора.
4. Завертете многофункционалния бутон за да въведете желаните градуси на географската ширина.
5. Натиснете многофункционалния бутон за да потвърдите въведената стойност.
6. Въведете желаната стойност на минутите и секундите на географската ширина.

**Въвеждане на координата за дължина**

1. Изберете **Longitude (Географска дължина)**.

2. Завъртете многофункционалния бутон за да изберете **W (Запад)** или **E (Изток)** (запад или изток спрямо нулевия меридиан Greenwich).
3. Натиснете многофункционалния бутон за да потвърдите въведената стойност.
4. Въведете и потвърдете желаните стойности на градусите, минутите и секундите на географската дължина.

Изберете **Apply (Прилагане)** за потвърждение на показаните координати.

Показва се меню **Navigation (Навигация)**.

**Стартиране на водене по маршрута**

Изберете **Start navigation (Стартиране на навигацията)** за стартиране на воденето към показания адрес.

Описание на воденето по маршрута, вижте глава "Водене" ⇨ 68.

### Записване на адреса

Изберете **Store (Запамятаване)**, ако искате да запишете показания адрес в адресния указател или паметта myPOIs.

Извежда се меню **Store (Запамятаване)**, вижте "Записване на адрес в адресния указател или паметта myPOIs" по-долу.

### Записване на адрес в адресния указател или паметта за myPOIs

Система Инфотейнмънт предоставя две отделни области от паметта, където можете да запаметите вашите предпочитани адреси на пътни цели: адресния указател и паметта за myPOIs.

Преди записване на адрес в една от тези области на паметта, трябва да разпределите адреса към някаква категория:

- Ако искате да запишете адрес в адресния указател, трябва да разпределите адреса към категориите **Private (Личен)** или **Business (Служебен)**.
- Ако искате да запишете адрес в паметта за myPOIs, можете да избирате между 18 категории (напр. **Restaurant (Ресторант)**, **Travel (Пътуване)** или **Culture (Култура)**).

### Записване на адрес в адресния указател

Натиснете бутона **DEST**, за да отворите меню **Enter destination (Въведи крайна цел)**, след това изберете опция за въвеждане или избор на крайна цел (напр., **Enter address (Въведи адрес)** или **Last destinations (Последни пътни цели)**), вижте съответните описания на въвеждането или избора на адрес по-горе.

След въвеждане или избор на адреса на крайна цел се извежда меню **Navigation (Навигация)**.

Изберете **Store (Запаметяване)**.

Показва се менюто **Store (Запаметяване)**, като по подразбиране е посочен предишно въведеният или избран адрес на крайна цел.

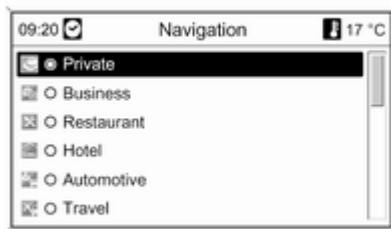
Подразбиращото се име може да се промени (вижте пример в долната илюстрация) посредством функцията за въвеждане на букви, вижте "Въвеждане на адрес посредством функцията за въвеждане на букви" по-горе".



Опционално може да се въведе и телефонен номер.

Подразбиращата се категория **Private (Личен)** може да се промени на **Business (Служебен)**:

Изберете показаната категория, за да отворите меню със списък на всички налични категории и адреси.



### Съобщение

Ако изберете друга категория, различна от **Private (Личен)** или **Business (Служебен)**, адресът на

крайната цел ще се запамети в паметта за myPOIs, а не в адресната книга.

Изберете **Business (Служебен)**.

Отново се показва менюто **Store (Запаметяване)**.

Изберете **OK** за да запаметите адреса на крайната цел в адресния указател с показаното име и категория.

В адресния указател могат да се запаметят най-много 100 пътни цели.

### Записване на адрес в паметта myPOIs

Записването на адрес в паметта myPOIs става по същия начин, като описаното по-горе за адресния указател.

Единствената разлика: изберете категория, различна от **Private (Личен)** или **Business (Служебен)**, напр., **Restaurant (Ресторант)**, **Automotive (Автомобили)** или **Shopping (Пазаруване)**.

### Съобщение

Ако изберете друга категория, различна от **Private (Личен)** или **Business (Служебен)**, адресът на крайната цел ще се запамети в адресната книга, а не в паметта за myPOIs.

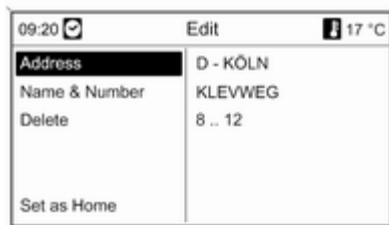
### Редактиране или изтриване на записан адрес

Данните за адреса (вкл. категория и телефонен номер), записани в адресния указател или паметта myPOIs, могат да се редактират или изцяло да се изтриват по всяко време.

#### Редактиране или изтриване на запис от адресния указател

Натиснете бутона **DEST**, изберете **Address book (Адресен указател)**, изберете желанния запис с адреса и след това изберете **Edit (Редактирай)**.

Показва се меню **Edit (Редактирай)**.



Достъпни са следните опции:

- **Address (Адрес):** отваря менюто **Enter address (Въведи адрес)**. Можете да редактирате показания адрес, като използвате функцията за въвеждане на букви, вижте "Въвеждане на адрес посредством функцията за въвеждане на букви" по-горе". След потвърждаване на редактирания адрес, отново се извежда менюто **Navigation (Навигация)**.

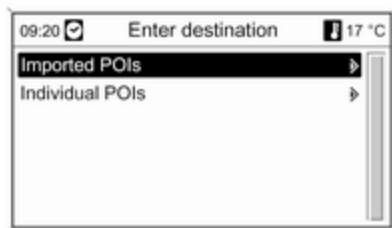
Ако искате да редактирате също така името или да смените

категорията, трябва да изберете отново въпросния адрес от указателя, вижте по-горе.

- **Name & Number (Име и номер):** след избор на тази опция, можете да редактирате името на записа в адресния указател, да редактирате телефонния номер или да изберете нова категория, вижте "Записване на адрес в адресния указател" по-горе.
- **Delete (Изтрий):** изтрива показания адрес от адресния указател.
- **Set as Home (Задаване като Домашен):** задава показания адрес като домашен адрес, вижте "Задаване на домашен адрес" по-долу.

#### Редактиране или изтриване на запис в myPOIs

Натиснете бутон **DEST** и изберете **myPOIs**, за да отворите показаното по-долу меню.



Редактиране или изтриване на **Individual POIs (Индивидуални POI)**  
Изберете **Individual POIs (Индивидуални POI)**, изберете желаната опция за сортиране (напр., **Vicinity current position (Близост до текущото местоположение)**), изберете желаната категория (напр., **Restaurant (Ресторант)**), изберете желания адрес и след това изберете **Edit (Редактирай)**.  
Показва се меню **Edit (Редактирай)**.

Редактирането или изтриване на показания запис от **myPOIs** работи по същия начин, както описаното по-горе за запис от адресния указател.

**Бележки за Imported POIs (Импортирани POI)**  
Импортираните интересни обекти (POI, заредени от USB устройство), не могат да се редактират директно.

**Ако искате да редактирате данни за адрес на импортиран POI:**

- Първо трябва да запишете адреса в адресния указател или като индивидуален интересен обект. След това, можете да редактирате адреса в съответния запис от адресния указател или запис от **myPOIs** (избираем чрез **Individual POIs (Индивидуални POI)**).
- Освен това, можете да импортирате актуализиран адрес от UBS устройство, вижте "Експортиране и импортиране на данни за POI" в раздел "Употреба" по-горе.

Също така, не е възможно директно да изтриете адреса или индивидуално импортираните интересни обекти от паметта за **myPOIs**.

**Ако искате да изтриете индивидуално импортирани POI:**

Импортирайте обновени данни за POI в Система Инфотеймънт, които не съдържат адреса на онези POI, които искате да се изтрият.

За изтриване на всички импортирани POI от определена категория: импортирайте празен файл с данни за POI от съответната категория.

Описание на начина за импортиране на POI, вижте "Експортиране и импортиране на данни за POI" в раздел "Употреба" по-горе.

**Изтриване на всички импортирани POI наведнъж:**

Натиснете бутона **CONFIG**, изберете **Navigation settings (Настройки на навигацията)** и след това изберете **Delete all imported POIs (Изтрий всички импортирани POI)**.

### Задаване на домашен адрес

Преди да можете да зададете адрес като домашен адрес, трябва да запишете този адрес в адресния указател или в паметта **myPOIs**, вижте съответните описания по-горе.

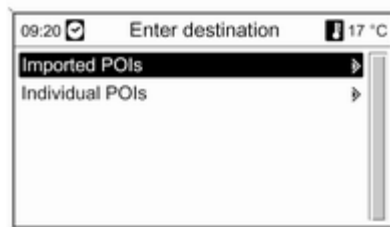
### Задаване на запис от адресния указател като домашен адрес

Натиснете бутона **DEST**, изберете **Address book (Адресен указател)**, изберете желания запис с адреса, изберете **Edit (Редактирай)** и след това изберете **Set as Home (Задаване като Домашен)**.

Показаният адрес се задава като нов домашен адрес и се показва като първи избор в менюто **Enter destination (Въведи крайна цел)**.

### Задаване на запис от **myPOIs** като домашен адрес

Натиснете бутон **DEST** и изберете **myPOIs**, за да отворите показаното по-долу меню.



### Задаване на индивидуален POI като домашен адрес

Изберете **Individual POIs (Индивидуални POI)**, изберете желаната опция за сортиране (напр., **Vicinity current position (Близост до текущото местоположение)**), изберете желаната категория (напр., **Restaurant (Ресторант)**), изберете желания адрес, изберете **Edit**

(**Редактирай**) и след това изберете **Set as Home (Задаване като Домашен)**.

Показаният адрес се задава като нов домашен адрес и се показва като първи избор в менюто **Enter destination (Въведи крайна цел)**.

### Бележки за

**Imported POIs (Импортирани POI)**  
Импортираните интересни обекти (POI, заредени от USB устройство), не могат да се задават директно като домашен адрес.

Ако искате да зададете адреса на импортиран POI като домашен адрес:

Първо трябва да запишете адреса в адресния указател или като индивидуален интересен обект.

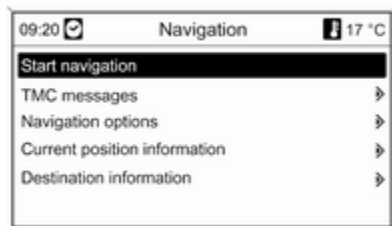
След това, можете да зададете адреса от съответния запис от адресния указател или запис от **myPOIs** (избираем чрез **Individual POIs (Индивидуални POI)**) като домашен адрес.

## Водене

Натиснете бутона **NAVI** и след това многофункционалния бутон, за да се покаже основното меню за навигация.

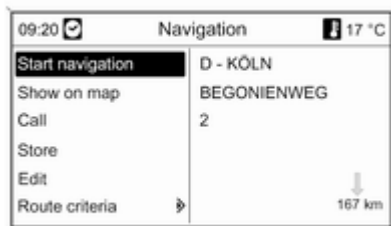
В зависимост от това дали воденето по маршрута е активно или не, са достъпни различни опции на менюто.

## Функции при пасивно водене по маршрута



### Start navigation (Стартиране на навигацията)

След избиране на **Start navigation (Стартиране на навигацията)**, се извежда менюто, показано по-долу.



Достъпни са следните опции:

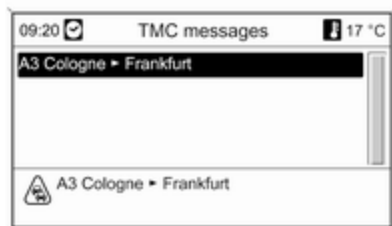
- **Start navigation (Стартиране на навигацията)**: стартир на воденето към показания адрес.
- **Show on map (Показване върху картата)**: показва местоположението на изписания адрес върху картата.
- **Call (Повикване)**: недостъпно.

- **Store (Запаметяване)**: записва показания адрес в адресната книга или паметта за myPOIs, вижте "Записване на адрес в адресния указател или паметта myPOIs" в раздел "Въвеждане на пътна цел" по-горе.
- **Edit (Редактирай)**: смяна/ редактиране на показания адрес, вижте "Редактиране или изтриване на записан адрес" в раздел "Въвеждане на пътна цел" по-горе.
- **Route criteria (Критерии за маршрут)**: задава/променя критерии за изчисляване на маршрут, вижте "Навигационни опции" по-долу.

### TMC messages (TMC съобщения)

Информация за TMC, вижте раздел "Динамично водене" ⇨ 39.

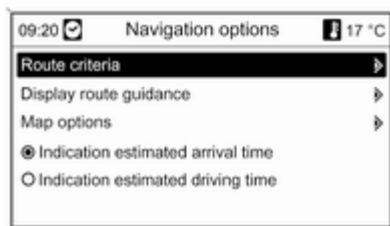
Изберете **TMC messages (TMC съобщения)** за да се появи списък с всички TMC пътни съобщения, които се получават в момента.



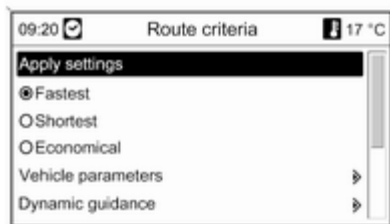
Изберете TMC пътно съобщение, за да се изпише на дисплея подробна информация относно съответния пътен проблем.

### Navigation options (Опции на навигацията)

Съответното меню предлага опции и множество свързани с тях менюта за конфигурация на воденето по маршрута.



### Route criteria (Критерии за маршрут)

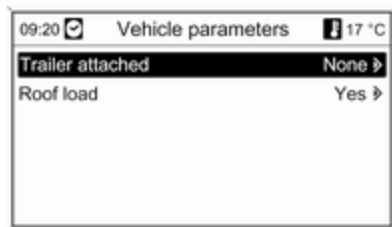


Изчисляването на маршрута може да се контролира чрез различни критерии.

Изберете един от следните критерии:

- **Fastest (Най-бърз)**
- **Shortest (Най-къс)**
- **Economic (Икономичен):** енергийно-оптимизиран маршрут, който се изчислява с отчитане на специфичните за автомобила параметри, които са текущо зададени в меню **Vehicle parameters (Параметри на автомобила)**, вижте по-долу.

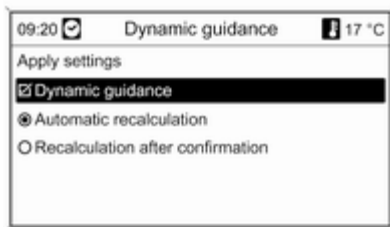
Изберете **Vehicle parameters (Параметри на автомобила)**, за да отворите меню за избор на конкретни параметри на автомобила.



Избраните настройки ще се отчитат при изчисление на маршрута, ако текущо се избере **EcoPomic (Икономичен)**, вижте по-горе.

След задаване на желаните параметри на автомобила, натиснете бутона **BACK**, за да излезете от менюто.

Изберете **Dynamic guidance (Динамично водене)** за да се отвори меню за конфигуриране на динамичното водене по маршрута. Информация за динамично водене по маршрута, вижте раздел "Динамично водене" ⇨ 76.



Изберете **Dynamic guidance (Динамично водене)** за да активирате/деактивирате динамичното водене по маршрута.

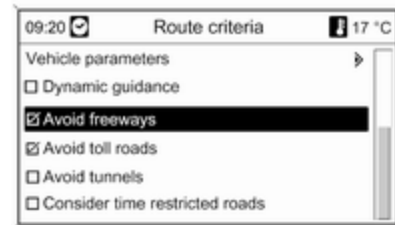
Ако динамичното водене по маршрута е активирано:

Изберете **Automatic recalculation (Автоматично преизчисляване)**, ако искате маршрутът да се преизчисли автоматично при поява на проблеми с трафика.

Изберете **Recalculation after confirmation (Преизчисляване след потвърждение)**, ако искате

маршрутът да се преизчислява само след потвърждение на съответното съобщение.

Изберете **Apply settings (Прилагане на настройките)** за да активирате показаните настройки и излезете от менюто.



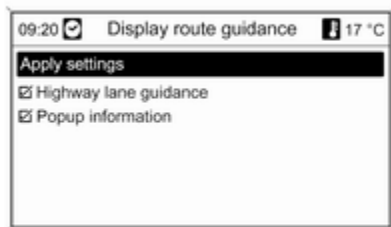
Ако е необходимо, изберете една или няколко от следните опции в менюто **Route criteria (Критерии за маршрут)**:

- **Avoid freeways (Избягване на автостради)**
- **Avoid toll roads (Избягване на платени пътища)**

- **Avoid tunnels** (Избягвай тунели)
- **Avoid ferries** (Избягване на фериботи)
- **Consider time restricted roads** (Отчитай ограничени във времето пътища)

### Display route guidance (Дисплей водене по маршрута)

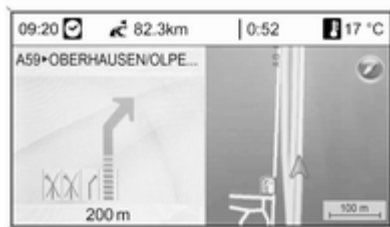
За дисплея за водене по маршрута са достъпни следните опции:



Използвайки опцията **Highway lane guidance** (Водене по магистрални пътни ленти), можете да

определите кой тип илюстрация да се показва при приближаване на пресечка с магистрала.

Ако **Highway lane guidance** (Водене по магистрални пътни ленти) се деактивира, ще се показва следният тип илюстрация:



Ако **Highway lane guidance** (Водене по магистрални пътни ленти) се активира, ще се показва следният тип илюстрация:

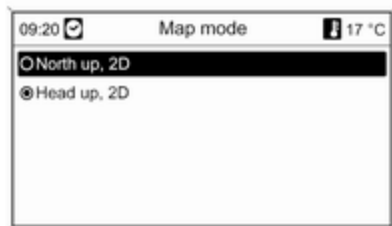


Чрез използването на опцията **Popup information** (Popup (изскачаща) информация) вие можете да изберете дали информацията от навигацията за воденето по маршрута да се показва като рорип (изскачащи) прозорци и в други режими на работа (напр. радио). Информацията се скрива след определено време или чрез натискане на бутона **BACK**.

Изберете **Apply settings (Прилагане на настройките)** за да активирате показаните настройки и да се върнете в менюто **Navigation options (Опции на навигацията)**.

### Map options (Опции на картата)

Изберете **Map options (Опции на картата)** и след това **Map mode (Режим на картата)** за да се покаже следното подменю:



Изберете измежду ориентация на картата "север нагоре" и "предната част нагоре" за картовия дисплей.

Изберете **Map options (Опции на картата)** и след това **Show POIs on map (Покажи POI на карта)** за да отворите подменю с различни опции, с помощта на които можете да определите дали и кои интересни обекти да се показват на картата.

Посредством избирането на **User defined (Дефинирани от ползвателя)** може да се определи типа на интересните обекти, които да се показват на картата - напр. ресторант, хотел, обществени места и др.

### Изписване на времето на пристигане или времето за пътуване

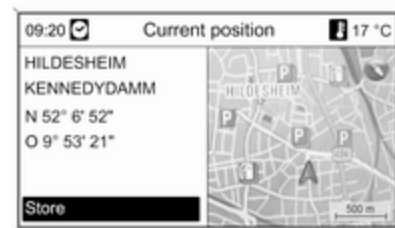
След избор на опцията **Indication estimated driving time (Индикация на приблизителното време на пътуване)** или **Indication estimated arrival time (Индикация на приблизителното време на пристигане)** в менюто **Navigation options (Опции на навигацията)**, на

горния ред на екрана за водене по маршрута се показва съответното време.

### Current position information (Информация за текущото местоположение)

Във връзка с текущото местоположение се показва следната информация :

- Населено място
- Име на улицата
- Географска ширина
- Географска дължина
- Дисплей на картата

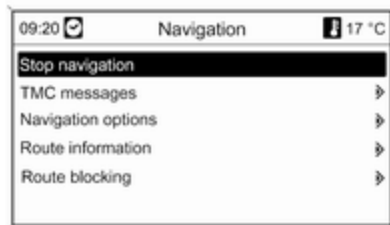


Текущата позиция може да се копира в адресния указател или паметта myPOIs посредством **Store (Запаметяване)**, вижте "Записване на адрес в адресния указател или паметта myPOIs" в раздел "Въвеждане на пътна цел" по-горе.

### Destination information (Информация за пътната цел)

Показана информация: същата както при дисплея за **Current position (Текущо местоположение)**.

### Функции за активно водене по маршрута



### Stop navigation (Спиране на навигацията)

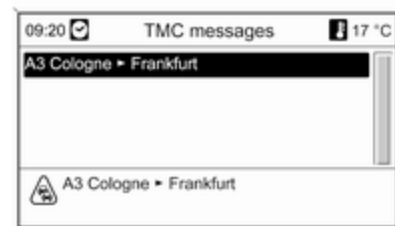
След избор на **Stop navigation (Спиране на навигацията)**, воденето по маршрута се деактивира и се извеждат опциите на менюто за водене по маршрута, вижте "Функции при пасивно водене по маршрута" по-горе.

### TMC messages (TMC съобщения)

Информация за TMC, вижте раздел "Динамично водене" ⇨ 39.

След избиране на **TMC messages (TMC съобщения)** се показва менюто **Filtering (Филтриране)**.

Изберете дали **All traffic messages (Всички пътни съобщения)** или само **Traffic messages along route (Пътни съобщения по маршрута)** да се показва в списъка **TMC messages (TMC съобщения)**, вижте по-долу.



### Navigation options (Опции на навигацията)

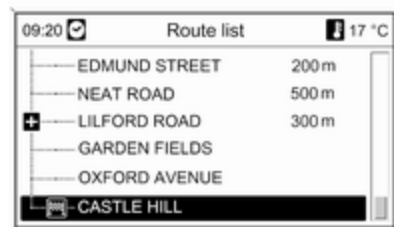
Описание, вижте "Функции при пасивно водене по маршрута" по-горе.

### Route information (Информация за маршрута)

От менюто **Route information (Информация за маршрута)** можете да получите достъп до следната информация:

- **Route list (Списък на маршрута)**
- **Current position information (Информация за текущото местоположение)**

- Destination information (Информация за пътната цел)
  - Overview current route (Преглед на текущия маршрут)
- Route list (Списък на маршрута)



Показват се всички улици по изчисления маршрут със съответните разстояния.

Елементите от списъка на маршрута означени със символа "+" могат да се покажат подробно чрез избиране на съответния елемент от списъка. След избирането се показват

допълнителни подробности във връзка с дадения елемент от списъка.

#### Current position information (Информация за текущото местоположение)

Описание, вижте "Функции при пасивно водене по маршрута" по-горе.

#### Destination information (Информация за пътната цел)

Описание, вижте "Функции при пасивно водене по маршрута" по-горе.

#### Overview current route (Преглед на текущия маршрут)

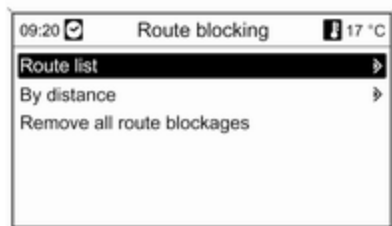
Във връзка с текущия маршрут се показва следната информация :



- Местоположение
- Пътна цел
- Време на пристигане
- Изминато разстояние
- Дисплей на картата

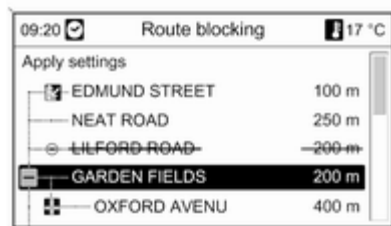
#### Route blocking (Блокиране на маршрута)

За ръчно изключване на някои области/отсечки от маршрута от воденето по маршрута са на разположение следните опции:



### Route list (Списък на маршрута)

В списъка с имена на улици от текущо изчисления маршрут, от воденето по маршрута могат да се изключат улици.



За да изключите улици от воденето по маршрута:

Маркирайте името на съответната улица и натиснете многофункционалния бутон. Името на улицата се изписва задраскано.

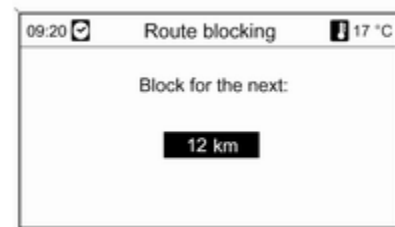
Ако е необходимо, можете да изключите и други улици от воденето по маршрута.

Изберете **Apply settings (Прилагане на настройките)** и потвърдете появилото се съобщение.

Маршрутът се преизчислява, като се вземат предвид изключените улици.

### By distance (Чрез разстояние)

Чрез задаване на разстояние маршрутната отсечка от текущото местоположение до даденото разстояние може да се изключи от воденето по маршрута.



Нагласете желаното разстояние, натиснете многофункционалния бутон и потвърдете появилото се съобщение.

Маршрутът се преизчислява като се взема предвид изключената отсечка.

### Съобщение

Въведеното блокиране на маршрута остава активно докато не се извърши ново изчисляване на маршрут.

### Remove all route blockages (Премахване на всички пътни ограничения)

След избирането на тази опция, всички области/маршрутни отсечки, които преди това са били маркирани за изключване от воденето по маршрута, отново ще се вземат предвид при воденето по маршрута.

### Динамично водене

Ако динамичното водене по маршрута е активно, цялата актуална пътна ситуация получена от системата Инфотейнмънт през ТМС се включва в изчисляването на маршрута. Маршрутът се предлага като се вземат предвид всички пътни проблеми и ограничения според

предварително зададените критерии (напр. "най-къс път", "избягване на автостради" и т.н.).

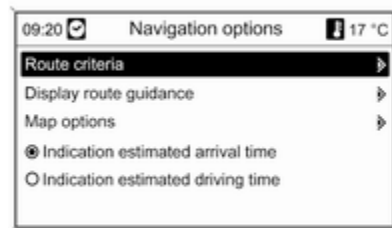
В случай на пътен проблем (напр. задръстване, затворен път) по маршрута, по който се движите, се издава визуално, както и гласово съобщение обозначаващи характера на проблема. Шофьорът има възможност да реши дали да заобиколи пътния проблем като приеме предложената промяна в маршрута или да мине през зоната на пътния проблем.

Пътните проблеми в околността също се съобщават, ако воденето по маршрута не е активно.

Ако воденето по маршрута е активно, системата постоянно проверява въз основа на пътната информация дали е по-добре да преизчисли маршрута или да приеме алтернативен маршрут, вземайки предвид актуалната пътна обстановка.

Активирането и деактивирането на динамичното водене по маршрута, както и критериите за изчисляване

на маршрута и другите настройки на навигацията се задават в менюто **Navigation options (Опции на навигацията)**, вижте глава "Водене" ⇨ 68.



Динамичното водене по маршрута работи само, ако пътната информация се приема чрез системата за пътна информация RDS-TMC.

Възможното закъснение поради пътен проблем, изчислено от системата Инфотейнмънт, се базира на данните, които системата получава чрез RDS-TMC станцията, която е нагласена

в момента. Действителното закъснение може да се различава от изчисленото.

## Карти

Всички данни за картата, необходими за използване от навигационната система, са запаметени върху SD карта, предоставена със система Инфотейнмънт.

### SD карта с географски карти

Четецът за SD карти на система Инфотейнмънт може да чете само SD картата, предоставена конкретно за използване с навигационната система на автомобила. Четецът за SD карти не може да чете други SD карти.

Поради датата на производство на данните за картата върху SD картата, някои нови пътища може да не са включени, а някои имена и пътища може да се различават от онези, които са били валидни по времето на производство на данните.

За поръчка на допълнителна SD карта или актуализиране на данните, свържете се с вашия сервизен партньор на Opel.

Смяна на SD карта, вижте по-долу.

### Важна информация за работа с SD картата

#### Внимание

Никога не опитвайте да използвате SD карта, която е напукана, деформирана или залепена с лепенка. Това може да повреди оборудването.

- Работете внимателно с SD картата. Никога не докосвайте металните контакти.
- Не използвайте обикновен почистващ препарат, бензин, разреждател или антистатичен спрей.
- Ако трябва да почистите SD картата, използвайте мека кърпа.

- Не огъвайте SD картата. Не използвайте SD карта, която е била огъната или счупена.
- Не поставяйте стикери и не пишете нищо върху повърхностите на картата.
- Не съхранявайте SD картата на места, изложени на пряка слънчева светлина, висока температура или влажност.
- Винаги поставяйте SD картата в нейния калъф, когато не я употребявате.

### Смяна на SD карта

Процепът за SD карти е разположен в централната конзола пред скоростния лост.

**Изваждане на SD карта**

Натиснете върху поставената SD карта, за да я отблокирате, и след това внимателно издърпайте SD картата от слота.

**Поставяне на SD карта**

Внимателно натиснете SD картата с изрязания ръб от лявата страна (вижте горната илюстрация) в процеп за SD картата, докато картата влезе добре.

**Съобщение**

SD картата и процепът за SD карта трябва винаги да се поддържат чисти и сухи.

## Преглед на символите



1



9



17



25



2



10



18



26



3



11



19



27



4



12



20



28



5



13



21



29



6



14



22



30



7



15



23



31



8



16



24


































32

**Номер Обяснение**

- 1 Текуща позиция (карта)
- 2 Пътна цел
- 3 Текуща позиция (списък маршрут)
- 4 недостъпно
- 5 недостъпно
- 6 Мъгла
- 7 Пътен ремонт
- 8 Хлъзгав път
- 9 Смог
- 10 Снеговалеж
- 11 Буря
- 12 Внимание / предупреждение
- 13 Затворен път
- 14 Оживен трафик
- 15 Улично задръстване
- 16 Тесни пътища
- 17 Отваряне на списък
- 18 Затваряне на списък
- 19 Търговски център

**Номер Обяснение**

- 20 Платен път
- 21 Туристическа информация
- 22 Туристически обект
- 23 Спорт и отдих
- 24 Място за развлечения
- 25 Музей
- 26 Коли под наем
- 27 Пътна информация
- 28 Места за отдих
- 29 Услуги
- 30 Банкомат
- 31 Автобусна спирка
- 32 Къмпинг

 33	 41	 49	 57
 34	 42	 50	 58
 35	 43	 51	 59
 36	 44	 52	 60
 37	 45	 53	 61
 38	 46	 54	 62
 39	 47	 55	 63
 40	 48	 56	

**Номер Обяснение**

- 33 Аптека
- 34 Кино
- 35 Летище
- 36 Увеселителен парк
- 37 Населено място
- 38 Банка
- 39 Съобщение относно пътната обстановка
- 40 Ферибот
- 41 Граница
- 42 Тунел
- 43 Павилион
- 44 Бакалия
- 45 Хотел / мотел
- 46 Изход от автострада
- 47 Паркинг
- 48 Паркинг от типа "Park & ride" (осигуряващ пряка връзка с градския транспорт)
- 49 Многоетажен паркинг
- 50 Бензиностанция

**Номер Обяснение**

- 51 Зона за отдих и услуги
- 52 Ресторант
- 53 Тоалетна
- 54 Исторически паметник
- 55 Болница
- 56 Спешни случаи
- 57 Полиция
- 58 Пристанище
- 59 Планински проход
- 60 Обществено място
- 61 Свързано с автомобила
- 62 Гараж
- 63 Гробища

## Разпознаване на реч

Обща информация ..... 83

Управление на телефон ..... 84

### Обща информация

Разпознаването на речта от Система Инфотейнмънт ви позволява да управлявате няколко функции на телефонния портал посредством гласови команди. Той разпознава инструкциите и поредиците от числа независимо от говорещото лице. Инструкциите и поредиците от числа могат да бъдат изговаряни без пауза между отделните думи.

Можете също да запаметявате телефонни номера, като използвате избрано от вас име (идентификатор за гласово повикване). Използвайки тези имена, по-късно можете да установите телефонна връзка.

В случай на неправилно боравене или неправилни команди, разпознаването на речта ви дава звукова обратна връзка, като ви инструктира да въведете отново желаната команда. Освен това, разпознаването на речта


потвърждава важните команди като иска допълнителна информация, ако е необходимо.

С цел разговорите в автомобила да не водят до нежелано включване на системните функции, разпознаването на речта не се стартира докато не бъде активирано.

### Важни бележки по езиковата поддръжка


- Не всички езици, които се предлагат за дисплея на Система Инфотейнмънт, се поддържат и от системата за разпознаване на речта.
- Ако текущо избраният език за дисплея не се поддържа за разпознаване на речта, трябва да въведете гласовите команди на английски език.

За да можете да подавате гласови команди на английски език, първо трябва да активирате основното меню на телефона чрез натискане на бутон **PHONE** от Система Инфотейнмънт и

след това да активирате разпознаването на речта за телефонния портал чрез натискане на бутон  от волана.

## Управление на телефон

### Активиране на разпознаването на речта

За да активирате разпознаването на речта на телефонния портал, натиснете бутон  на волана.


Докато трае диалогът всички активни звукоизточници се заглушават и всички пътни съобщения се прекъсват.

### Регулиране на силата на звука за гласовия контрол

Завъртете копчето за силата на звука на системата Инфотейнмънт или натиснете бутон + или – на волана.

### Отмяна на диалог

Има различни възможности за деактивиране на разпознаването на речта и прекъсване на диалога:

- Натиснете бутон  на волана.
- Кажете "**Cancel (Отказ)**".
- Не въвеждайте (произнасяйте) никакви команди известно време.
- След третата неразпозната команда.

### Работа със системата

С помощта на разпознаването на речта мобилният телефон може да се управлява много удобно чрез гласови команди. Достатъчно е да активирате разпознаването на речта и да въведете (изречете) желаната команда. След изговаряне на командата, системата Инфотейнмънт ви превежда през диалога със съответните въпроси и обратна връзка, за да бъде постигнато желаното действие.

### Основни команди

След активиране на разпознаването на речта, краткотраен звук сигнализира, че разпознаването на речта очаква въвеждането на информация.

Основни команди:

- "**Dial (Набиране)**"
- "**Call (Обаждане)**"
- "**Redialing (Повторно набиране)**"
- "**Save (Запази)**"
- "**Delete (Изтриване)**"
- "**Directory (Директория)**"
- "**Pair (Свързване)**"
- "**Select device (Избор на устройство)**"
- "**Voice feedback (Гласов отговор)**"

### Често използвани команди

- "**Help (Помощ)**": диалогът се прекъсва и всички команди достъпни в рамките на актуалната функция се изброяват.
- "**Cancel (Отказ)**": разпознаването на речта се деактивира.

- **"Yes (Да)":** предизвиква се съответното действие в зависимост от ситуацията.
- **"No (Не)":** предизвиква се съответното действие в зависимост от ситуацията.

### Въвеждане на телефонен номер

След командата **"Dial (Набиране)"** разпознаването на речта изисква въвеждане на номер.

Телефонният номер трябва да бъде изговорен нормално, без изкуствени паузи между отделните цифри.

Разпознаването работи най-добре, ако след всеки три до пет цифри се прави пауза от най-малко половин секунда. Системата Инфотейнмънт след това повтаря разпознатите цифри.

Можете да въведете и други номера или следните команди:

- **"Dial (Набиране)":** въведената информация се приема.
- **"Delete (Изтриване)":** последната въведена цифра или група цифри се изтриват.

- **"Plus (Плюс)":** въвежда се предхождащ символ "+" за повикване в чужбина.
- **"Verify (Проверка)":** въведената информация се повтаря гласово.
- **"Asterisk (Звездичка)":** въвежда се знакът звездичка "\*" .
- **"Hash (Структура)":** въвежда се символът "#".
- **"Help (Помощ)"**
- **"Cancel (Отказ)"**

Максималната дължина на въведения телефонен номер е 25 цифри.

За да можете да се обадите в чужбина вие можете да изречете думата "Plus" (+) в началото на номера. Този знак плюс ви позволява да се обадите от всяка страна без да знаете кода за обаждане в чужбина от тази страна. След това изречете кода на дадената страна.

### Пример за диалог

Ползувател: **"Dial (Набиране)"**

Гласът на системата: **"Please, say the number to dial (Моля, кажете номера който желаете да наберете)"**

Ползувател: **"Plus (Плюс) Four (Четири) Nine (Девет)"**

Гласът на системата: **"Plus (Плюс) Four (Четири) Nine (Девет)"**

Ползувател: **"Seven (Седем) Three (Три) One (Едно)"**

Гласът на системата: **"Seven (Седем) Three (Три) One (Едно)"**

Ползувател: **"One (Едно) One (Едно) Nine (Девет) Nine (Девет)"**

Гласът на системата: **"One (Едно) One (Едно) Nine (Девет) Nine (Девет)"**

Ползувател: **"Dial (Набиране)"**

Гласът на системата: **"The number is being dialled (Номерът се набира)"**

### Въвеждане на име

Посредством командата **"Call (Обаждане)"** се въвежда телефонен номер запаметен в

телефонния указател под дадено име (идентификатор за гласово повикване).

Достъпни команди:

- "Yes (Да)"
- "No (Не)"
- "Help (Помощ)"
- "Cancel (Отказ)"

Пример за диалог

Ползувател: "Call (Обаждаме)"

Гласът на системата: "Please, say the number to dial (Моля, кажете името което желаете да наберете)"

Ползувател: <Име>

Гласът на системата: "Do you want to call <Michael>? (Желаете ли да изберете <Michael>?)"

Ползувател: "Yes (Да)"

Гласът на системата: "The number is being dialled (Номерът се набира)"

**Стартиране на второ повикване**

По време на активно повикване може да се стартира ново повикване. За да направите това натиснете бутона №.

Достъпни команди:

- "Send (Изпрати)": активира ръчно DTMF (тонално набиране), напр. за гласова поща или телефонно банкиране.
- "Send nametag (Изпращане на име)": активира DTMF (тонално набиране) чрез въвеждане на име (идентификатор за гласово повикване).
- "Dial (Набиране)"
- "Call (Обаждаме)"
- "Redialing (Повторно набиране)"
- "Help (Помощ)"
- "Cancel (Отказ)"

Пример за диалог

Ползувател: <при активно телефонно повикване: натиснете бутона №>

Ползувател: "Send (Изпрати)"

Гласът на системата: "Please, say the number to send (Моля, кажете номера който желаете да изпратите)"

(за въвеждане на номер виж примера за диалог във Въвеждане на телефонен номер)

Ползувател: "Send (Изпрати)"

**Redialing (Повторно набиране)**

Последно набраният номер се набира отново чрез командата "Redialing (Повторно набиране)".

**Запаметяване**

Посредством командата "Save (Запази)" в телефонния указател се запаметява телефонен номер под дадено име (идентификатор за гласово повикване).

Въведеното име трябва да се повтори веднъж. Височината на гласа и произношението трябва да са доколкото е възможно идентични при двете изговаряния на името, в противен случай разпознаването на речта ще отхвърли въведеното име.

В телефонния указател могат да се съхраняват най-много 50 имена за гласово повикване.

Гласовите имена са зависими от изречето ги лице, т.е. само лицето, което е записало гласовото име може да го отвори.

За да избегнете отрязването на началото на записа за запаметяване на име, след заявката за въвеждане трябва да се направи кратка пауза.

За да можете да ползвате гласовото име независимо от местопребиваването си, напр. - в други страни, всички телефонни номера трябва да се въвеждат със символ "+" и код на държавата.

Достъпни команди:

- **"Save (Запази)":** въведената информация се приема.
- **"Verify (Проверка)":** последното въвеждане се повтаря.
- **"Help (Помощ)"**
- **"Cancel (Отказ)"**

Пример за диалог

Ползувател: **"Save (Запази)"**

Гласът на системата: **"Please, say the number to save (Моля, кажете номера който желаете да запазите)"**

(за въвеждане на номер виж примера за диалог във **Въвеждане на телефонен номер**)

Ползувател: **"Save (Запази)"**

Гласът на системата: **"Please, say the nametag to save (Моля, кажете името което желаете да запазите)"**

Ползувател: <Име>

Гласът на системата: **"Please, repeat the nametag to confirm (Моля, повторете името, за да потвърдите)"**

Ползувател: <Име>

Гласът на системата: **"Saving the nametag (Запазване на името)"**

**Изтриване**

По-рано запаметен идентификатор за гласово повикване може да се изтрие с командата **"Delete (Изтриване)"**.

Достъпни команди:

- **"Yes (Да)"**
- **"No (Не)"**
- **"Help (Помощ)"**
- **"Cancel (Отказ)"**

**Прослушване на запаметените имена**

Гласовото изброяване на всички запаметени имена (идентификатори за гласово повикване) се стартира с командата **"Directory (Директория)"**.

Команди, които могат да се ползват при гласовото изброяване на имената за гласово повикване:

- **"Call (Обаждане)":** телефонният номер на последно изговореното гласово име се маркира.
- **"Delete (Изтриване)":** последното изговорено гласово име се изтрива от списъка.

### Запаметяване и изтриване на мобилния телефон от списъка с устройствата

С помощта на командата "Pair (Свързване)" даден мобилен телефон може да се запамети или изтрие от списъка с устройствата на телефонния портал ⇨ 92.

Достъпни команди:

- "Add (Добавяне)"
- "Delete (Изтриване)"
- "Help (Помощ)"
- "Cancel (Отказ)"

#### Пример за диалог

Ползувател: "Pair (Свързване)"

Гласът на системата: "Do you want to add or delete a device? (Желаете ли да добавите или изтриете устройство?)"

Ползувател: "Add (Добавяне)"

Гласът на системата: "Using the pair function in the external device, enter <1234> to pair. (Използвайки функцията за свързване на външно устройство въведете <1234> за свързване)"

Гласът на системата: "Do you want to pair the device? (Искате ли да свържете устройство)"

Ползувател: "Yes (Да)"

Гласът на системата: "The device is connected as the number <device\_number>" (Устройството е свързано под номер <номер\_на\_устройство>)

#### Избор на мобилен телефон от списъка с устройствата

Чрез командата "Select device (Избор на устройство)" от списъка с устройствата може да се избере мобилен телефон за установяване на връзка чрез Bluetooth.

#### Пример за диалог

Ползувател: "Select device (Избор на устройство)"

Гласът на системата: "Please, say a device number to select (Моля, кажете номера на устройството което да бъде избрано)"

Ползувател:  
<номер\_на\_устройство>

Гласът на системата: "Do you want to select the device number <device\_number>? (Искате ли да изберете устройство номер <device\_number>?)"

Ползувател: "Yes (Да)"

Гласът на системата: "Do you want to pair the device? (Искате ли да свържете устройство)"

Ползувател: "Yes (Да)"


Гласът на системата: "One moment. (Един момент.) The system searches for the selected device (Системата търси избраното устройство)"

Гласът на системата: "Device number <dev\_num> is selected (Избрано е устройство номер <dev\_num>)"

#### Voice feedback (Гласов отговор)

Всяко гласово въвеждане получава отговор или коментар от системата Инфотейнмънт чрез гласово съобщение съобразено със ситуацията.

---

За да включите или изключите гласовите съобщения, въведете **"Voice feedback (Гласов отговор)"** или натиснете бутона .

## Телефон

Обща информация .....	90
Свързване чрез Bluetooth .....	92
Аварийно обаждане .....	97
Работа .....	98
Мобилни телефони и радио оборудване (CB) .....	101

### Обща информация

Телефонният портал ви дава възможност да провеждате разговори по мобилния си телефон посредством микрофона и високоговорителите на автомобила, както и да управлявате най-важните функции на мобилния телефон чрез системата Инфотеймънт на автомобила. За да можете да използвате телефонния портал, мобилният телефон трябва да бъде свързан с него посредством Bluetooth.

Телефонният портал може да бъде управляван също чрез системата за разпознаването на речта.

Не всеки мобифон поддържа всички функции на телефонния портал. Достъпните за дадения телефон функции зависят от съответния мобифон и оператора на мрежата. Повече информация по тази тема ще намерите в ръководството за експлоатация на

Вашия мобифон, а можете също така да поискате информация и от оператора на мрежата.

### Важна информация относно употребата и пътната безопасност

#### Предупреждение

Мобилните телефони оказват въздействие върху околната среда. Във връзка с това има издадени разпоредби и директиви относно безопасността. Вие трябва да сте запознати със съответните директиви преди да започнете да използвате телефонните функции.

#### Предупреждение

Използването на устройство хендс фри при шофиране е опасно поради намаляване на концентрацията на вниманието

по време на разговора. Преди да използвате устройството хендс фри, паркирайте автомобила си. Спазвайте наредбите на страната, в която се намирате.

Не забравяйте да спазвате специалните правила валидни за дадени области и винаги изключвайте мобилния телефон ако използването му е забранено, ако той предизвиква смущения или има вероятност за възникване на опасни ситуации.

## Bluetooth

Телефонният портал поддържа Bluetooth Handsfree Profile V. 1.5 и е специфициран в съответствие с Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Повече информация относно спецификацията можете да намерите по интернет на адрес <http://www.bluetooth.com>. Освен

това телефонният портал поддържа SIM Access Profile (SAP - профил за достъп до SIM).

## Съвместимост с EU R & TTE

CE 0700

С настоящото декларираме, че **Bluetooth System Transceiver** е съвместим с основните изисквания и съответните разпоредби на Директива 1999/5/EC.

## Работа с разпознаването на речта



Не използвайте разпознаването на речта в аварийни ситуации, тъй като в стресова ситуация Вашият глас може толкова да се промени, че да не може да бъде разпознат в необходимата степен за да се установи достатъчно бързо желаната връзка.



## Елементи на управлението

Най-важните елементи от управлението на телефона са следните:

**PHONE** бутон: отваря основното меню на телефона.

Органи за управление върху волана:

 : приемане на повикване, активиране на разпознаването на речта.

 : край/отказване на повикване, деактивиране на разпознаването на речта.

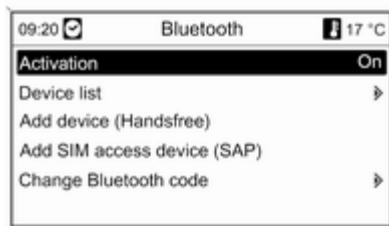
Телефонният портал може да бъде управляван също и с разпознаването на речта ⇨ 83.

## Свързване чрез Bluetooth

Bluetooth е радио стандарт за безжична връзка например на телефон с други устройства. Информационното съдържание като телефонен указател, списъци на повикванията, име на оператора на мрежата и сила на сигнала може да бъде трансферирано. Функционалността може да бъде ограничена в зависимост от типа на телефона.

За да може да бъде осъществена връзка с телефонния портал посредством Bluetooth, функцията Bluetooth на мобифона трябва да е активирана и той да бъде "видим". За повече информация направете справка с ръководството за експлоатация на мобилния телефон.

## Меню Bluetooth



Натиснете бутона **CONFIG**.

Изберете **Phone settings (Настройки на телефона)** и след това **Bluetooth**.

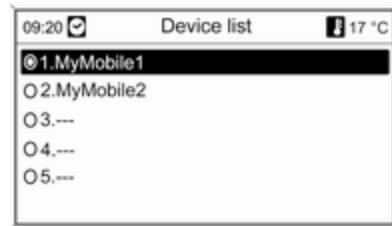
## Активиране на Bluetooth

Ако функцията Bluetooth на телефонния портал е деактивирана:

Нагласете **Activation (Активиране)** на **On (Вкл.)** и потвърдете появилото се след това съобщение.

## Списък на устройствата

При първото свързване на мобифон към телефонния портал посредством Bluetooth, мобифонът бива запаметен в списъка на устройствата.



Максимум 5 мобифона могат да бъдат запаметени в списъка на устройствата.

## Свързване на мобифон за първи път

Има две възможности за свързване на мобифон към телефонния портал: мобифонът да се добави като хендс фри устройство, или чрез използване на SIM Access Profile (SAP - профил за достъп до SIM).

### Режим хендс фри

Когато мобифонът е добавен като хендс фри устройство, ползвателят може да прави или приема повиквания, както и да използва и други функции посредством телефонния портал. Броят на достъпните функции зависи от мобифона. Когато е свързан с телефонния портал, мобифонът може да се ползва както обикновено.

Имайте предвид, че акумулаторът на мобифона може да се изтощи по-бързо от обикновено поради активната Bluetooth връзка в съчетание с нормалната употреба на мобифона.

### SAP режим

Използването на SAP опцията предоставя по-широк спектър от функции посредством телефонния портал, напр. различни опции свързани със сигурността и работата със съобщения. Конкретният набор от функции зависи от оператора на мрежата. Освен това, в режим SAP мобифонът е в състояние на готовност. Само Bluetooth връзката и SIM картата са активни, което води до по-нисък разход на енергия от свързания мобифон.

## Свързване на мобифона като хендс фри устройство



Изберете **Add device (Handsfree) (Добави устройство (хендс-фри))**. Появява се кодът за Bluetooth, който трябва да се въведе в мобилния телефон.

Сега вече телефонният портал може да бъде откриван от други Bluetooth устройства.

Веднага щом мобилният телефон разпознае телефонния портал, кодът за Bluetooth може да бъде въведен в мобилния телефон.



Веднага щом телефонният портал разпознае мобилния телефон връзката може да бъде потвърдена.

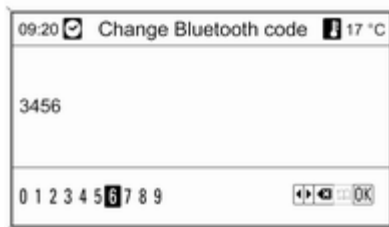
Мобилният телефон е приет в списъка на устройствата и може да бъде управляван посредством телефонния портал.

### Смяна на кода за Bluetooth

(важи само за режим хендс фри)

Когато за първи път се установи Bluetooth връзка с телефонния портал, се изписва стандартен код. Стандартният код може да се смени по всяко време. От

съображения за сигурност влизащите във връзка двойки устройства трябва да ползват четирицифрен, случайно избран код.



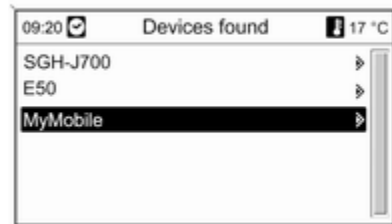
Изберете **Change Bluetooth code (Смени Bluetooth код)**. На появилото се меню променете актуалния Bluetooth код и приемете новия код като натиснете **OK**.

### Свързване на мобилния телефон чрез SIM Access Profile (SAP - профил за достъп до SIM)

Изберете **Add SIM access device (SAP)** (Добавяне на устройство с достъп до SIM (SAP)). Порталът за мобилен телефон извършва търсене за достъпни устройства и показва на дисплея списък с намерените устройства.

### Съобщение

Мобилният телефон трябва да има активиран Bluetooth и той трябва да се вижда.

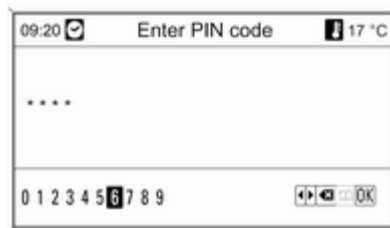


Изберете желаня мобилен телефон от списъка. На дисплея на системата Инфотейнмънт се появява напомняне за въвеждане на SAP парола, съдържащо 16 цифров код.



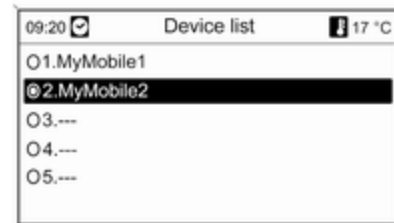
Въведете показаната SAP парола в мобифона (без празни интервали). PIN кодът на мобифона се показва на дисплея на системата Инфотейнмънт.

Ако функцията **PIN request (Заявка за PIN)** е активна, ползвателят трябва да въведе PIN кода на SIM картата в мобифона.



Въведете PIN кода на SIM картата на мобифона. Мобифонът бива регистриран към телефонния портал. Посредством телефонния портал могат да се ползват услугите на оператора на мобилната мрежа.

Свързване на мобилен телефон запаметен в списъка на устройствата



Изберете желаня мобилен телефон и след това опцията **Select (Избери)** в показаното меню.

Веднага щом телефонният портал разпознае мобилния телефон връзката може да бъде потвърдена.

Мобилният телефон може да бъде управляван посредством телефонния портал.

### Изваждане на мобилен телефон от списъка с устройствата

Изберете желания мобилен телефон от списъка с устройствата. В показаното меню изберете **Delete (Изтрий)** и потвърдете появилото се след това съобщение.

### Настройка на тона на звънене

За промяна на характеристика на тона на звънене:

Натиснете бутона **CONFIG**.

Изберете **Phone settings (Настройки на телефона)** и след това **Ringtone (Тон на звънене)**.

Изберете желаната опция.

За промяна на на излата на звука на тона на звънене:

Докато телефонът звъние: завъртете копчето  $\phi$  на системата Инфотейнмънт или натиснете бутоните **+ / -** на волана.

### Конфигуриране на настройките на свързания телефон

В менюто **Phone settings (Настройки на телефона)** могат да се конфигурират различни настройки на мобилния телефон, ако той е свързан посредством **SAP**.

### Промяна на настройките свързани със сигурността

Натиснете бутона **CONFIG**.

Изберете **Phone settings (Настройки на телефона)** и след това **Security (Сигурност)**.

На дисплея се появява диалогов прозорец във връзка със сигурността

### Активиране/Деактивиране на изискването на PIN код

Изберете **PIN request (Заявка за PIN) On (Вкл.)** или **Off (Изкл.)**.

Въведете PIN кода на SIM картата на мобифона и потвърдете.

### Съобщение

Тази опция зависи от оператора на дадената мрежа.

### Смяна на PIN кода

Изберете **Change PIN (Смени PIN)**.

Въведете текущия PIN код. Въведете новия PIN код. Повторете новия PIN код и потвърдете. PIN кодът бива променен.

### Конфигуриране на мрежови услуги

Изберете **Phone settings (Настройки на телефона)** и след това **Network services (Мрежови услуги)**. На дисплея се появява диалогов прозорец свързан с мрежовите услуги.

В зависимост от оператора на мрежата и мобифона са достъпни няколко опции.

- **Network selection (Избор на мрежа)**: превключва между автоматично и ръчно избиране на мрежа.
- **Call waiting (Изчакващо повикване)**: активира или деактивира изчакването на повикване.

- **Call diverting (Пренасочване на повикване):** избира опции за отклонение в зависимост от ситуацията.
- **Call barring (Забрана на повикване):** конфигурира опции за блокиране на повикване в зависимост от ситуацията.

За повече подробности относно конфигурирането на мрежовите услуги направете справка с ръководството за експлоатация на мобифона или поискайте информация от оператора на мобилната мрежа.

### Конфигуриране на номера на SMS центъра

Номерът на SMS центъра е телефонен номер, който функционира като посредник за предаване на SMS съобщения между мобилните телефони. Този номер обикновено се предоставя от оператора на мрежата.

За да конфигурирате номера на SMS центъра изберете **Phone settings (Настройки на телефона)** и

след това **SMS center number (Номер на SMS центъра)**. Ако е необходимо, променете номера на SMS центъра.

**Установяване на мобилния телефон на заводските настройки**  
Изберете **Phone settings (Настройки на телефона)** и след това **Factory settings (Заводски настройки)**.

## Аварийно обаждане

### ⚠ Предупреждение

Установяването на връзка не се гарантира при всички ситуации. По тази причина не бива да разчитате единствено на мобилен телефон, когато става въпрос за жизнено важно обаждане (напр. за медицинска помощ).

При някои мрежи може да е необходимо да има валидна SIM карта правилно поставена в мобилния телефон.

### ⚠ Предупреждение

Имайте пред вид, че можете да се обадите или получавате повиквания по мобилния телефон, ако се намирате в район с достатъчно силен сигнал. При известни обстоятелства не можете да правите спешни обаждания във всички мрежи за мобилни телефони; възможно е това да се случи, когато някои услуги и/или телефонни функции на дадена мрежа са активни. Можете да се осведомите за това от операторите на местната мрежа.

Номерът за спешно обаждане може да се различава в зависимост от региона и страната. Моля, осведомете се предварително относно телефонния номер за спешно обаждане в дадения регион.

## Извършване на спешно повикване

Наберете номера за спешно повикване (напр. 112).

Осъществява се телефонна връзка с центъра за спешно повикване.

Отговаряйте, когато обслужващият персонал ви задава въпроси за спешния случай.

### ⚠ Предупреждение

Не прекъсвайте обаждането докато не Ви помолят за това от центъра за спешно повикване.

## Работа

### Въведение

Веднага след като посредством Bluetooth е осъществена връзка между мобилния телефон и системата Инфотейнмънт, вие получавате също така и възможност да управлявате много от функциите на мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт.

Посредством системата Инфотейнмънт можете например да осъществявате връзка с телефонните номера запаметени в мобилния ви телефон или да ги променяте.

### Съобщение


В режим хендс фри работата на мобилния телефон продължава да е възможна, напр. при повикване или регулиране на звука.

След осъществяване на връзка между мобилния телефон и системата Инфотейнмънт данните от мобилния телефон се предават на системата Инфотейнмънт. Това може да отнеме известно време в зависимост от модела на мобифона. През това време работата с мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт е възможна само до ограничена степен.

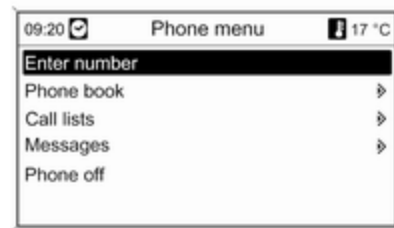
Не всички телефони поддържат всички функции на телефонния портал. Поради това при такива

телефони са възможни отклонения спрямо описания обхват от функции.

## Регулиране на силата на звука на устройството хендс фри

Завъртете копчето  на системата Инфотейнмънт или натиснете бутоните + / - на волана.

## Набиране на телефонен номер

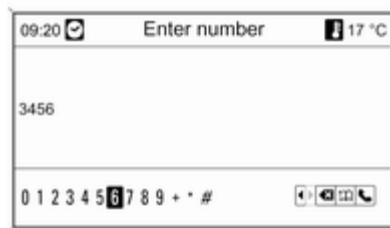


При активно основно телефонно меню натиснете многофункционалния бутон за да отворите **Phone menu (Меню Телефон)**.

На разположение са няколко опции за набиране на телефонни номера, за ползване на телефонния указател и списъците на повикванията, както и за прочитане и редактиране на съобщения.

Посредством командата **Phone off (Изключен телефон)** свързаният телефон се изключва от телефонния портал.

## Ръчно въвеждане на телефонен номер



Изберете **Enter number (Въведи номер)** и след това въведете числата на желания номер.

За да стартирате процеса на набирането изберете **↵**.

За да отворите менюто на телефонния указател изберете **☰**.

## Телефонен указател

След осъществяване на връзката телефонният указател се сравнява с телефонния указател във временната памет, когато SIM

картата или телефонът са същите. Въведената през това време нова информация не се показва на дисплея.

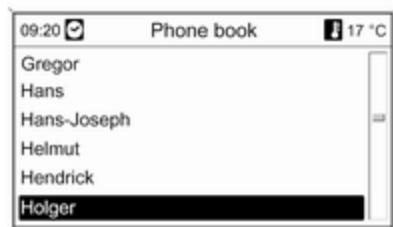
Ако SIM картата или телефонът са различни, телефонният указател се зарежда отново. Този процес може да трае няколко минути в зависимост от модела на телефона.

## Избор на телефонен номер от телефонния указател



Изберете **Phone book (Телефонен указател)**.

На появилото се меню **Search (Търси)** изберете първите няколко букви от търсената позиция, за да започнете предварителния избор на позициите от телефонния указател, които желаете да се покажат на дисплея.



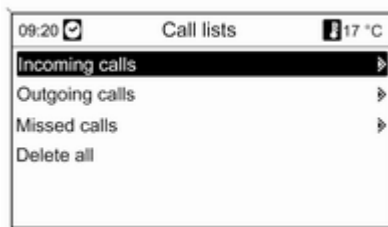
### Съобщение

Записите в телефонния указател се пренасят при прехвърлянето от мобилния телефон. Представянето и поредността на записите в телефонния указател може да е различно на дисплея на системата Инфотеймънт и на дисплея на мобилния телефон.

След като сте направили предварителния избор: изберете желаната позиция от телефонния указател, за да се покажат на дисплея номерата запазени под тази позиция.

Изберете желания номер за да стартирате процеса на повикването.

### Списъци на повикванията

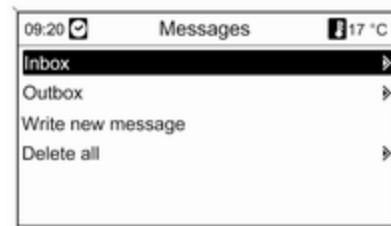


Посредством менюто **Call lists (Списъци с повиквания)** могат да се видят входящите, изходящите и пропуснатите повиквания и могат да се набират съответните

телефонни номера. В това меню също така могат и да се изтрият тези списъци.

За да стартирате процеса на набирането: изберете желания списък на повикванията, позиция в него и накрая желания телефонен номер.

### Функции за съобщения



Когато мобифонът е свързан посредством режим SAP, чрез телефонния портал могат да се четат, съставят и изпращат

съобщения. В това меню също така могат и да се изтрият тези съобщения.

За да видите получените съобщения: изберете **Inbox (Входящи)**.

За да видите изпратените съобщения: изберете **Outbox (Изходящи)**.

За да съставите съобщение: изберете **Write new message (Напиши ново съобщение)**.

#### Съобщение

Съобщенията са ограничени до 70 знака.

#### Входящо повикване

При входящо повикване, на дисплея се появява меню, с помощта на което можете да приемете или да откажете повикването.

Изберете желаната опция.

#### Функции по време на телефонно обаждане

Докато трае телефонното обаждане натиснете многофункционалния бутон за да отворите подменю.

На разположение са множество опции в зависимост от ситуацията и функционалния обхват на мобилния телефон:

- **Hang up (Затвори):** прекъсване на телефонната връзка.
- **Call number (Набиране на номер):** въведете телефонен номер за да извършите второ телефонно повикване или направете DTMF (тонално набиране), напр. за гласова поща или телефонно банкиране.
- **Detach call (Отдели повикване):** прекъсване на връзка с участник в телефонна конференция.
- **Merge calls (Слей повиквания):** смесване на две повиквания, когато има няколко активни повиквания.

- **Switch calls (Превключи повиквания):** превключване между повикванията, ако има няколко повиквания.

- **Mute call (Повикване без звук):** заглушаване на повикване.

#### Съобщение

Ако запалването се изключи по време на телефонно обаждане, връзката остава активна докато разговорът завърши.

#### Мобилни телефони и радио оборудване (СВ)

##### Указания за монтаж и съвети при експлоатация

Тези специфични за автомобила указания за монтаж и съвети при експлоатация на производителя на мобилния телефон и устройство "свободни ръце" трябва да се спазват при монтиране и работа с мобилен телефон. Ако това не бъде направено може да се анулира типовото одобрение на автомобила (Директива на ЕС 95/54/ЕО).

Препоръки за безпроблемна работа:

- Професионално монтирана външна антена за приемане на максимално голям обхват,
- Максимална мощност на излъчване: 10 вата,
- Монтаж на телефона в подходяща точка, прегледайте съответната забележка в Ръководството за експлоатация, глава **Система на въздушните възглавници**.

Консултирайте се относно местата предвидени за инсталиране на външната антена и закрепването на оборудването, както и относно начините за използване на устройства с мощност на излъчване над 10 W.

Използването на устройство хендс-фри без външна антена с мобилни телефони отговарящи на стандарти GSM 900/1800/1900 и UMTS е позволено само, ако максималната мощност на

излъчване на мобилния телефон е 2 вата за GSM 900 или 1 ват за другите типове.

Поради съображения за безопасност, не използвайте телефона по време на шофиране. Дори използването на устройство тип "Свободни ръце" може да разсейва по време на шофиране.

### Предупреждение

Радиооборудването и мобилните телефони, които не отговарят на споменатите стандарти, трябва да работят само с антена закрепена отвън на автомобила.

### Внимание

Ако се използват без външна антена, мобилните телефони и радиооборудването могат да предизвикат неизправност в електрониката на автомобила, освен ако се спазват гореспоменатите правила.



## Азбучен указател

<b>А</b>		<b>Д</b>	
Аварийно обаждане.....	97	Дефинирани от потребителя	
Адресна книга.....	51	POI.....	51
Активиране на		Динамично водене.....	76
навигационната система.....	40	Домашен адрес.....	40
Активиране на		<b>З</b>	
разпознаването на речта.....	84	Заглушаване на звука.....	10
Активиране на CD плейъра.....	29	Запаметяване на станции....	18, 19
<b>Б</b>		Зареждане на	
Бутон BACK.....	11	акумулаторната батерия на	
<b>В</b>		телефона.....	90
Включване и изключване на		Защита от кражба .....	5
системата Инфотейнмънт.....	10	<b>И</b>	
Включване на радиото.....	17	Избор на вълнов обхват.....	17
Включване на станции.....	18, 19	Използване на цифровата	
Водене .....	68	рамка на изображение.....	36
Водене по маршрут.....	68, 76	Индивидуални POI.....	40
Въвеждане на адрес.....	51	<b>К</b>	
Въвеждане на пътна цел .....	51	Карти .....	77
Възпроизвеждане на		Компенсация на силата на	
запаметени аудио файлове....	34	звуча в зависимост от	
<b>Г</b>		скоростта.....	10
Гласово разпознаване.....	83	Конфигуриране на DAB.....	25
		Конфигуриране на RDS.....	23

**М**

Менюта на вълновите обхвати . . .	20
Многофункционален бутон . . . . .	11
Мобилни телефони и радио оборудване (CB) . . . . .	101

**Н**

Навигационен дисплей . . . . .	40
Навигация	
Адресна книга . . . . .	51
активиране . . . . .	40
блокиране на маршрута . . . . .	68
водене по маршрут . . . . .	68
водене по платно на автомагистрала . . . . .	68
въвеждане на пътна цел . . . . .	51
динамично водене . . . . .	68, 76
Домашен адрес . . . . .	51
елементи на управлението . . . . .	40
изтриване на домашния адрес . . . . .	40
изтриване на импортирани POI . . . . .	40
Импортиране/експортиране на POI . . . . .	40
Интересни обекти . . . . .	51
навигационен дисплей . . . . .	40
опции на навигацията . . . . .	68

повторение на последното навигационно съобщение . . . . .	68
преглед на символите . . . . .	79
предупреждение за ниско ниво на горивото . . . . .	51
с използване на функцията за въвеждане на букви . . . . .	51
сила на звука на навигацията	40
списък с маршрути . . . . .	68
стартане на навигацията . . . . .	68
Съобщения на ТМС (Канал за съобщения за пътното движение) . . . . .	68
употреба . . . . .	40
функциониране . . . . .	39
myPOIs . . . . .	51
SD карта с географски карти . . . . .	77
Настройка на силата на звука . . . . .	10
Настройка на силата на звука за навигацията . . . . .	40
Настройки на силата на звука . . . . .	15
Настройки на тона . . . . .	14

**О**

Обновяване на списъците със станции . . . . .	20
Обща информация . . . . .	
. . . . . 4, 28, 32, 33, 36, 39, 83, 90	
Основни операции . . . . .	11

**П**

Преглед на елементите на управлението . . . . .	6
Преглед на символите . . . . .	79
Профил за достъп до SIM (SAP) . . . . .	92

**Р**

Работа . . . . .	98
Работа с менюто . . . . .	11
Радио	
Радиоинформационна система (RDS) . . . . .	23
активиране . . . . .	17
избор на вълнов обхват . . . . .	17
менюта на вълновите обхвати . . . . .	20
списъци на предпочитани станции . . . . .	19
списъци с автоматично запаметени станции . . . . .	18
списъци със станции . . . . .	20
търсене на станции . . . . .	17
употреба . . . . .	17
Цифрово аудио излъчване (DAB) . . . . .	25
Радиоинформационна система (RDS) . . . . .	23
Разпознаване на речта . . . . .	83, 84

активиране.....	84	Стартиране на		<b>У</b>	
сила на звука на гласовия		възпроизвеждане на CD.....	29	Употреба.....	10, 17, 29, 32, 37, 40
контрол.....	84	Съобщения за пътната		Употреба на навигационната	
телефонен контрол.....	84	обстановка.....	15	система.....	40
употреба.....	84	<b>Т</b>		Употреба на радиото.....	17
Разширени мрежи.....	23	Телефон		Употреба на системата	
Регионализация.....	23	важна информация.....	90	Инфотейнмънт.....	10
Режим хендс фри.....	92	елементи на управлението.....	90	Употреба на AUX входа.....	32
<b>С</b>		зарещдане на батерия.....	90	Употреба на CD плейъра.....	29
Свързване чрез Bluetooth.....	92	набиране на телефонен		Употреба на USB порта.....	33
Сила на звука на гласовия		номер.....	98	Управление на телефон.....	84
контрол.....	84	настройка на силата на звука.....	98	<b>Ф</b>	
Сила на звука на навигацията... 40		Профил за достъп до SIM		Функция за въвеждане на букви 51	
Система Инфотейнмънт		(SAP).....	92	<b>Ц</b>	
компенсация на силата на		регулиране на тоновете на		Цифрово аудио излъчване.....	25
звуча в зависимост от		звънене.....	92	<b>В</b>	
скоростта.....	15	Режим "Свобони ръце".....	92	Bluetooth.....	90
максимална сила на звука		Свързване с Bluetooth.....	92	<b>С</b>	
при включване.....	15	спешни повиквания.....	97	CD плейър	
настройки на звука.....	14	списъци на повикванията.....	98	активиране.....	29
настройки на силата на звука.....	15	телефонен указател.....	98	важна информация.....	28
сила на звука на		функции за съобщения.....	98	употреба.....	29
съобщенията за пътната		функции по време на		<b>Д</b>	
обстановка.....	15	телефонно обаждане.....	98	DAB.....	25
Списъци на предпочитани		Bluetooth.....	90		
станции.....	19	Търсене на станции.....	17		
Списъци с автоматично					
запаметени станции.....	18				

---

<b>E</b>	
EON.....	23
<b>M</b>	
myPOIs.....	51
<b>R</b>	
RDS.....	23
<b>S</b>	
SAP режим.....	92
SD карта.....	77
SD карта с географски карти	
работа с.....	77
смяна.....	77



Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Информацията в тази публикация е валидна към датата на публикуване, посочена по-долу. Adam Opel AG си запазва правото да прави промени в техническите спецификации, характеристики и конструкция на автомобилите, свързани с информацията в тази публикация както и промени на самата публикация.

Издание: , ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Напечатано на хартия, избелена без хлор.

**KTA-2755-bg**

**Юни 2012**



# OPEL MOKKA

Infotainment System

---

## CD 400

Въведение .....	112
Радио .....	126
Звукоизточници .....	141
Телефон .....	158
Азбучен указател .....	176

## Въведение

Обща информация .....	112
Защита от кражба .....	113
Преглед на елементите на управлението .....	114
Работа със системата .....	117
Персонализиране .....	122

## Обща информация

Системата Инфотейнмънт предоставя информация и възможности за развлечение във Вашия автомобил с помощта на най-новите технологии.

Радиото може лесно да се използва чрез регистриране на до 36 FM, AM и DAB (Digital Audio Broadcasting) радиостанции с бутоните за предварителна настройка **1 ~ 6** за всеки шест страници. DAB е налично само за модел от Type A и D.

Интегрираният CD плейър може да възпроизвежда аудио CD и MP3 (WMA) дискове, а USB плейърът може да възпроизвежда музика от свързаните USB устройства за съхранение на данни или iPod продукти. USB плейър е наличен само при модели Type A и Type B.

Функцията за Bluetooth връзка с телефон Ви позволява да използвате безжично "хендс фри" (устройство "свободни ръце") за разговори, както и да използвате телефона като музикален плейър.

Функцията за свързване с Bluetooth телефон е възможна само при модели Type A и Type B.

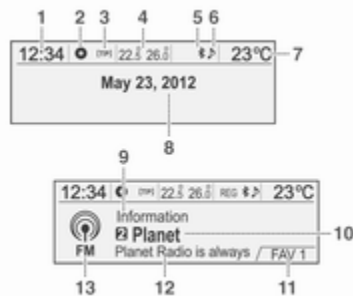
Свържете портативния музикален плейър към външния звуков вход и се насладете на богатия звук на системата Инфотейнмънт. AUX функция е налична само при модели Type A и Type B.

Цифровият звуков процесор Ви предоставя набор от предварително настроени режими на еквалайзера за оптимизация на звука.

Системата може лесно да бъде настроена с внимателно проектираното устройство за настройка, интелигентното показване и мултифункционалния регулатор на менюто.

- Глава "Преглед" Ви предоставя опростен преглед на функциите на Инфотеймънт системата и обобщение на всички управляващи устройства.
- Главата "Експлоатация" обяснява основните инструменти за управление на Инфотеймънт системата.

### Екран на дисплея



Начален екран

- (1) Часовник
- (2) Зареден диск
- (3) RDS услуга

- (4) Вътрешна температура на въздуха (водач/пътник)
- (5) Свързан Bluetooth
- (6) Музика през Bluetooth
- (7) Температура на външния въздух
- (8) Дата

Екран на радиото

- (9) Категория
- (10) Име на станция
- (11) Страница с предпочитания
- (12) Списък със станции
- (13) Честотна лента



CD/MP3 екран

- (1) Време на възпроизвеждане
  - (2) Папка/запис
  - (3) Заглавие на песен
  - (4) Изпълнител
  - (5) Тип диск
- Екран с настройки
- (6) Заглавие на настройки
  - (7) Лента за избор
  - (8) Индикаторна лента на списък
  - (9) Меню

Екранът на дисплея може да се различава от ръчния дисплей, тъй като повечето екрани на дисплея се различават в зависимост от настройките на устройството и спецификациите на автомобила.

### Защита от кражба

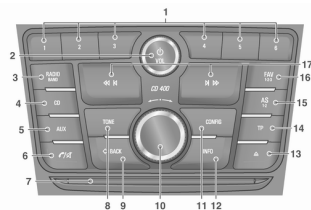
Системата Инфотеймънт притежава електронна система за сигурност за избягване на кражби.



По тази причина системата Инфотейнмънт работи само във Вашия автомобил и не представлява ценност за крадците.

## Преглед на елементите на управлението

### Общ преглед



**Тип А:** Radio/DAB + CD/MP3 + AUX + USB/iPod + Bluetooth

**Тип В:** Radio + CD/MP3 + AUX + USB/iPod + Bluetooth

**Тип С:** Radio + CD/MP3

**Тип D:** Radio/DAB + CD/MP3

- 1 ~ 6: Бутони за предварително запаметени станции

- ◆ Задръжете натиснат, който и да е от тези бутони за да добавите текущата радиостанция към текущата страница с любими радиостанции.
  - ◆ Натиснете някой от тези бутони за да изберете радиостанцията запаметена на този бутон.
2. бутон с бутон за управление **VOL**
    - ◆ Натиснете бутон за да включите или изключите захранването.
    - ◆ Завъртете въртящия се управляващ бутон за да настроите общата сила на звука.
  3. Бутон **RADIO/BAND**  
Изберете FM, AM радио честотна лента или DAB функция.
  4. Бутон **CD**  
Натиснете този бутон за избор на възпроизвеждане на CD/MP3 диск.

### 5. Бутон **AUX**

Натиснете този бутон, за да изберете AUX/USB/iPod/Bluetooth звуковата функция.

### 6. Бутон

- ◆ Натиснете този бутон за активиране на Bluetooth режим.
- ◆ Задръжете натиснат този бутон, за да включите и изключите функцията пауза/заглушаване на звука за CD и USB/iPod.

### 7. Отвор за диска

Това е отвора, в който се поставя или изважда компактдиска.

### 8. Бутон **TONE**

Натиснете този бутон за да настроите/изберете режима за настройка на звука.

### 9. Бутон **BACK**

Отмяна на въведеното съдържание или връщане към предишното меню.

#### 10. Многофункционален бутон

- ◆ Натиснете този бутон за да покажете текущо функциониращото меню или изберете/настройте съдържанието и стойностите на настройките.
- ◆ Завъртете въртящия се управляващ бутон за да придвижите/промените съдържанието на настройката и стойността.
- ◆ В режим на свободни ръце Bluetooth, направете обаждане с натискане на бутона. Можете да завъртите контролния бутон, за да отговорите или за да отхвърлите обаждането, после натиснете бутона за потвърждение.

#### 11. Бутон **CONFIG**

Натиснете този бутон, за да влезете в менюта за настройка на системата.

#### 12. Бутон **INFO**

- ◆ Натиснете този бутон за да видите файловата информация, когато използвате режими на възпроизвеждане CD/MP3 и USB/iPod.
- ◆ Виж информацията относно радиостанцията и текущо възпроизвежданата песен, когато използвате функцията на радиоприемника.

#### 13. Бутон ▲

Натиснете този бутон и извадете диска.

#### 14. Бутон **TP**

Когато използвате функцията FM RDS, включете или изключете **TP** (Съобщения за трафика).

#### 15. Бутон **AS 1-2**

- ◆ Задръжте натиснат този бутон за автоматично запаметяване на радиостанциите в AS страница 1 или 2.
- ◆ Натиснете този бутон за избор на AS станция, страница 1 или 2.

#### 16. Бутон **FAV 1-2-3**

Натиснете този бутон за да изберете страницата със запаметените любими файлове.

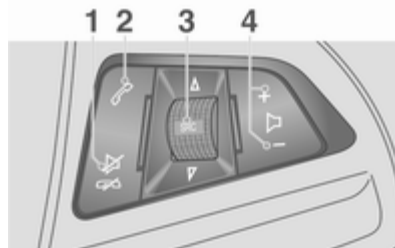
#### 17. Бутони ◀◀ / ▶▶

- ◆ Натиснете тези бутони, когато използвате радиоприемника или DAB, за да търсите автоматично радиостанции с безпроблемно приемане. Можете ръчно да настроите честотата на радиостанцията като задръжите натиснати тези бутони.

- ◆ Натиснете тези бутони, докато използвате CD/MP3 и USB/iPod режимите за възпроизвеждане за да възпроизведете незабавно предишната или следващата песен.
- ◆ Можете да задържите натиснати тези бутони за да превъртите бързо назад/напред из текущо възпроизвежданата песен.

## Дистанционно аудио управление от волана

### Дистанционно аудио управление тип 1 от волана: опция



#### 1. Бутон

Натиснете бутона във всеки режим на възпроизвеждане на музика за да включите или изключите функцията на заглушаване. Във включен режим можете да натиснете този бутон за да откажете обаждане или да приключите текущия разговор.

#### 2. Бутон

- ◆ Натиснете бутона за да приемете повикването или да влезете в режим на повторно набиране.
- ◆ Задръжте този бутон, за да влезете в историята на разговорите или за да се придвижите назад и напред от режима "свободни ръце" по време на разговор.

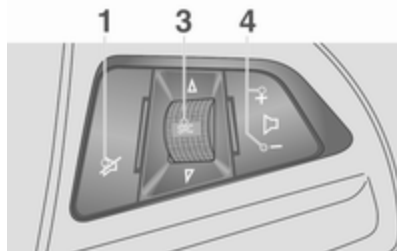
#### 3. Бутон SRC

- ◆ Натиснете бутона, за да изберете режим на възпроизвеждане на звук.
- ◆ Завъртете въртящия се управляващ бутон, за да промените регистрираните радиостанции или да смените възпроизвежданата музика.

#### 4. + - бутони

- ◆ Натиснете бутона + за да увеличите силата на звука.
- ◆ Натиснете бутона - за да намалите силата на звука.

## Дистанционно аудио управление тип 2 от волана: опция



### 1. Бутон

Натиснете бутона, за да включите или изключите функцията на заглушаване.

### 2. Недостъпно.

### 3. Бутон SRC

- ◆ Натиснете бутона, за да изберете режим на възпроизвеждане на звук.
- ◆ Завъртете въртящия се управляващ бутон, за да промените регистрираните радиостанции или да смените възпроизвежданата музика.

### 4. Бутон + -

- ◆ Натиснете бутона + за да увеличите силата на звука.
- ◆ Натиснете бутона - за да намалите силата на звука.

## Работа със системата

### Бутони и органи за управление


Системата Инфотейнмънт се управлява с помощта на функционалните бутони, мултифункционалния бутон и менюто, което се показва на екрана на дисплея.

Бутоните и органите за управление, използвани в системата, са следните:


- Бутони и въртящ се управляващ бутон на системата Инфотейнмънт
- Бутони на волана за дистанционно управление

### Включване и изключване на системата




Натиснете бутона , за да включите системата.

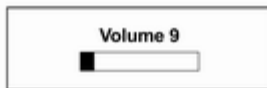
След включване на захранването, предишно използваната функция ще се изпълни след готовност на часа, датата, температурата и функцията.

Натиснете бутона , за да изключите системата.

### Автоматично изключване

Ако включите Система Инфотейнмънт чрез бутона , докато ключът за запалване на автомобила е в изключено положение, то Система Инфотейнмънт ще се изключи автоматично 10 минути след последната команда от потребителя.

### Управление на силата на звука



Завъртете въртящия се управляващ бутон **VOL**, за да настроите силата на звука.

- С помощта на въртящия се бутон на волана за дистанционно управление, натиснете бутоните **+** и **-**, за да настроите силата на звука.
- Показва се текущата сила на звука.
- Включването на захранването на Инфотейнмънт системата ще настрои силата на звука до

предишната му стойност (когато текущата сила на звука е по-малка от максималната начална стойност).

- Когато включите захранването, максималната стартова сила на звука може да се зададе отделно (когато предишното ниво на звука е по-ниско от максималната стартова настройка).

### Автоматично управление на силата на звука

След като автоматичното компенсирание на силата на звука в зависимост от скоростта на движение започне да работи, силата на звука ще се управлява в зависимост от скоростта на движение на автомобила, за да се намали влиянието на шума на двигателя и гумите. (Вижте **Settings (Системна конфигурация)** → **Radio settings (Радио настройки)** → **Auto volume control (Автом. сила на звука)**).

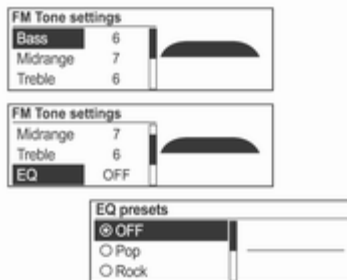
## Ограничение на силата на звука при високи температури

Ако вътрешната температура на радиоприемника е твърде висока, Инфотейнмънт системата ще ограничи горната граница на силата на звука.

Ако е необходимо, силата на звука ще се намали автоматично.

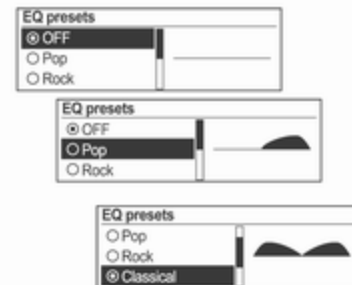
## Настройки на звука

От **Tone settings** (**Настройки на тон**), настройките на звука мога да бъдат настроени различно в зависимост от FM/AM/DAB сигнала и от функциите на всеки аудиоплейър.



Натиснете бутона **TONE**, когато използвате съответния функционален режим.

Завъртете многофункционалния бутон за избор на желанния режим за контрол на тона и после натиснете бутона.



Завъртете многофункционалния бутон за избор на желаната стойност за контрол на тона и после натиснете бутона.

### Меню "Настройки на тона"

- **Bass (Баси):** Настройва нивата на ниските честоти от -12 до +12.
- **Midrange (Средни):** Настройва нивата на средните честоти от -12 до +12.
- **Treble (Високи):** Настройва нивата на високите честоти от -12 до +12.

- **EQ** (Еквалайзер): Изберете или изключете звуковия стил (**OFF** (Изкл.) ↔ **Pop** (Поп) ↔ **Rock** (Рок) ↔ **Classical** (Класика) ↔ **Talk** (Разговор) ↔ **Country** (Кънтри)).
- **Fader** (Фадер): Настройте баланса между предните/задните високоговорители от 15 отпред до 15 отзад на системата от шест високоговорителя на автомобила.
- **Balance** (Баланс): Настройте баланса ляво/дясно на високоговорителите от ляво 15 до дясно 15.

## Избор на функция

### FM/AM или DAB радио



Натиснете бутона **RADIO/BAND**, за да изберете FM/AM или DAB радиоприемане.

Натиснете многофункционалния бутон, за да отворите **FM menu** (FM меню), **AM menu** (AM меню) или **DAB menu** (DAB меню), което включва и опции за избор на излъчвани станции.

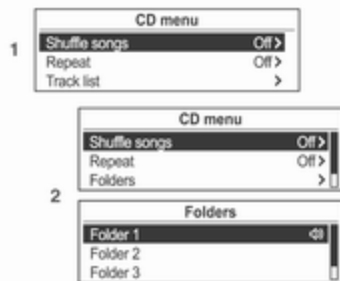
## CD/MP3 диск плейър



- (1) Аудио CD
- (2) Аудио CD с текст:
- (3) MP3/WMA CD

Поставете аудио или MP3 (WMA) диск, който ще възпроизвеждате с напечатаната страна нагоре в отвора за диска. Когато дискът, който ще се възпроизвежда е вече вкаран, натиснете бутон **CD** за избор на CD/MP3 плейър.

От бутоните на волана, натиснете **Δ SRC ∇** за избор на CD/MP3 плейър.



(1) Аудио CD

(2) MP3/WMA CD

Натиснете многофункционалния бутон, за да отворите менюто с опции за съответната функция или менюто на съответното устройство.

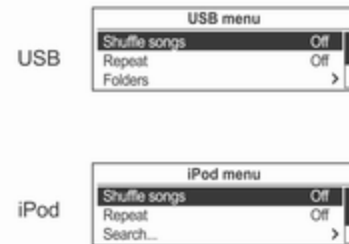
### Възпроизвеждане на аудио от USB/iPod или AUX вход



Свържете USB/iPod с музикални файлове, които да се възпроизведат, към гнездото за свързване на USB или свържете аудио изхода на външно аудио оборудване, които искате да слушате, към AUX входа.

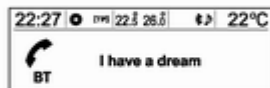
Когато USB, iPod или AUX устройството е вече вкарано, неколкократно натиснете **AUX** за избор на желаната функция (**AUX** → **USB** → Bluetooth audio → **AUX** → ...)


От бутоните на волана, натиснете **Δ SRC ▾** за избор на желания режим.



Натиснете многофункционалния бутон, за да отворите менюто с опции за съответната функция или менюто на съответното устройство.

Bluetooth "хендс фри" (устройство "свободни ръце")



Натиснете бутон  за избор на Bluetooth хендс фри функция.

Натиснете многофункционалния бутон, за да отворите меню **Bluetooth** с опции за съответната функция.

## Персонализиране

### Основни бутони и управление


Бутоните и органите за управление, използвани в **Settings (Системна конфигурация)**, са следните:

(11) Бутон **CONFIG**

Натиснете бутона за показване на меню **Settings (Системна конфигурация)**.

(10) Многофункционален бутон

- Завъртете въртящия се управляващ бутон, за да изберете меню или настроите позиция.
- Натиснете бутона, за да изберете/влезете в екрана с подробности, предоставен от текущото меню или позиция за настройка.

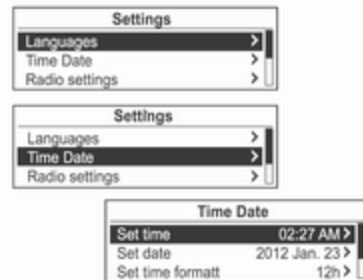
(9) Бутон  **BACK**

Отменете въведената позиция или се върнете на предишния екран/ меню.

### Как да се използва менюто за настройки на персонализация

- Менютата и позициите за настройка може да се различават в зависимост от модела на автомобила.
- Препратка: Таблица с информация за меню **Settings (Системна конфигурация)** по-долу.

Пример: **Settings** → **Time Date** → **Set date: 23 Jan 2012**

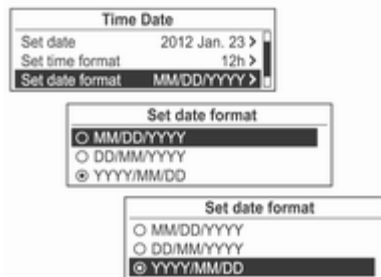


Натиснете еднократно бутона **CONFIG** за показване на меню **Settings (Системна конфигурация)**.

След справка с таблицата с информация за менюто **Settings (Системна конфигурация)** по-долу, завъртете многофункционалния бутон, за да се придвижите до желаното меню за настройка и след това натиснете бутона.



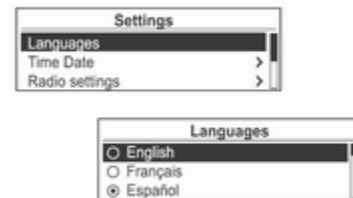
- Показва подробен списък за съответното меню за настройка или функционално състояние.
- Ако съществува друг подробен списък към съответния подробен списък, можете да повторите тази операция.



Завъртете многофункционалния бутон, за да достигнете до желаната стойност за настройка или функционално състояние и след това натиснете бутона.

- Ако съответния подробен списък се състои от няколко позиции, тогава повторете тази операция.
- Настройте/въведете съответната стойност за настройка или промяна във функционалното състояние.

Таблица с информация за настройките **Languages (Езици)**



Изберете желания език за дисплея.

## Time Date (Настройки на дата и час)



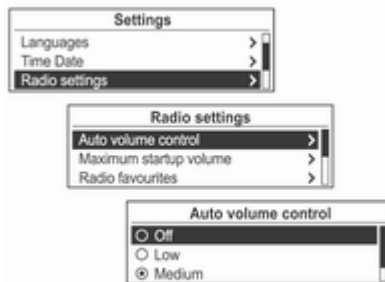
- **Set time (Задай време):** Ръчно настройте часовете и минутите на текущото време.
- **Set date (Задай дата):** Ръчно настройте текущата година/месец/дата.
- **Set time format (Задай формат на час):** Изберете показване на времето в 12h или 24h формат.
- **Set date format (Задай формат на дата):** Настройте формата на показване на датата.

ГГГГ.ММ.ДД: 2012 януари 23

ДД/ММ/ГГГГ: 23 януари 2012  
ММ/ДД/ГГГГ: януари 23, 2012

- **RDS clock synchronization (Автом. регулиране време):** Изберете On (ВКЛ.) или Off (ИЗКЛ.).

## Radio settings (Радио настройки)

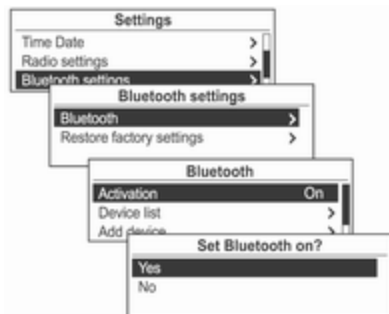


- **Auto volume control (Автом. сила на звука):** Задайте Off (ИЗКЛ.) / Low (Ниско) / Medium (Средно) / High (Високо).
- **Maximum startup volume (Макс. звук при старт):** Настройте ръчно максималното ограничение за силата на звука при включване.

- **Radio favourites (Радио предпочитания):** Ръчно задайте **Max. number of favourites pages** (Макс. брой любими страници).
- **RDS options (RDS опции):** Задайте RDS опциите.
  - **RDS:** Изберете On (ВКЛ.) или Off (ИЗКЛ.).
  - **Regional (Регионално):** Изберете On (ВКЛ.) или Off (ИЗКЛ.).
  - **Text scroll freeze (Спри движение на текст):** Изберете On (ВКЛ.) или Off (ИЗКЛ.).
  - **Radio text (Радио текст):** Изберете On (ВКЛ.) или Off (ИЗКЛ.).
- **TA volume (Сила на звука за TA):** Задайте **TA volume** (Сила на звука за TA).
- **DAB settings (DAB настройки):** Задайте **DAB settings** (DAB настройки).
  - **Auto ensemble linking (Услуга свързв. към DAB):** Изберете On (ВКЛ.) или Off (ИЗКЛ.).

- **Auto linking DAB-FM (Услуга свързв. към FM):** Изберете **On (ВКЛ.)** или **Off (ИЗКЛ.)**.
- **Dynamic audio adaption (Контрол динам. диапазон):** Изберете **On (ВКЛ.)** или **Off (ИЗКЛ.)**.
- **Band selection (Избор на честотна лента):** Задайте **Both (И двете)**, **L-Band** или **Band III (Честота III)**.

#### Bluetooth settings (Bluetooth настройки)



- **Activation (Активиране):** Изберете **On (ВКЛ.)** или **Off (ИЗКЛ.)**.
- **Device list (Списък с устройства):** Изберете желаното устройство и **Select (Избор)**, **Disconnect (Прекъсни връзка)** или **Delete (Изтрий)**.
- **Pair device (Стиковай устройство):** Опитайте да свържете ново Bluetooth устройство.
- **Change Bluetooth code (Смяна на Bluetooth код):** Променете/настройте ръчно Bluetooth кода.
- **Restore factory settings (Връщане към фабрични настройки):** Възстановяване на настройките до фабричните стойности.

## Радио

Употреба .....	126
Радиоинформационна система (RDS) .....	135
Антенa с фиксирана стойка ....	139

## Употреба

### Преди използване на FM, AM или DAB радио

#### Основни бутони и управление

##### (3) Бутон **RADIO/BAND**

Превключване между FM, AM или DAB радио

##### (10) Многофункционален бутон

- Завъртете този управляващ бутон, за да намерите желаната честота на предаване.
- Натиснете управляващия бутон, за да получите достъп до екрана с менюто от текущия режим.

##### (9) Бутон ◀ **BACK**

Отменете въведената позиция или се върнете в предишния екран/ меню.

##### (17) Бутони ◀◀ / ▶▶

- Натиснете тези бутони за автоматично търсене на всички налични радио или DAB станции.
- Натиснете и задръжте тези бутони за смяна на радио честотата според желанието, после оставете бутоните да спрат на текущата честота.

##### (16) Бутон **FAV 1-2-3**

Натиснете този бутон, за да се придвижите между страниците на запаметените радио станции.

(1) **1 ~ 6**: Бутони за предварително запаметени станции

- Натиснете и задръжте някой от тези **PRESET** бутони, за да запаметите текущата радиостанция на този бутон.
- Натиснете този бутон, за да изберете радиостанцията, запаметена на този запаметен бутон.

(15) Бутон **AS 1-2**

- Натиснете и задръжте натиснат този бутон за автоматично запаметяване на радиостанциите в AS страници 1 или 2.
- Натиснете този бутон за избор на AS станция, страница 1 или 2.

(14) Бутон **TP**

Когато използвате функцията FM RDS, включете или изключете **TP** (Съобщения за трафика) (**On** (**ВКЛ.**) или **Off** (**ИЗКЛ.**)).

(12) Бутон **INFO**

Прегледайте информацията за излъчваните радио станции.

(6) Бутон **↔**

Натиснете бутона, за да включите или изключите функцията на заглушаване.

## Слушане на радио или DAB станция

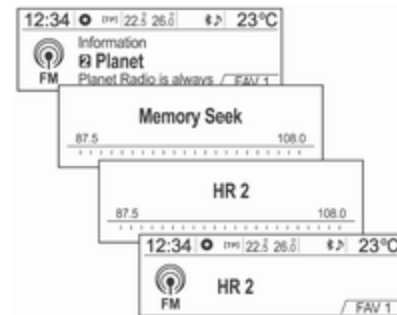
### Избор на FM, AM или DAB режим



Неколкократно натиснете бутона **RADIO/BAND**, за да изберете FM/AM или DAB честота.

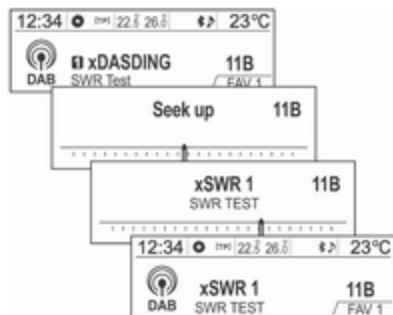
Ще се приема избраната преди радиостанция.

### Автоматично търсене на радио станция



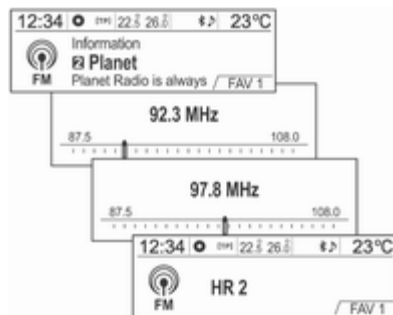
Натиснете бутоните **◀◀ / ▶▶**, за да търсите автоматично за налични радиостанции с добър сигнал.

### Автоматично търсене на DAB сервизен компонент



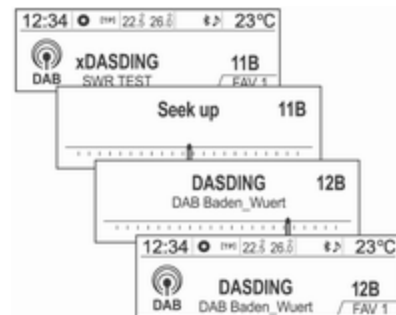
Натиснете бутоните ◀◀ / ▶▶ за автоматично търсене на достъпния DAB сервизен компонент в текущия ансамбъл.

### Търсене на радио станция



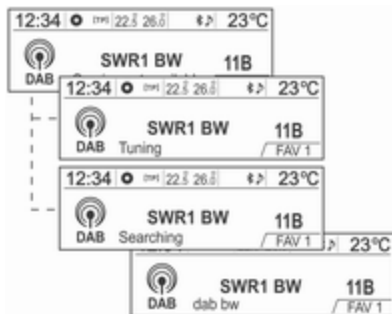
Натиснете и задръжте бутоните ◀◀ / ▶▶, за да смените бързо честотата и след това отпуснете бутона, когато достигнете желаната честота.

### Търсене на DAB ансамбъл

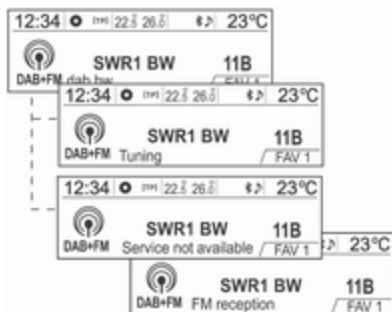


Натиснете и задръжте бутоните ◀◀ / ▶▶ за автоматично търсене на достъпния DAB сервизен компонент с добро приемане.

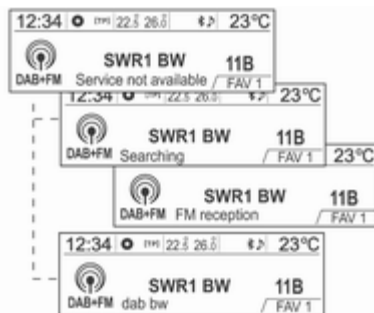
## Свързване на DAB услуга



(DAB-DAB включено/DAB-FM изключено)



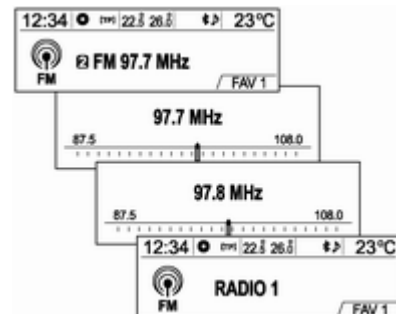
(DAB-DAB изключено/DAB-FM включено)



(DAB-DAB включено/DAB-FM включено)

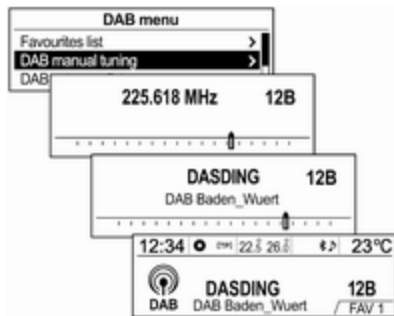
Когато настройвате **Auto linking DAB-FM (Услуга свързв. към FM)** като активирано, ако сигналът на DAB услугата е слаб, Система Инфотеймънт получава свързания сервисен компонент автоматично (вижте **Settings (Системна конфигурация) → Radio settings (Радио настройки) → DAB settings (DAB настройки) → Auto linking DAB-FM (Услуга свързв. към FM)**).

## Ръчна настройка на радио станция



Завъртете многофункционалния бутон, за да намерите ръчно желаната радиостанция.

## Ръчна настройка на DAB станция

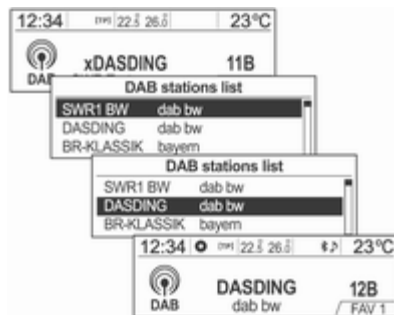


От режим DAB, натиснете многофункционалния бутон за влизане в **DAB menu (DAB меню)**.

Завъртете многофункционалния бутон за избор на **DAB manual tuning (DAB ръчна настройка)** и после натиснете бутона.

Завъртете многофункционалния бутон за ръчно намиране на на желаната четота на излъчване и после натиснете бутона.

## Използване на списък с DAB станции

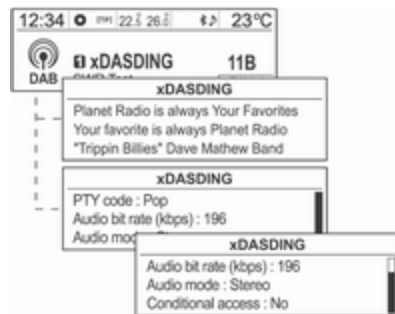


Завъртете многофункционалния бутон за да изведете **DAB stations list (Списък на DAB станции)**.

- Извежда се **DAB stations list (Списък на DAB станции)** информацията.
- Ако **DAB stations list (Списък на DAB станции)** е празна, автоматично стартира обновяване на **DAB stations list (Списък на DAB станции)**.

Завъртете многофункционалния бутон, за да се придвижите до желания списък и след това натиснете бутона, за да започне приемане на съответната радиостанция.

## Показване на DAB информация

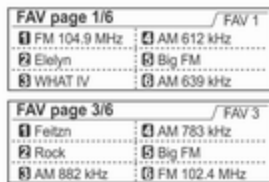


Неколкократно натискайте бутон **INFO** за избор на желания режим на показване на информация за DAB станцията.

Ще се покаже информацията за 1-та радиостанция от избраната страница със запаметени любими радиостанции (FAV1 (ПРЕД.1), FAV2 (ПРЕД.2), и др.)

## Използване на бутони за предварително запаметени станции

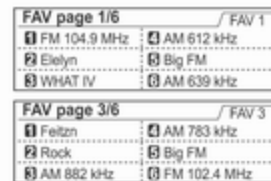
Регистриране на бутон за предварително запаметени станции



Натиснете бутон **FAV 1-2-3**, за да изберете желаната страница със запаметените любими файлове.

- Могат да бъдат запаметени до 3 страници с любими радиостанции и всяка страница може да съхранява до шест радио или DAB станции.
- Възможно е да се зададе броя на страниците с предпочитания, които се използват, от **Settings (Системна конфигурация) → Radio settings (Радио настройки) → Radio favourites (Радио предпочитания) → Max. number of favourites pages (Максимум № на избрани страници)**.
- Ако бъде регистрирана нова радиостанция към някой от бутоните **1 ~ 6**, който вече има запаметена радиостанция, предишната радио или DAB станция ще бъде изтрита и заменена от новата.

## Директно превключване на радиостанция, запаметена на PRESET бутон



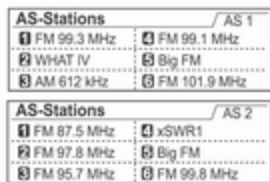
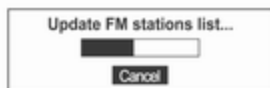
Неколкократно натиснете бутона **FAV 1-2-3**, за да изберете желаната страница със запаметени любими радиостанции .

Ще се покаже информацията за 1-та радиостанция от избраната страница със запаметени любими радиостанции.

Натиснете някой от бутоните **1 ~ 6**, за да слушате радио или DAB станцията, запаметена към този бутон.

## Използване на автоматично запаметени станции

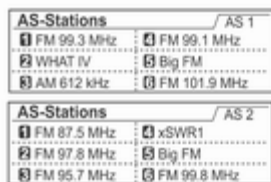
### Автоматично регистриране на станциите



Задръжте натиснат бутон **AS 1-2**, за да запаметите станциите с добро приемане към този бутон на страницата за автоматично запаметяване.

- На дисплея се извежда обновено съобщение.
- Могат да бъдат запаметени до две страници с любими радиостанции и всяка страница може да съхранява до шест радио станции.

### Слушане на автоматично запаметени станции



Неколкократно натиснете бутона **AS 1-2**, за да изберете желаната страница с автоматично запаметени радиостанции .

Ще се покаже информацията за 1-та радиостанция от избраната страница с любими радиостанции. Натиснете някой от бутоните **1 ~ 6**, за да слушате радио станцията, запаметена към този бутон.

### Използване на FM, AM или DAB меню



Натиснете многофункционалния бутон, за да видите радио менюто или **DAB menu (DAB меню)**.

Завъртете многофункционалния бутон, за да се придвижите до желаната позиция и после

натиснете бутона, за да изберете съответната позиция или да покажете детайлното меню за съответната позиция.

### FM, AM или DAB меню → Списък с предпочитани станции

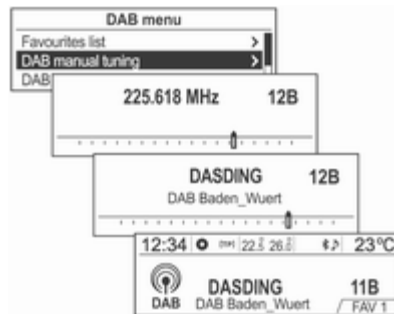


От FM меню (FM меню), AM меню (AM меню) или DAB меню (DAB меню), завъртете многофункционалния бутон за придвижване до **Favourites list (Списък с предпочитания)** и после натиснете бутона.

Извежда се **Favourites list (Списък с предпочитания)** информацията.

Завъртете многофункционалния бутон, за да изберете желания **Favourites list (Списък с предпочитания)** и след това натиснете бутона, за да започне приемане на съответната радиостанция.

### DAB меню → DAB ръчна настройка



От DAB меню (DAB меню), завъртете многофункционалния бутон за придвижване до **DAB manual tuning (DAB ръчна настройка)** и после натиснете бутона. Завъртете

многофункционалния бутон, за да намерите ръчно желаната радиостанция.

### FM или AM меню → Списък с AM или FM радиостанции



От FM меню (FM меню) или AM меню (AM меню), завъртете многофункционалния бутон за придвижване до **FM stations list (Списък на FM станции)** или **AM stations list (Списък на AM станции)** и после натиснете бутона.

Извежда се **FM stations list** (Списък на FM станции) или **AM stations list** (Списък на AM станции) информацията.

Завъртете многофункционалния бутон, за да се придвижите до желанния списък и след това натиснете бутона, за да започне приемане на съответната радиостанция.

**FM или DAB меню → Списък с FM или DAB категории**



От **FM меню (FM меню)** или **DAB меню (DAB меню)**, завъртете многофункционалния бутон за

придвижване до **FM category list** (Списък с FM категории) или **DAB category list** (Списък с DAB категории) и после натиснете бутона.

Извежда се **FM category list** (Списък с FM категории) или **DAB category list** (Списък с DAB категории).

Завъртете многофункционалния бутон, за да се придвижите до желанния списък и след това натиснете бутона, за да започне приемане на съответната честота.

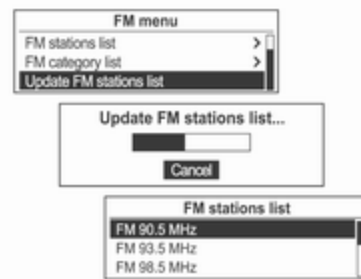
**DAB меню → DAB съобщения**



От **DAB меню (DAB меню)**, завъртете многофункционалния бутон за придвижване до **DAB announcements** (DAB съобщения) и после натиснете бутона.

Ще се изведат DAB съобщенията. Завъртете многофункционалния бутон, за да се придвижите до желанния списък и след това натиснете бутона, за да започне приемане на съответната честота.

**FM, AM или DAB меню → Обновяване на списък с AM, FM или DAB станции**



От FM меню (FM меню), AM меню (AM меню) или DAB меню (DAB меню), завъртете многофункционалния бутон за придвижване до **Update FM stations list (Обнови списък на FM станции)**, **Update AM stations list (Обнови списък на AM станции)** или **Update DAB stations list (Обнови списък на DAB станции)** и после натиснете бутона.

- Ще се изпълни обновяване на **FM stations list (Списък на FM станции)**, **AM stations list (Списък на AM станции)** или **DAB stations list (Списък на DAB станции)**.
- По време на обновяването на **FM stations list (Списък на FM станции)**, **AM stations list (Списък на AM станции)** или **DAB stations list (Списък на DAB станции)**, натиснете многофункционалния бутон или ↵ **BACK**, за да спрете без запис на промените.

## Радиоинформационна система (RDS)

- Радиоинформационната система (RDS) е услуга на FM радиостанциите, която улеснява намирането на радиостанции с безпроблемно приемане.

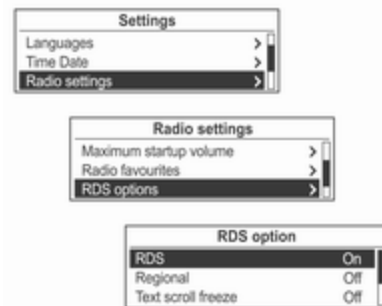


- RDS радиостанциите се обозначават с името на програмата, вместо с честотата на излъчване.

## Преглеждане на информацията на RDS радиостанциите

Докато се приема RDS радиостанция, натиснете бутона **INFO**, за да проверите приетата RDS информация.

## Конфигуриране на RDS



Натиснете еднократно бутона **CONFIG** за показване на меню **Settings (Системна конфигурация)**.

Завъртете многофункционалния бутон за придвижване до **Radio settings (Радио настройки)** и после натиснете бутона.

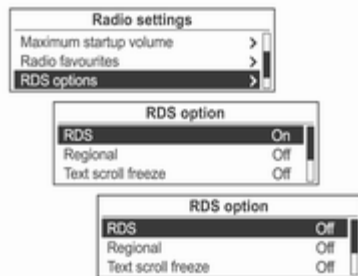
Завъртете многофункционалния бутон за избор на **RDS options (RDS опции)** и после натиснете бутона.

### Включване и изключване на RDS

Задайте на RDS опцията стойност **On (ВКЛ.)** или **Off (ИЗКЛ.)**.

Активирането на RDS Ви предоставя следните предимства:

- На дисплея, вместо честотата на станцията се появява името на програмата.
- Системата Инфотейнмънт винаги се настройва на най-добрата честота на приемане за дадената станция посредством AF (алтернативна честота).



От **RDS options (RDS опции)**, завъртете многофункционалния бутон за придвижване до **RDS Off (ИЗКЛ.)** и после натиснете бутона за включване на RDS функцията.

### Включване и изключване на регионализация

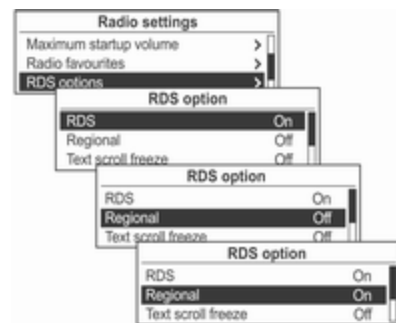
RDS трябва да е включена, за да работи регионализацията.

Понякога някои RDS станции излъчват регионално различни програми на различни честоти.

Нагласете опцията **Regional (Регионално)** на **On (ВКЛ.)** или **Off (ИЗКЛ.)**.

Избират се само алтернативни честоти (AF) със същите регионални програми.

Ако регионализацията е изключена, алтернативните честоти на станциите се избират, без да се вземат предвид регионалните програми.

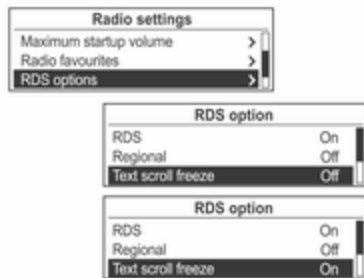


От **Settings (Системна конфигурация)** → **Radio settings (Радио настройки)** → **RDS options (RDS опции)**, завъртете многофункционалния бутон за придвижване до **Regional**

(Регионално) Off (ИЗКЛ.) и после натиснете бутона за включване на **Regional (Регионално)** функцията.

### Включване и изключване на прекъсването на движението на текста

За да включите или изключите функцията **Text scroll freeze (Спри движение на текст)** (за показване на информацията от радиостанцията):

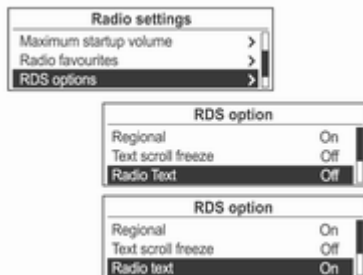


От **Settings (Системна конфигурация)** → **Radio settings (Радио настройки)** → **RDS options (RDS опции)**, завъртете

многофункционалния бутон за придвижване до **Text scroll freeze (Спри движение на текст) Off (ИЗКЛ.)** и после натиснете бутона за включване на **Text scroll freeze (Спри движение на текст)** функцията.

### Включване и изключване на функцията за радио текст

За да включите или изключите функцията **Radio text (Радио текст)** за показване на информацията за програмата.

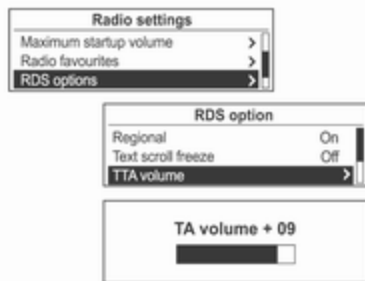


От **Settings (Системна конфигурация)** → **Radio settings (Радио настройки)** → **RDS options (RDS опции)**, завъртете многофункционалния бутон за избор на **Radio text (Радио текст) Off (ИЗКЛ.)** и после натиснете бутона за включване на **Radio text (Радио текст)** функцията.

### Сила на звука на съобщенията за пътната обстановка (ТА)

Минималната сила на звука на съобщенията за пътната обстановка (ТА) може да се настрои предварително.

Минималната сила на звука на съобщенията за пътната обстановка може да бъде увеличена или намалена в сравнение на нормалната сила на звука.



От **RDS options (RDS опции)**, завъртете многофункционалния бутон за придвижване до **TA volume (Сила на звука за ТА)** и после натиснете бутона.

Завъртете многофункционалния бутон за настройка на нивото на **TA volume (Сила на звука за ТА)** и после натиснете бутона.

### Програма за пътна информация

TP = трафик програма

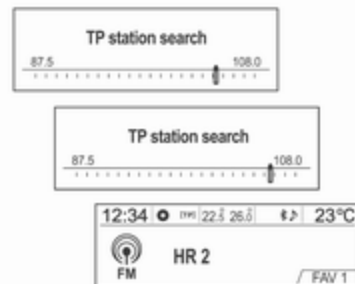
Програмите за пътна обстановка са RDS станции, които излъчват новини свързани с пътна обстановка.

За да включите и изключите състоянието на готовност за пътни съобщения на системата Инфотейнмънт:



Натиснете бутона **TP**, за да включите или изключите програмата за пътна обстановка.

- Ако е включена програма за пътна обстановка, на основното меню на радиото се появява [ ].



- Ако текущата радиостанция не излъчва програми за пътна обстановка, тогава търсенето се стартира автоматично за следващата радиостанция с програма за пътна обстановка.
- След намиране на радиостанция с програма за пътна обстановка на основното меню на радиото се появява **[TP]**.
- При включена програма за пътна информация, възпроизвеждането на CD/MP3/USB/iPod/Bluetooth или AUX се

преустановява за времето на излъчване на съобщението за пътната обстановка.

## Блокиране на пътни съобщения

За да блокирате съобщенията за пътната обстановка, напр. при възпроизвеждане на CD/MP3 или по време на радиоприемане:



Натиснете бутона **TP**.

Включете функцията за пътна информация и напълно намалете силата на звука на системата Инфотеймънт.

Пътното съобщение се преустановява, но функцията за пътна информация остава включена.

## Блокиране на текущите съобщения за пътната обстановка

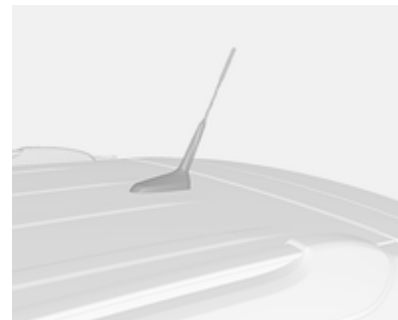
За да се блокира текущото съобщение за пътната обстановка напр. по време на приемане на TA (съобщения за пътната обстановка):



(1) Блокиране на статус индикатора: [TP] → TP

Натиснете бутона **TP**.

## Антенна с фиксирана стойка



За да свалите антената от покрива на автомобила, завъртете я обратно на часовниковата стрелка. За да поставите антената на покрива на автомобила, завъртете я по посока на часовниковата стрелка.

**Внимание**

Сваляйте антената преди да влезете в места с нисък таван, в противен случай тя може да се повреди.

Ползването на автоматична автомивка с поставена антена може да доведе до нейната повреда или до повреда на покрива. Сваляйте антената преди ползването на автоматична автомивка.

При поставянето на антената я затягайте добре и я нагласяйте в изправено положение за да осигурите качествено радиоприемане.

## Звукоизточници

CD плейър .....	141
Допълнителни устройства .....	150

### CD плейър

CD/MP3 плейъра на тази система може да възпроизвежда аудио CD и MP3 (WMA) дискове.

### Преди използване на CD плейъра

#### Важна информация относно аудио CD и MP3/WMA дисковете

##### Внимание

В никакъв случай не поставяйте DVD, мини дискове с диаметър 8 см или дискове с ненормална повърхност в този CD/MP3 (WMA) плейър.

Не поставяйте стикери върху диска. Такива дискове може да заседнат в CD плейъра и да го повредят. Ако това стане, устройството ще трябва да се смени, което ще струва скъпо.

- Аудио CD дисковете с антипиратска функция, която не е съвместима със аудио CD

стандарта може да не се възпроизвеждат правилно и ли да не се възпроизвеждат въобще.

- Със CD-R и CD-RW дисковете, които са били записани ръчно, често се борави непредпазливо. С ръчно записаните CD-R и CD-RW дискове трябва да се борави внимателно. Моля вижте следното:
- Ръчно записаните CD-R и CD-RW дискове може да не се възпроизвеждат правилно или да не се възпроизвеждат въобще. В тези случаи, това не е проблем на устройството.
- При смяна на дискове, внимавайте да не оставяте отпечатъци от пръсти по повърхността за четене на записа на диска.
- След изваждане на диск от CD/MP3 плейъра незабавно поставете диска в калъф, за да го защитите от повреда или замърсяване с прах.

- Ако дискът е замърсен с прах или течности, тогава това може да предизвика проблеми от замърсяване на лещите на CD/MP3 плейъра вътре в устройството.
- Пазете дисковете от топлина или директна слънчева светлина.

#### Поддържани типове дискове

- Този продукт може да възпроизвежда Аудио CD/MP3 (WMA) дискове.
  - ◆ CD-DA: CD-R/CD-RW
  - ◆ MP3(WMA): CD-R/CD-RW/CD-ROM
- MP3 (WMA) файловете по-долу не могат да бъдат възпроизведени.
  - ◆ Файлове, кодирани в MP3i (MP3 interactive) или MP3 PRO стандарти
  - ◆ Нестандартно кодирани MP3 (WMA) файлове
  - ◆ MP3 файлове, които не да във формат MPEG1 Layer3

#### Внимание при употреба на дисковете

- Не използвайте някои от изброените по-долу дискове. Прекомерната употреба на дискове в плейъра може да предизвика проблеми.
  - ◆ Дискове със стикери, етикети или закрепени предпазни екрани
  - ◆ Дискове с етикети, печатани на мастиленоструен принтер
  - ◆ Дискове, които са записани с прекомерно количество информация
  - ◆ Дискове с пукнатини или драскотини или които са били огъвани
  - ◆ 8 сантиметрови дискове или такива с некръгла форма (квадратни, петогълни, овални)
- Не поставяйте нищо друго освен дискове в отвора за дискове, тъй като това може да доведе до проблеми или повреди.

- Този дисков плейър може да не функционира правилно, ако нагревателят е включен при студено време, поради кондензиращата влага вътре в устройството. Ако възникне такъв случай, дръжте устройството изключено за около час преди да го използвате.
- Възпроизвеждането може да бъде спряно, поради тресенето на автомобила, при движение по неравен път.
- Не вкарвайте и не изкарвайте диска със сила и не блокирайте диска с ръка, докато той излиза от отвора.
- Вкарвайте диска с отпечатаната страна нагоре. Ако е вкаран обратно, той не може да бъде възпроизведен.
- Не докосвайте записаната страна с ръце, докато боравите с диска (страната бе печат по нея).

- Поставяйте дисковете, които не използвате в момента в кутии и ги съхранявайте далеч от пряка слънчева светлина или висока температура.
- Не разливайте никакви химически вещества по диска. Почистете дисковете от замърсяване с мек, мокра кърпа, като търкате диска от центъра към периферията.

### Внимание при употреба на на CD-R/RW дискове

- Когато използвате CD-R/RW дискове, само дискове, които са били "финализирани", могат да бъдат използвани.
- Дискове, които са създадени с компютър, може да не се възпроизвеждат в зависимост от настройките на приложението и средата.
- CD-R/CD-RW дискове, особено насипните дискове, може да не функционират правилно, ако са били изложени на директна слънчева светлина или висока температура, или ако са били съхранявани в автомобила за продължителен период от време.
- Заглавието и друга текстова информация, записана на CD-R/CD-RW дисковете, може да не бъде показана на това устройство.
- CD-RW дисковете може да имат по-дълги времена на зареждане от тези на CD или CD-R дисковете.
- Повредените музикални файлове може да не се възпроизвеждат или може да бъдат отрязани по време на възпроизвеждане.
- Папките и музикалните файлове се показват в реда Символ → Номер → Език →.
- Някои антипиратски дискове може да не бъдат възпроизведени.
- MP3 (WMA) дискът може да има максимум 512 файла във всяко от 10 нива на папките и максимум 999 файла, които да се възпроизвеждат.
- Имената на папки и файлове не са подредени и са показани в реда, в който са били записани върху диска.
- Тази система разпознава само MP3 (WMA) дискове с файлова система ISO-9660 level 1/2 или Joliet. (Тя не поддържа файлова система UDF.)
- MP3 (WMA) файловете не са съвместими с предаването на пакетни данни.
- Диск, на който са записани и MP3 (WMA) файлове и аудио данни (CDDA), може да не бъде възпроизведен, ако е в CD-Extra или в Mixed-Mode CD формат.
- Имената на файловете/папките, които могат да бъдат използвани, в зависимост от типа на устройството, са както следва, включително четирицифрово разширение (.mp3):

- ◆ ISO 9660 Ниво 1: максимум 12 символа
- ◆ ISO 9660 Ниво 2: максимум 31 символа
- ◆ Joliet: Максимум 64 символа (1 байт)
- ◆ Дълги Windows файлови имена: Максимум 28 символа (1 байт)

### Внимание при употреба на MP3 (WMA) музикални файлове

- Този продукт може да възпроизвежда MP3 (WMA) файловете с разширения на името mp3, .wma (малки букви) или .MP3 и .WMA (главни букви).
- MP3 файловете, които могат да бъдат възпроизведени от този продукт, са следните:
  - ◆ Скорост на предаване: 8kbps ~ 320kbps
  - ◆ Честота на дискретизация: 48kHz, 44.1kHz, 32kHz (за MPEG-1), 24kHz, 22.05kHz, 16kHz (за MPEG-2)

- Докато този продукт може да възпроизвежда файлове със скорост на предаване 8kbps ~ 320kbps, файловете със скорост на предаване на 128kbps са с по-добро качество на звука.
- Този продукт може да покаже ID3 етикета (версия 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 или 2.4) с информация за MP3 файловете, като например име на албума и на изпълнителя.
- За да покажете информация за албума (заглавие на диска), песента (заглавие на песента) и изпълнителя (изпълнителя на песента), файлът трябва да е съвместим с ID3 етикет във формати V1 и V2.
- Този продукт може да възпроизвежда MP3 файлове с VBR. При възпроизвеждане на MP3 файл от тип VBR, оставащото време за възпроизвеждане може да се различава от реално оставащото време за възпроизвеждане.

## Възпроизвеждане на CD/MP3

### Основни бутони и управление

#### (4) Бутон CD

Изберете CD/MP3 плейъра.

#### (10) Многофункционален бутон

- Завъртете въртящия се управляващ бутон, за да придвижите списъка с песни, менюто или информацията за MP3 (WMA) файла.

- Натиснете бутона, за да покажете екрана на менюто от текущата позиция или режим.

#### (17) Бутони ◀◀ / ▶▶

- Натиснете тези бутони, за да възпроизведете предишната или следващата песен.
- Задръжте натиснати тези бутони, за да превъртите назад или напред песента и отпуснете бутона, за да продължите възпроизвеждането с нормална скорост.

#### (13) Бутон ▲

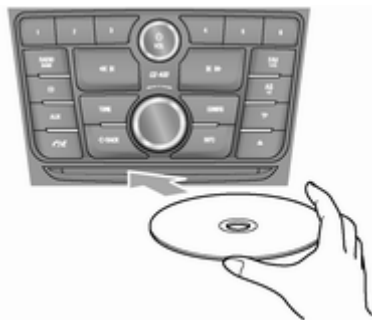
Извадете диска.

**(12) Бутон INFO**

Показва информацията за възпроизвежданата песен.

**(6) Бутон **

Задръжте натиснат бутона, за да включите или изключите функцията за заглушаване на звука.

**Поставяне и възпроизвеждане на диска**

Вкарайте диска, който ще възпроизвеждате с напечатаната страна нагоре в отвора за диска.

- След като информацията от диска се прочете, Систеმა Инфотейнмънт автоматично стартира възпроизвеждане от запис 1.
- Когато се вкара диск, който не може да бъде прочетен, дискът ще бъде автоматично изваден, като на дисплея ще се покаже съобщение за грешка в диска и след това системата ще превключи към предишно използваната функция или към FM радиоприемника.



(1) Аудио CD

(2) Аудио CD с текст:

**(3) MP3/WMA CD**

Когато дискът, който ще се възпроизвежда е вече вкаран, натиснете няколко пъти бутона **CD**, за да изберете CD/MP3 възпроизвеждане.

- Ако няма диск за възпроизвеждане, на екрана ще се покаже съобщението **No CD inserted (Не е поставен CD)** и функцията няма да може да се избира.
- Песента, която последно е била възпроизвеждана, ще започне автоматично да се възпроизвежда.

## Изваждане на диска



За да извадите диска, натиснете бутона **▲** и извадете диска.

- Когато дискът се покаже, системата автоматично ще превключи към предишно използваната функция или към FM радиоприемника.
- Дискът автоматично ще се вкара обратно, ако не бъде взет от отвора за определено време.

## Смяна на възпроизвежданата песен



Натиснете бутоните **◀◀ / ▶▶** в режим на възпроизвеждане, за да възпроизведете предишната или следващата песен.

С помощта на бутоните от волана, песните могат да се сменят лесно, чрез завъртане на управляващия бутон **Δ SRC ▽**.



За MP3 (WMA) записи, завъртете многофункционалния бутон за придвижване до списъка с възпроизвеждани песни и след това натиснете бутона, за да я смените незабавно.

### Смяна на позицията за възпроизвеждане



Задръжете бутоните ◀◀ / ▶▶ натиснати по време на режима на възпроизвеждане, за да превъртите напред или назад из песента. Отпуснете бутона, за да продължите възпроизвеждането с нормална скорост.

Силата на звука леко намалява по време на превъртане напред и назад, и ще се покаже времето за възпроизвеждане.

### Прегледане на информацията за възпроизвежданата песен



Натиснете бутона **INFO** в режим на възпроизвеждане, за да покажете информацията за възпроизвежданата песен.

Ако няма информация за възпроизвежданата песен от аудио CD-та, системата ще покаже **No information (Няма информация)**.

Повече информация за MP3 (WMA) песни може да се види като завъртите многофункционалния бутон от дисплея за информация за песента.

- Показваната информация включва име на файла, име на папката и ID3 етикета с информация, записани заедно с песента.

Ако е добавена неправилна информация в ID3 етикета (напр. изпълнител, заглавие на песента) на MP3 (WMA) файловете, преди да бъде записана на диска, тази информация ще се покаже от системата Инфотейнмънт.

Неправилната информация в ID3 етикета не може да бъде модифицирана от системата Инфотейнмънт (ID3 етикетите могат да бъдат променени само на компютър).

- Информацията за песните, изразена със специални символи или на неподдържани езици ще бъде показана като — или няма да бъде показана изобщо.

## Използване на CD менюто

Смяна на режима на възпроизвеждане



От режим на възпроизвеждане, натиснете многофункционалния бутон за показване на **CD menu (CD меню)**.

Завъртете многофункционалния бутон, за да изберете функциите за разбъркано възпроизвеждане или повторение и след това натиснете бутона, за да включите или изключите съответните функции **On (ВКЛ.)** или **Off (ИЗКЛ.)**.

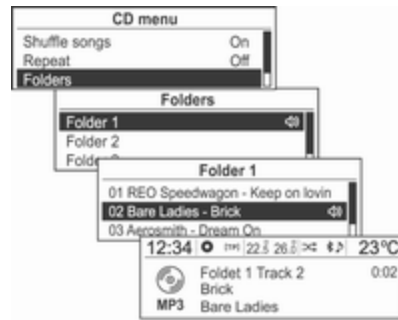
## CD Menu (CD меню) → Track list (Списък с песни)



За аудио дискове, завъртете многофункционалния бутон от **CD menu (CD меню)** за избор на **Track list (Списък на записи)** и после натиснете бутона.

Завъртете многофункционалния бутон, за да намерите желаня списък с песни и след това натиснете бутона, за да възпроизведете желаната песен.

## CD menu (CD меню) → Searching Folders (Търсене на папки)

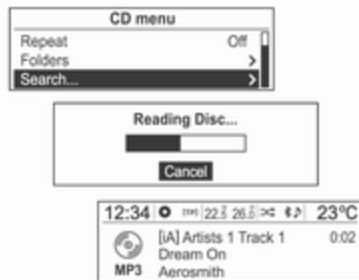


За MP3 (WMA) дискове, завъртете многофункционалния бутон от **CD menu (CD меню)** за избор на **Folders (Папка)** и после натиснете бутона.

Завъртете многофункционалния бутон за избор на желаната папка и после натиснете бутона.

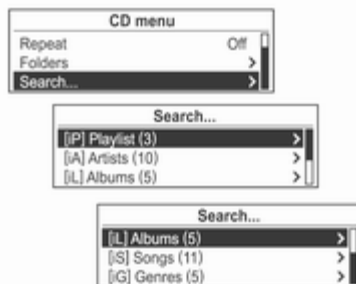
Завъртете многофункционалния бутон, за да намерите желаня списък с песни и след това натиснете бутона, за да възпроизведете желаната песен от избраната папка.

## CD меню (CD меню) → Search... (Търсене)



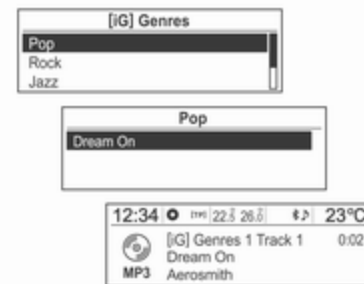
За MP3 (WMA) дискове, завъртете многофункционалния бутон от **CD menu (CD меню)**, отидете до **Search... (Търси...)** и после натиснете бутона.

- След като системата прочете информацията от диска, първата песен от **Playlist (Плейлист)** ще се покаже.
- Ако в **Playlist (Плейлист)** няма музикални файлове, ще се покаже първата песен от **Artists (Изпълнители)**.



Натиснете многофункционалния бутон отново и от показаната позиция за търсене завъртете бутона, за да изберете желания режим на възпроизвеждане.

Броят на съответните песни ще се покаже по **Playlist (Плейлист)**, **Artists (Изпълнители)**, **Albums (Албуми)**, **Songs (Заглавия на песни)** и **Genres (Жанрове)**.



Завъртете многофункционалния бутон за избор на подробна класификация и после натиснете бутона.

Завъртете многофункционалния бутон, за да намерите желания запис/заглавие и след това натиснете бутона, за да възпроизведете желаната песен.

## Допълнителни устройства

### USB плейър

#### Внимание при употреба на USB устройства

- Функционирането не може да се гарантира, ако устройството притежава вграден харддиск или CF, или SD карта с памет и е свързано чрез USB адаптер. Използвайте USB устройство с флаш памет.
- Избягвайте статичните електрически разряди при свързване или разединяване на USB устройството. Ако свързването и разединяването се повтарят многократно в рамките на кратко време, това може да причини проблем при използването на устройството.
- Функционирането не е гарантирано, ако свързващият конектор на USB устройството не е метален.

- Свързването на USB устройства от тип i-Stick може да не завърши успешно, заради вибрациите на автомобила, така че тяхното функциониране не може да се гарантира.
- Внимавайте да не докоснете USB конектора с някакъв предмет или някоя част от тялото си.
- USB устройството може да бъде разпознато само ако е форматирано във формат FAT16/32. Могат да бъдат използвани само устройства с размер на секторите 512 байта или 2,048 байта. NTFS и други типове файлови системи не могат да бъдат разпознати.
- В зависимост от типа и капацитета на USB устройството и типа на съхранявания файл, времето, необходимо за разпознаване на файла може да варира. В този случай не става въпрос за проблем с продукта,

затова моля изчакайте файловете да бъдат обработени.

- Файловете на някои USB устройства може да не бъдат разпознати заради проблеми със съвместимостта, освен това не се поддържат връзки с четец на карти или USB хъб. Моля, преди да го използвате, проверете дали устройството в колата функционира.
- Когато устройства като MP3 плейър, мобилен телефон или цифрова камера се свържат чрез мобилен диск, той може да не функционира правилно.
- Не изключвайте USB устройството, докато се възпроизвежда от него. Това може да предизвика повреда в продукта или в техническите характеристики на USB устройството.
- Изключвайте свързаното USB устройство, когато запалването на автомобила е изключено. Ако запалването е включено, докато

USB устройството е свързано, то може да се повреди или може да не функционира нормално в някои случаи.

- USB памет може да се свързва към този продукт само за възпроизвеждане на музикални файлове.

USB конекторът на този продукт не трябва да се използва за зареждане на USB аксесоари, защото топлината, която се генерира, може да предизвика проблеми с техническите характеристики или повреда в продукта.

- Когато логическото устройство се отдели от USB устройството, само файлове от най-горното ниво на логическото устройство могат да бъдат възпроизведени. Поради това, музикалните файлове, които ще се възпроизведат, трябва да са записани в най-горното ниво на логическото устройство. Музикалните файлове на някое USB устройство може да не се

възпроизвеждат нормално, ако приложението е заредено чрез разделяне на отделни устройства вътре в USB устройството.

- Музикални файлове, за които важи DRM (Digital Right Management) (Управление на цифровите права), не могат да се възпроизведат.
- Този продукт може да поддържа USB устройства, които са с размер до 16 гигабайта с ограничение до 999 файла, 512 папки и 10 нива на структурата от папки. Нормалната работа не може да се гарантира за устройства, които надхвърлят тази граница.

#### **Внимание при използване на USB музикални файлове**

- Повредени музикални файлове може да доведат до прекъсване на възпроизвеждането или може изобщо да не бъдат възпроизведени.

- Папките и музикалните файлове се показват в реда Symbol (Символ) → Number (Номер) → Language (Език) →.
- Максимум 64 символа могат да се разпознаят за име на папка или файл, записани в Joliet файлова система.

#### **Относно MP3 (WMA) музикалните файлове**

- MP3 файловете, които могат да се възпроизведат, са следните:
  - ◆ Скорост на предаване: 8kbps ~ 320kbps
  - ◆ Честота на дискретизация: 48kHz, 44,1kHz, 32kHz (за MPEG-1)  
24kHz, 22.05kHz, 16kHz (за MPEG-2)
- Този продукт показва MP3 (WMA) файловете с разширения на името mp3, .wma (малки букви) или .MP3 или .WMA (главни букви).

- Този продукт може да покаже ID3 етикета (версия 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4) с информация за албума, изпълнителя, и т.н. за MP3 файловете.
- Имената на файловете/папките, които могат да бъдат използвани в зависимост от типа на устройството са както следва, включително четирибуквеното разширение (.mp3):
  - ◆ ISO 9660 Ниво 1: максимум 12 символа
  - ◆ ISO 9660 Ниво 2: максимум 31 символа
  - ◆ Joliet: Максимум 64 символа (1 байт)
  - ◆ Дълги Windows файлови имена: максимум 28 символа (1 байт)
- Този продукт може да възпроизвежда MP3 файлове, които използват VBR. Когато се възпроизвежда MP3 файл от VBR тип, оставащото време за

възпроизвеждане, което се показва, може да е различно от реалното оставащо време.

### Основни бутони и управление

Следните основни бутони и инструменти за управление се използват за възпроизвеждане на USB музикални файлове.

#### (5) Бутон **AUX**

Натиснете бутона няколко пъти, докато USB устройството е свързано, за да изберете режима на възпроизвеждане от USB.

#### (10) Многофункционален бутон

- Завъртете въртящия се управляващ бутон, за да придвижите списъка с песни, менюто или информацията за MP3 (WMA) файла.
- Натиснете бутона, за да покажете екрана на менюто от текущата позиция или режим.

#### (17) Бутони ◀◀ / ▶▶

- Натиснете тези бутони, за да възпроизведете предишната или следващата песен.
- Задръжте тези бутони, за да превъртите назад или бързо напред и след това отпуснете бутона за да продължи възпроизвеждането с нормална скорост.

#### (12) Бутон **INFO**

Показва информацията за възпроизвежданата песен.

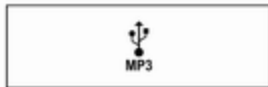
#### (6) Бутон

Задръжте натиснат бутона, за да включите или изключите функцията за пауза.

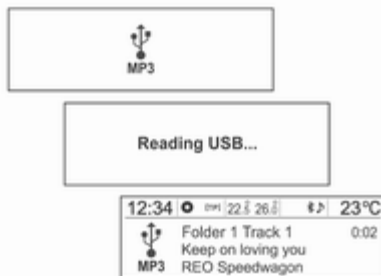
#### (9) Бутон ◀ **BACK**

Отменете въведената позиция или се върнете на предишната позиция/меню.

## Свързване на USB памет



Свържете USB паметта, в която са записани музикалните файлове, към гнездото за свързване на USB устройства.



- След като продуктът приключи прочитането на информацията от USB устройството, той автоматично ще започне възпроизвеждането от запис 1.
- Ако е свързано USB устройство, което не може да бъде прочетено, ще се покаже съобщение за грешка и продуктът автоматично ще превключи към предишно използваната функция или функцията на FM радиоприемника.

Ако USB устройството, което ще се възпроизвежда, е вече свързано, натиснете няколко пъти бутона **AUX**, за да изберете USB плейъра. Възпроизвеждането ще започне автоматично от там, където е било прекъснато.

След това функциите на USB плейъра работят подобно на CD/MP3 възпроизвеждането.

### Приключване на възпроизвеждането на USB музикалните файлове

Натиснете бутона **RADIO/BAND** или **CD**, за да изберете други функции.

За край на възпроизвеждането и разединяване на USB паметта, използвайте **Menu USB (USB меню)** → **Remove USB (Извади USB)** за безопасно изваждане на USB паметта.

### Използване на USB менюто

Инструкциите за **Shuffle songs (Разбъркай песни)/Repeat (Повтори)/Folders (Папка)/Search... (Търси...)** от **Menu USB (USB**

меню) са подобни на тези за **CD menu (CD меню)** на CD/MP3 плейъра; само е добавен елементът **Remove USB (Извади USB)**. Вижте функциите CD/MP3 плейъра от **CD menu (CD меню)**.

Menu USB → Remove USB



Натиснете многофункционалния бутон за извеждане на **Menu USB (USB меню)**. Завъртете многофункционалния бутон за избор на **Remove USB (Извади USB)**, после натиснете бутона, за извеждане на уведомителното съобщение, че е безопасно да се извади USB паметта.

Изключете USB устройството от USB конектора.

Връщане към предишно използваната функция.

## iPod плейър

### Основни бутони и управление

Следните основни бутони и инструменти за управление се използват, за да се възпроизведат iPod музикални файлове.

#### (5) Бутон **AUX**

Натиснете бутона няколко пъти, докато iPod устройството е свързано, за да изберете режима на възпроизвеждане от iPod.

#### (10) Многофункционален бутон

- Завъртете въртящия се управляващ бутон, за да се придвижите и да покажете списъка с песни, които се възпроизвеждат.
- Натиснете бутона, за да покажете екрана на менюто от текущата позиция или режим.

#### (17) Бутони ◀◀ / ▶▶

- Натиснете тези бутони, за да възпроизведете предишната или следващата песен.
- Задръжте тези бутони, за да превъртите назад или бързо напред и след това отпуснете бутона за да продължи възпроизвеждането с нормална скорост.

#### (12) Бутон **INFO**

Показва информацията за възпроизвежданата песен.

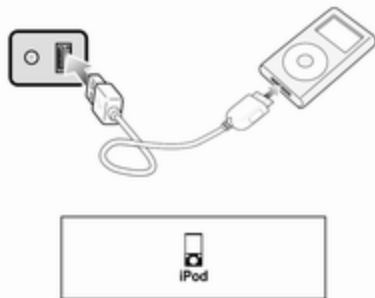
#### (6) Бутон

Задръжте натиснат бутона, за да включите или изключите функцията за пауза.

#### (9) Бутон ◀ **BACK**

Отменя предишния елемент или връща към предишното меню.

## Свързване на iPod плейър



Свържете iPod устройството, в което са записани музикалните файлове, към гнездото за свързване на USB устройства.

- Моделите на iPod продуктите, които се свързват/поддържат от този продукт, са следните:
  - ◆ iPod 2G Nano/iPod 3G Nano/iPod 4G и 5G Nano
  - ◆ iPod 120GB и 160GB Classic
  - ◆ iPod 1G, 2G и 3G Touch

## ◆ iPhone 3G и 3GS



- Свързвайте iPod устройства само с кабели за свързване, поддържани от iPod продуктите. Не могат да се използват други кабели за връзка.
- В някои случаи iPod продуктът може да бъде повреден, ако запалването се изключи, докато има връзка към този продукт. Когато iPod продуктът не е бил използван, съхранявайте го изключен от този продукт, като запалването на автомобила е изключено.

- След като продуктът приключи прочитането на информацията от iPod устройството, той автоматично ще започне възпроизвеждането от запис 1 или от предишно възпроизвеждания запис.
- Ако е свързано iPod устройство, което не може да бъде прочетено, ще се покаже съответното съобщение за грешка и продуктът автоматично ще превключи към предишно използваната функция или функцията на FM радиоприемника.



Ако iPod устройството, което ще се възпроизвежда, е вече свързано, натиснете няколко пъти бутона **AUX**, за да изберете iPod плейъра.

- Той автоматично ще започне възпроизвеждане от последната точка на възпроизвеждане.
- Функциите за възпроизвеждане и позициите на информационния дисплей на iPod плейъра, използвани с този продукт, може да се различават от тези на iPod по отношение на реда на възпроизвеждане, метода на възпроизвеждане и показваната информация.

След това функциите по възпроизвеждане на iPod работят подобно на CD/MP3 възпроизвеждането.

### Изключване на възпроизвеждането от iPod

За да прекратите възпроизвеждането, натиснете бутона **RADIO/BAND** или **CD**, за да изберете други функции.

### Използване на менюто iPod

От **iPod Menu (iPod меню)**, инструкциите за **Shuffle songs (Разбъркай песни)/Repeat (Повтори)/Search... (Търси...)** (включително **Audiobooks (Аудио книги)** и **Composers (Композитори)**) са подобни на тези за **CD menu (CD меню)** на CD/MP3 плейъра; само е добавен елементът **Eject iPod (Извади iPod)**. Виж всяка позиция от CD/MP3 относно употребата ѝ.

**iPod menu (iPod меню) → Eject iPod (Изключване на iPod устройството)**



От режим на iPod, натиснете многофункционалния бутон за показване на **iPod Menu (iPod меню)**.

Завъртете многофункционалния бутон за придвижване до **Eject iPod (Извади iPod)**, после натиснете бутона, за извеждане на уведомителното съобщение, че е безопасно да се извади устройството.

Изключете iPod устройството от USB конектора.

Връщане към предишно използваната функция.


### Външен аудио вход (AUX)

#### Основни бутони и управление

Следните основни бутони и органи за управление се използват, за да се насладите на богатия звук от системата Инфотеймънт от звуковия изход от свързаното външно звуково устройство.

(5) Бутон **AUX**

Когато е свързано външно звуково устройство, натиснете бутона неколккратно, за да изберете режима на вход от външно звуково устройство.

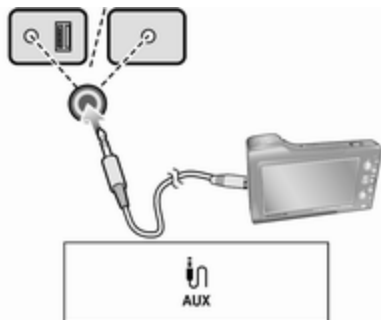
(2)  бутон с бутон за управление **VOL**

Завъртете въртящия се управляващ бутон, за да настроите силата на звука.

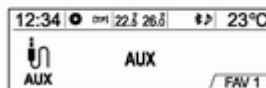
(6) Бутон 

Задръжте натиснат бутона, за да **включите** или **изключите** звука.

### Свързване на външен звуков източник



Свържете изхода на външното звуково устройство към входа за външни звукови устройства AUX.



Системата Инфотеймънт автоматично ще превключи в режим на външен звуков източник (AUX), когато се свърже външно звуково устройство.

Натиснете бутона **AUX**, за да превключите към в режим на външен звуков източник, ако вече е била свързана външна звукова система.

Завъртете въртящия се управляващ бутон **VOL**, за да настроите силата на звука.

## Телефон

Bluetooth® .....	158
Хендс-фри телефон .....	164

### Bluetooth®

#### Основни бутони и управление

Следните основни бутони и инструменти за управление се използват за възпроизвеждане на музикални файлове или използват функциите за провеждане на разговори чрез Bluetooth устройство.

#### (6) Бутон

Натиснете този бутон за активиране на Bluetooth режим.

#### (5) Бутон **AUX**

Когато Bluetooth устройство с функция за музикален плейър бъде свързано, натиснете този бутон, за да изберете Bluetooth режим на възпроизвеждане на звук.

(10) Многофункционален бутон

- Натиснете бутона от режима Bluetooth phone (Bluetooth телефон), за да се покаже менюто на екрана.
- Завъртете въртящия се управляващ бутон, за да се придвижите из менюто или настроите стойност.

(17) Бутони 

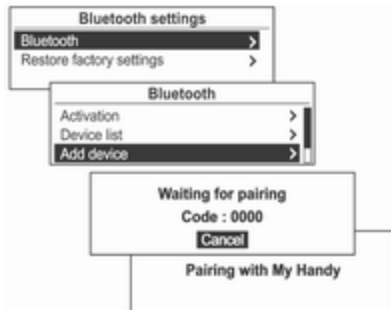
- Натиснете бутоните в режима Bluetooth audio play (Bluetooth възпроизвеждане на звук), за да възпроизведете предишната или следващата песен.
- Задръжте тези бутони, за да превъртите назад или бързо напред и отпуснете бутона, за да продължи възпроизвеждането с нормална скорост.

## Свързване на Bluetooth устройство

### Регистриране на Bluetooth устройство

Регистрирайте Bluetooth устройството, което ще се свързва към Система Инфотейнмънт, когато запалването на автомобила е изключено.

Най-напред настройте Bluetooth устройството да бъде свързано от **Bluetooth settings (Bluetooth настройки)**, за да позволите на другите устройства да намират това Bluetooth устройство.



Натиснете бутона **CONFIG** и използвайте многофункционалния бутон за придвижване до **Settings (Системна конфигурация)** → **Bluetooth settings (Bluetooth настройки)** → **Bluetooth** → **Add device (Handsfree) (Стиковай устройство(Телефон))**, после натиснете бутона.

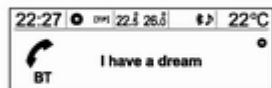
- Bluetooth устройствата могат да се регистрират не само чрез бутона **CONFIG**, но и чрез **Phone Menu (Телефонно меню)** → **Bluetooth settings (Bluetooth настройки)** → **Bluetooth** → **Add device (Handsfree) (Стиковай устройство(Телефон))**.
- Ако вече има свързано Bluetooth устройство към системата Инфотейнмънт, ще се появи съобщението **Bluetooth is busy (Bluetooth е зает)**.
- Ще се покаже **Connection standby (Готовност на връзката)** като съобщение и код за сигурност. (Първоначалната стойност е 0000 и може да бъде сменена от **Settings (Системна**

**конфигурация)** → **Bluetooth settings (Bluetooth настройки)** → **Bluetooth** → **Change Bluetooth code (Смяна на Bluetooth код).**)

Системата Инфотейнмънт може да бъде намерена чрез търсене на Bluetooth устройства, готови за свързване.

Въведете кода за сигурност на Инфотейнмънт системата на Bluetooth устройството.

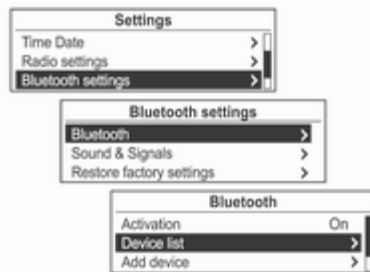
Ако регистрацията на устройството, което ще се свързва към Инфотейнмънт системата, е успешна, екранът ще покаже информация за Bluetooth устройството.



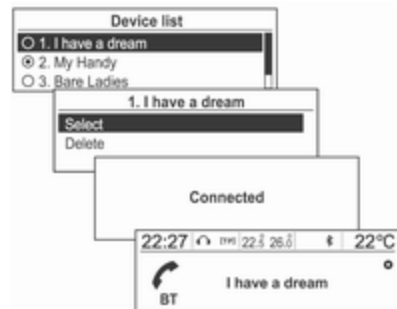
Системата Инфотейнмънт може да регистрира до пет Bluetooth устройства.

### Свързване/Изтриване/Отделяне на Bluetooth устройства

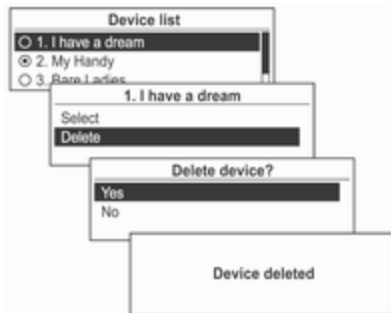
Най-напред настройте Bluetooth устройството да бъде свързано от **Bluetooth settings (Bluetooth настройки)**, за да позволите на другите устройства да намират това Bluetooth устройство.



Натиснете бутона **CONFIG** и използвайте многофункционалния бутон за придвижване до **Settings (Системна конфигурация)** → **Bluetooth settings (Bluetooth настройки)** → **Bluetooth** → **Device list (Списък с устройства)**, после натиснете бутона.



Използвайте многофункционалния бутон, за да се придвижите от регистрираното Bluetooth устройство до устройството, което ще се свързва и след това натиснете бутона.



Използвайте многофункционалния бутон, за да се придвижите от регистрираното Bluetooth устройство до устройството, което ще се изтрива и след това натиснете бутона.



Изключване на текущото свързано Bluetooth устройство става от екрана на списъка с устройства, чрез избиране на свързаното устройство, след което ще се покаже **Disconnect** ("Изключи") и след това натиснете многофункционалния бутон.

### Внимание при регистриране/ свързване на Bluetooth устройства

- Когато не е възможно свързването чрез Bluetooth, изтрийте целия списък с устройства от Bluetooth устройството, което ще се свързва, и опитайте отново. Ако

изтриването на целия списък с устройства не помогне, тогава извадете/поставете батерията и опитайте да свържете отново.

- Ако има проблем след свързване на Bluetooth устройството, използвайте многофункционалния бутон за извършване на **Settings (Системна конфигурация) → Bluetooth settings (Bluetooth настройки) → Restore factory settings (Връщане към фабрични настройки)**.

Инициализирайте устройството с проблема, който е причинен от грешка при свързването на Bluetooth устройството и системата Инфотейнмънт.

- Понякога, Bluetooth-ът може да се свърже само с "хендс фри" (устройство "свободни ръце") или Bluetooth функция за възпроизвеждане на музика, независимо че са свързани стерео слушалки. В този случай

свържете Bluetooth устройството отново към системата Инфотейнмънт.

- За Bluetooth устройства, които не поддържат стерео слушалки, функцията Bluetooth възпроизвеждане на звук не може да се използва.

## Възпроизвеждане на звук чрез Bluetooth

### Как да се възпроизвежда звук през Bluetooth

- Мобилен телефон или Bluetooth устройство, което поддържа A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) (Усъвършенстван профил за дистрибутиране на звук) с версия над 1.2, трябва да се регистрира и свърже към продукта.
- От мобилния телефон или Bluetooth устройството, намерете типа Bluetooth устройство, което да настроите/свържете като стерео слушалки.

Ще се появи икона с музикална нота ♪ в долния десен ъгъл на екрана, ако стерео слушалките са успешно свързани.

- Не свързвайте мобилен телефон към Bluetooth извода за свързване. Може да се появи грешка, ако то се свързва по време на режима на възпроизвеждане на музика от CD/MP3 или Bluetooth.

### Възпроизвеждане на звук чрез Bluetooth



Натиснете бутона **AUX** няколко пъти, за да изберете режима за възпроизвеждане на звук от свързаното Bluetooth устройство.

Тази функция не може да бъде избрана, ако не е свързано Bluetooth устройство.

Активирането на мобилния телефон или Bluetooth устройството ще доведе до възпроизвеждане на музикални файлове.

- Звукът, възпроизвеждан от Bluetooth устройството, се възпроизвежда от системата Инфотейнмънт.
- За възпроизвеждане на звук чрез Bluetooth, музиката трябва да бъде възпроизведена поне веднъж от режима "Музикален плейър" на мобилния телефон или Bluetooth устройството след свързването на стерео слушалките. След възпроизвеждане поне веднъж, музикалният плейър автоматично възпроизвежда музиката след влизане в режим

"Възпроизвеждане" и ще спре автоматично при излизане от режима "Възпроизвеждане". Ако мобилният телефон или Bluetooth устройството не е на екрана на режима за изчакване, някои устройства може да не започнат автоматично да възпроизвеждат музика в режима за възпроизвеждане на звук чрез Bluetooth.

Натиснете бутоните ◀◀ / ▶▶, за да превключите към предишната или следващата песен или задръжте натиснати тези бутони за бързо превъртане напред или назад.

- Тази функция е валидна само при Bluetooth устройства, които поддържат AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) (Профил за дистанционно управление на аудио и видео) версия 1.0 или по-висока. В зависимост от опциите на Bluetooth устройството някои

устройства може да покажат, че AVRCP е свързано за първоначална връзка.)

- Информацията относно възпроизвежданата песен и позицията вътре в песента няма да се показва на екрана на системата Инфотейнмънт.

### **Внимание при възпроизвеждане на звук чрез Bluetooth**

- Не сменяйте песните твърде бързо при възпроизвеждане на звук чрез Bluetooth.  
Необходимо е известно време за да се предадат данните от мобилния телефон до Инфотейнмънт системата.
- Системата Инфотейнмънт предава реда на възпроизвеждане към мобилния телефон в режим на възпроизвеждане на звук чрез Bluetooth. Ако това се направи в друг режим, тогава устройството изпраща команда за спиране.

В зависимост от опциите на мобилния телефон активирането

на командата за започване/спиране на възпроизвеждането може да отнеме известно време.

- Ако мобилният телефон или Bluetooth устройството не е на екрана на режима за изчакване, той може да не започне автоматично възпроизвеждане в режим на възпроизвеждане на звук чрез Bluetooth.

Ако възпроизвеждането на звук чрез Bluetooth не функционира, проверете дали мобилният телефон е на екрана на режима за изчакване.

- Понякога звукът може да прекъсне при възпроизвеждане чрез Bluetooth. Системата Инфотейнмънт възпроизвежда звука от мобилния телефон или Bluetooth устройството както е предаден.

### **Съобщения за грешки на Bluetooth и мерки**

- **Bluetooth deactivated (Bluetooth деактивиран)**

Проверете дали е активиран Bluetooth. Функцията Bluetooth може да се използва след активиране на Bluetooth.

■ **Bluetooth is busy (Bluetooth е зает)**

Проверете дали няма свързани Bluetooth устройства. За да свържете друго устройство, преди това изключете всички свързани устройства и след това опитайте пак.

■ **Device list is full (Списъкът с устройства е пълен)**

Проверете дали има по-малко от 5 регистрирани устройства. Не могат да бъдат регистрирани повече от 5 устройства.

■ **No phone book available (Няма телефонен указател)**

Това съобщение ще се покаже, ако мобилният телефон не поддържа предаване на контактите. Ако това съобщение се появи след няколко опита, тогава устройството не

поддържа предаване на контактите.

**Внимание**

Съобщението ще се покаже, когато се поддържа предаване на контактите, като информацията с грешката на устройството също се предава. Ако се появи отново, обновете устройството.

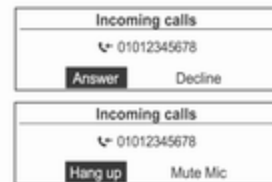
■ **The phone book is empty (Телефонният указател е празен)**


Това съобщение се появява ако в мобилния телефон няма запаметени телефонни номера. То ще се покаже и ако предаването на историята на разговорите се поддържа, но по начин, който не се поддържа от системата Инфотейнмънт.

## Хендс-фри телефон

### Приемане на обаждания


Когато през свързания чрез Bluetooth мобилен телефон се получи обаждане, възпроизвежданата в момента песен ще се изключи и ще се чуе телефонно позвъняване, както и ще се покаже съответната информация.

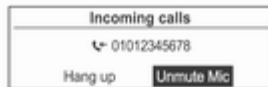


За да говорите по телефона, натиснете бутона  от дистанционното управление на волана или завъртете

многофункционалния бутон, за да стигнете до функцията за отговор, а след това натиснете бутона.




- За отказ на обаждане, натиснете бутон  от дистанционното управление на волана или използвайте многофункционалния бутон и изберете **Decline (Откажи)**.

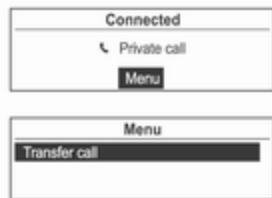


- Докато говорите е възможно да блокирате предавания звук като изберете позиция **Mute Mic (Изключване звук микрофон)** (Заглушаване на микрофона) с помощта на многофункционалния бутон.



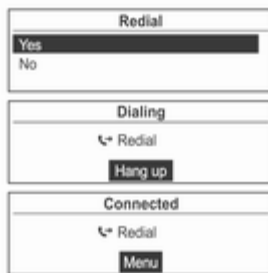
- Докато говорите, задръжте натиснат бутона  от дистанционното управление на волана, за да преминете в режим на частен разговор (някои телефони може да не поддържат режима на частен разговор в зависимост от възможностите си).
- Когато е получено обаждане чрез Инфотеймънт система и свързан Bluetooth, съществуват мобилни телефони, които не преминават автоматично към режим на частен разговор. Това


зависи от оригиналните спецификации на всеки мобилен телефон.



- Когато е възможно да се използват услуги, свързани с разговор с трети лица, които се поддържат от комуникационния оператор чрез приложение, то е възможно да се осъществяват разговори чрез Инфотейнмънт системата.
- При разговор на три и повече лица, показваното съдържание може да се различава от информацията, показвана в действителност.

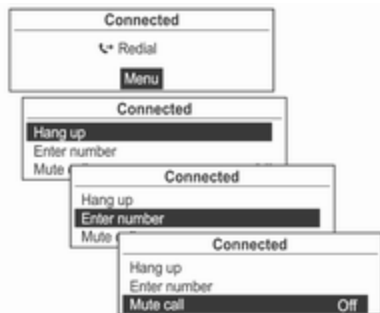
## Повикване чрез повторно набирание



От дистанционното управление на волана, натиснете бутона , за да се покаже екранът за напътстване при повторно набирание или задръжете натиснат бутона, за да се покаже списък с последно набраните номера.

Завъртете многофункционалния бутон за избор на **Yes (Да)** и после натиснете бутона, за да извършите обаждане.

- Ако мобилния телефон не е в режим на изчакване, Вашия телефон може да не поддържа функцията за повторно набирание. Това зависи от опциите на мобилния телефон.
- При повторно набирание на номер, номерът на свързания телефон няма да се покаже.
- В зависимост от мобилния телефон съществуват случаи, при които обаждането се осъществява през списъка с приети или пропуснати обаждания, вместо в режим на повторно набирание. Това зависи от опциите на мобилния телефон.




Натиснете многофункционалния бутон, докато телефонът е свързан за да се покажат функциите за свързване, както са показани по-долу.

Използвайте многофункционалния бутон за избор на функциите в изведеното меню.

## Обаждане чрез списъка с изходящи обаждания



За да направите обаждане до номер от списъка с изходящи обаждания, натиснете и задръжте бутона  на волана и завъртете многофункционалния бутон, за да изберете желанния списък с обаждания, после натиснете бутона.

## Набиране чрез въвеждане на цифри



За да направите обаждане чрез въвеждане на телефонен номер, натиснете многофункционалния бутон и го завъртете, за да изберете **Enter number (Въведи номер)** и после натиснете бутона. Завъртете многофункционалния бутон, за да се придвижите до желаната буква и след това натиснете бутона, за да въведете номера.



(1) Придвижане: Придвижане на позицията на въвеждане

(2) Изтриване: Изтриване на въведения символ

(3) Телефонен указател: Търсене на контакти (използваеми след обновяване на телефонните номера)

(4) Избиране: Начало на набиране

- Повторете процедурата, за да въведете всичките цифри на номера.
- Натиснете бутона **BACK** за да изтриете буквите една по една или натиснете и задръжте

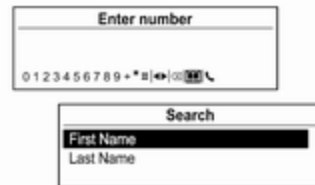
бутона, за да изтриете цялото съдържание, което е въведено до момента.

- Вижте съдържанието по-долу, за да редактирате въведените данни.

След пълното въвеждане на телефонния номер, завъртете многофункционалния бутон, за да се придвижите до и после натиснете бутона за начало на набирането.

За отмяна на процеса на набиране, натиснете многофункционалния бутон.

Използвайте телефонния указател за въвеждане на телефонния номер.



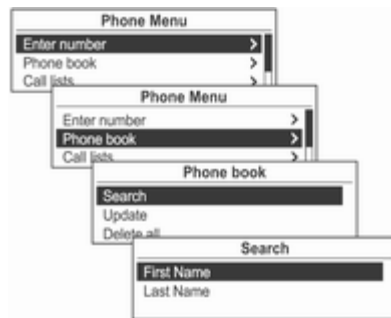
Завъртете многофункционалния бутон за избор на **Phone book (Телефонен указател)** и после натиснете бутона, за да влезете във функцията **Search (Търси)** (вижте по-долу).



За край на обаждане, завъртете многофункционалния бутон за избор на **Hang up (Затвори)** и после натиснете бутона.

## Използване на меню Phone (Телефон)

Меню Phone (Телефон) →  
Телефонен указател → Търсене

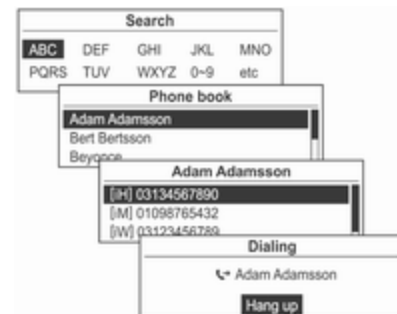


Натиснете многофункционалния бутон, завъртете го за избор на **Phone book (Телефонен указател)** и после натиснете бутона.

Когато няма контакти, които да се използват, на екрана ще се появи съобщение и ще се върнете в предишното меню.

Завъртете многофункционалния бутон за избор на **Search (Търси)** и после натиснете бутона.

Завъртете многофункционалния бутон за избор на **First Name (Собствено име)** или **Last Name (Фамилно име)** и после натиснете бутона.



Завъртете многофункционалния бутон за избор на критерии/ диапазон за търсене и после натиснете бутона.

Завъртете многофункционалния бутон от екрана с резултатите от търсенето, за да изберете

желаната позиция и след това натиснете бутона, за да видите подробностите на тази позиция.

Показване на типове номера

[IH]: Home (домашен)

[iM]: Mobile (мобилен)

[iW]: Work (служебен)

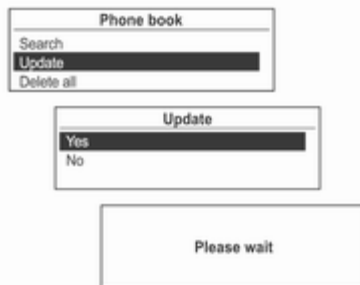
[iO]: Other (друг)

За да изберете съответния номер, натиснете многофункционалния бутон.

За повече информация, вижте главата за осъществяване на телефонни обаждания.

**Меню Phone (Телефон) → Телефонен указател → Update (Обновяване)**

Прехвърляне на контактите от свързания мобилен телефон в контактите на системата.



Използвайки многофункционалния бутон, изберете **Phone Menu (Телефонно меню) → Phone book (Телефонен указател) → Update (Обнови)** и после натиснете бутона.

Завъртете многофункционалния бутон, за да изберете **Yes (Да)** или **No (Не)** и след това натиснете бутона, за да активирате или отмените обновяването.



**Съобщение за обновяване на контактите**

- Тази функция може да бъде използвана с мобилни телефони, които поддържат обновяване на контактите и функцията за предаване на историята на разговорите. (Ако продуктът е свързан към мобилен телефон, който не поддържа тези функции, историята на разговорите може само да се показва през Инфотейнмънт системата.)
- Обновяване не се поддържа при повече от 1000 номера в контактите.

- Имайте предвид, че "хендс фри"-то (устройството "свободни ръце") и Bluetooth възпроизвеждането на музика ще бъде изключено, докато се извършва обновяването на контактите (Другите функции, с изключение на споменатите, могат да се използват.)
- За да обновите контактите си е възможно да изискате сертифициране на предаването на контактите. Ако екранът за изчакване не се промени дълго време, можете да проверите дали мобилният телефон не изисква сертифициране. При изискване на сертифициране от мобилния телефон, всички Bluetooth връзки ще се прекъснат, ако сертификатът не е приет и след това устройството ще бъде свързано отново.
- При приемане на историята на разговорите е възможно да се изисква сертифициране на предаването на историята с разговорите от мобилния телефон. Ако екранът за

изчакване не се промени дълго време, можете да проверите дали мобилният телефон не изисква сертифициране.

При изискване на сертифициране от мобилния телефон, всички Bluetooth връзки ще се прекъснат, ако сертификатът не е приет и след това устройството ще бъде свързано отново.

- Ако възникне проблем със записаната информация на мобилния телефон, контактите може да не се обновят.
- Инфотейнмънт системата използва само информация във формат UTF-8.
- Ако са активирани други операции (игри, търсене на карта, навигация и т.н.) по време на обновяването на контактите или по време на предаване на историята на разговорите, процесът на обновяване/предаване може да не започне. Това е така, защото другите операции, които се извършват в

мобилния телефон влияят на предаването на данни.

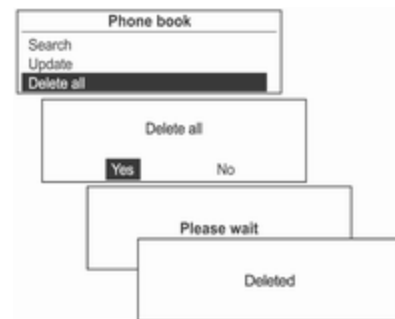
- Когато обновяването на контактите или предаването на историята на разговорите приключи, всички "хендс фри" (устройства "свободни ръце") и Bluetooth устройства за възпроизвеждане на музика, ще бъдат изключени и след това свързани отново.
- Ако системата Инфотейнмънт се изключи, докато разговаряте по телефона, разговорът ще се прехвърли към мобилния телефон. Някои телефони може да се нуждаят от предварителна настройка на функцията за предаване на разговор в зависимост от вида на телефона.
- Ако потребителят прекрати директно връзката (с помощта на системата Инфотейнмънт или мобилния телефон), функцията за автоматично свързване не се задейства.  
Auto-connection (Автоматично свързване): Тази функция

автоматично намира и се свързва с устройството, което е било последно свързано.

- Контактите може невинаги да показват пълните списъци на избрания телефон. Системата Инфотейнмънт показва само каквото е било предадено от мобилния телефон.
- Обновяването на контактите може да получи само по четири номера на контакт (мобилен телефон, служебен телефон, домашен телефон и друг телефон).
- Промяната на настройката на езика по време на обновяване на контактите ще изтрие всички предишни обновявания.
- Ако мобилният телефон не е настроен с екран за изчакване, разговорите може да не могат да бъдат осъществени от Инфотейнмънт системата.

- Ако операционната система на мобилния телефон бъде обновена, това може да промени начина на работа на Bluetooth функцията на телефона.
- Специалните символи и неподдържаните езици ще се показват като \_\_\_\_.
- Разговорите, регистрирани в контактите без име, ще се показват като **No number in contact (Няма номер за контакта)**.
- Системата Инфотейнмънт ще покаже контактите, историята на разговорите и информация за повторно набиране, както е предадено от мобилния телефон.

### Меню Phone (Телефон) → Телефонен указател → Изтриване на всичко

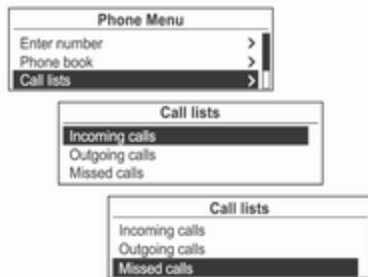


Използвайки многофункционалния бутон, изберете **Phone Menu (Телефонно меню) → Phone book (Телефонен указател) → Delete all (Изтрий всички)** и после натиснете бутона.

Завъртете многофункционалния бутон, за да изберете **Yes (Да)** или **No (Не)** и след това натиснете бутона, за да изтриете всички контакти или да отмените.

## Меню Phone (Телефон) → Списъци с разговори

Проверка, използване или изтриване на контакти.



Използвайки многофункционалния бутон, изберете **Phone Menu (Телефонно меню) → Call lists (Списъци с обаждания)** и после натиснете бутона.

Използвайте многофункционалния бутон за избор на подробна история на обажданията и после натиснете бутона.



Завъртете многофункционалния бутон, за да проверите историята на разговорите и да проведете разговор.

Натиснете многофункционалния бутон, за да се обадите на избрания номер от историята на разговорите.

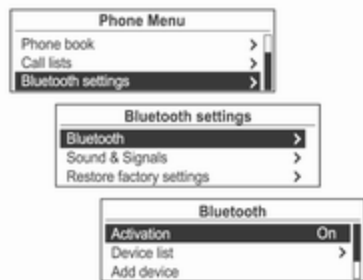
- Ако екранът **Please wait (Моля, изчакайте)** продължи да се показва твърде дълго след избора на разговор, проверете дали мобилният телефон не изисква верификация на предаването на номера на разговора. След приключване на

процедурите по верификация на телефона, контактите и историята на разговорите ще бъде предадена на системата Инфотейнмънт.

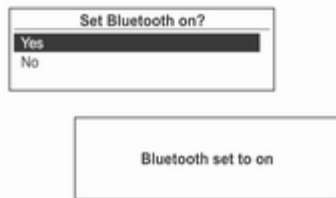
- Историята на разговорите на мобилния телефон и историята, която се показва от системата Инфотейнмънт може да се различават. Системата Инфотейнмънт показва информацията, предадена от мобилния телефон в оригиналния ѝ вид.

## Меню Phone (Телефон) → Bluetooth Settings (Bluetooth настройки)

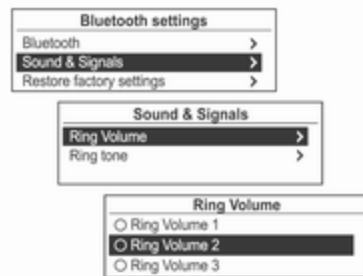
Настройване на Bluetooth функцията.



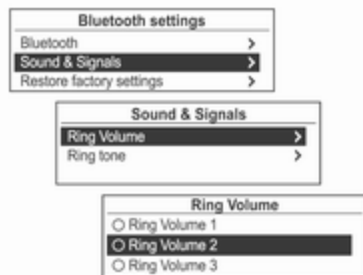
Използвайки многофункционалния бутон, изберете **Phone Menu (Телефонно меню)** → **Bluetooth settings (Bluetooth настройки)** и после натиснете бутона.



За да активирате Bluetooth функцията, регистрирате/ свържете/изтриете Bluetooth устройство или променете Bluetooth кода, изберете **Bluetooth** с помощта на многофункционалния бутон и след това използвайте бутона, за да настроите желаната позиция.



За да настроите звук на звънене и силата му на звука, които се използват от Bluetooth функцията, използвайте многофункционалния бутон, за да изберете **Sound & Signals (Звук & Сигнали)** и след това настройте желаните позиции с бутона.



За повторно инициализиране на **Bluetooth settings (Bluetooth настройки)** до техните подразбиращи се стойности, използвайте многофункционалния бутон за избор на елемент за възстановяване, после изберете **Yes (Да)** с бутона.

## Азбучен указател

<b>А</b>		<b>С</b>	
Антена с фиксирана стойка.....	139	CD плейър .....	141
<b>Д</b>			
Допълнителни устройства .....	150		
<b>З</b>			
Защита от кражба .....	113		
<b>О</b>			
Обща информация.....	112		
<b>П</b>			
Персонализиране.....	122		
Преглед на елементите на управлението.....	114		
<b>Р</b>			
Работа със системата .....	117		
Радиоинформационна система (RDS) .....	135		
<b>У</b>			
Употреба.....	126		
<b>Х</b>			
Хендс-фри телефон .....	164		
<b>В</b>			
Bluetooth® .....	158		

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Информацията в тази публикация е валидна към датата на публикуване, посочена по-долу. Adam Opel AG си запазва правото да прави промени в техническите спецификации, характеристики и конструкция на автомобилите, свързани с информацията в тази публикация както и промени на самата публикация.

Издание: , ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Напечатано на хартия, избелена без хлор.

**KTA-2755-bg**

**Юни 2012**

